



TELEGRAM CHANNEL: <https://t.me/patrioticIAS>
YOUTUBE CHANNEL: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>
CONTACT: 9971932488



PATRIOTIC IAS

DAILY CURRENT AFFAIRS

THE HINDU NEWSPAPER

01 SEPTEMBER 2026

YouTube link: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>

Telegram Channel: <https://t.me/patrioticIAS>

GS Paper 1: History		01 September 2026
TOPICS COVERED		
01S9	Tirukkural and the Gita तिरुक्कुरल और गीता	
01S9	The Baltic Way — Gandhi's imprint on Baltic freedom बाल्टिक वे — बाल्टिक स्वतंत्रता पर गांधी की छाप	
01S9	Quiz	



GS I: History: Art and Culture

Tirukkural and the Gita

Tirukkural, written by Tiruvalluvar, is one of the Tamil literature's greatest ethical works and is honoured as the "Ulag Podhu Marai" (universal scripture). In concise couplets, it teaches the essential principles of human life — *aram* (virtue), *porul* (wealth and social responsibility), *inbam* (love), and the higher goal of *veedu* (liberation or moksha). Its teachings transcend language, religion, race, and nationality, making it relevant to all humanity. It guides individuals in righteousness, truth, compassion, generosity, patience, gratitude, justice, good governance, and social responsibility, said Thaneerpalli Krishnan Swamy in a discourse. Tiruvalluvar emphasises that knowledge alone does not make a person great; love, compassion, good character, and the ability to understand others' suffering are equally important.

There are significant similarities between Tirukkural and the Bhagavad Gita. Both emphasise dharma, righteous action, karma, spiritual wisdom, human effort and liberation. Hindu dharma teaches that the *atma* is spiritual in nature and that the wise recognise the same spiritual reality in different beings. Similarly, Tirukkural emphasises moral equality and compassion towards living beings.

Most importantly, both works direct human beings towards spiritual liberation. Krishna teaches surrender to God as the means to transcend karma, maya, and samsara. Similarly, Tiruvalluvar speaks of crossing the "great ocean of birth" by reaching God's feet. Thus, the Bhagavad Gita and Tirukkural both guide humanity towards dharma, right action, devotion, self-discipline, compassion, and ultimately liberation from the cycle of birth.

governance, and social responsibility, said Thaneerpalli Krishnan Swamy in a discourse.

थानीरपल्ली कृष्णन स्वामी ने एक प्रवचन में कहा कि यह व्यक्तियों को धार्मिकता, सत्य, करुणा, उदारता, धैर्य, कृतज्ञता, न्याय, सुशासन और सामाजिक उत्तरदायित्व के मार्ग पर चलने का निर्देश देता है।

- Tiruvalluvar emphasises that knowledge alone does not make a person great; **love, compassion, good character, and the ability to understand others' suffering** are equally important.
तिरुवल्लुवर इस बात पर जोर देते हैं कि केवल ज्ञान ही किसी व्यक्ति को महान नहीं बनाता; प्रेम, करुणा, सदाचार और दूसरों के कष्ट को समझने की क्षमता भी समान रूप से महत्वपूर्ण हैं।
- There are significant similarities between **Tirukkural and the Bhagavad Gita**.
तिरुक्कुरल और भगवद्गीता के बीच महत्वपूर्ण समानताएँ हैं।
- Both emphasise dharma, righteous action, karma, spiritual wisdom, human effort and liberation.**
दोनों धर्म, सत्कर्म, कर्म, आध्यात्मिक ज्ञान, मानवीय प्रयास और मुक्ति पर बल देते हैं।
- Hindu dharma teaches that the **atma is spiritual in nature** and that the wise recognise the same spiritual reality in different beings.
हिंदू धर्म सिखाता है कि आत्मा आध्यात्मिक स्वरूप वाली है और ज्ञानी व्यक्ति विभिन्न प्राणियों में उसी आध्यात्मिक वास्तविकता को पहचानते हैं।
- Similarly, Tirukkural emphasises **moral equality and compassion towards living beings**.
इसी प्रकार, तिरुक्कुरल नैतिक समानता और जीवित प्राणियों के प्रति करुणा पर बल देता है।
- Most importantly, both works direct human beings towards **spiritual liberation**.
सबसे महत्वपूर्ण बात यह है कि दोनों कृतियाँ मनुष्य को आध्यात्मिक मुक्ति की ओर निर्देशित करती हैं।
- Krishna teaches surrender to God as the means to transcend **karma, maya, and samsara**.
कृष्ण कर्म, माया और संसार से परे जाने के साधन के रूप में ईश्वर के प्रति समर्पण की शिक्षा देते हैं।
- Similarly, Tiruvalluvar speaks of crossing the "**great ocean of birth**" by reaching God's feet.
इसी प्रकार, तिरुवल्लुवर ईश्वर के चरणों तक पहुँचकर "जन्म के महान सागर" को पार करने की बात करते हैं।
- Thus, the **Bhagavad Gita and Tirukkural** both guide humanity towards **dharma, right action, devotion, self-discipline, compassion, and ultimately liberation from the cycle**

01S9. Tirukkural and the Gita

तिरुक्कुरल और गीता

- Tirukkural, written by Tiruvalluvar**, is one of Tamil literature's greatest ethical works and is honoured as the "**Ulag Podhu Marai**" (universal scripture).

तिरुवल्लुवर द्वारा रचित तिरुक्कुरल तमिल साहित्य की महानतम नैतिक कृतियों में से एक है और इसे "उलग पोदु मरै" (सार्वभौमिक धर्मग्रंथ) के रूप में सम्मानित किया जाता है।

- In concise couplets, **it teaches the essential principles of human life — aram (virtue), porul (wealth and social responsibility), inbam (love), and the higher goal of veedu (liberation or moksha).**

संक्षिप्त दोहों में यह मानव जीवन के आवश्यक सिद्धांतों—अरम्

(सद्गुण), पोरुल् (धन और सामाजिक उत्तरदायित्व), इनबम् (प्रेम) तथा वीडु (मुक्ति या मोक्ष) के उच्चतर लक्ष्य—की शिक्षा देता है।

- Its teachings transcend **language, religion, race, and nationality**, making it relevant to all humanity.

इसकी शिक्षाएँ भाषा, धर्म, नस्ल और राष्ट्रीयता की सीमाओं से परे हैं,

जिससे यह संपूर्ण मानवता के लिए प्रासंगिक बनती हैं।

- It guides individuals in righteousness, truth, compassion, generosity, patience, gratitude, justice, good**



of birth.

इस प्रकार, भगवद्गीता और तिरुक्कुरल दोनों मानवता को धर्म, सत्कर्म, भक्ति, आत्म-अनुशासन, करुणा और अंततः जन्म के चक्र से मुक्ति की ओर मार्गदर्शन प्रदान करते हैं।

The Baltic Way — Gandhi's imprint on Baltic freedom

GS I: History: World History

August 23, 2026, marked the 37th anniversary of the Baltic Way, the historic 1989 human chain that became a watershed moment in the Gandhian-inspired Singing Revolution in Lithuania, Latvia, and Estonia, culminating in the restoration of Baltic independence in 1990-91. Conversations across the Baltic states revealed powerful personal reflections on the Baltic Way and Gandhian non-violence: "We studied India's freedom struggle and chose Gandhian non-violent resistance to reclaim our national freedom from Soviet rule." "We watched the film *Gandhi* on Lithuanian national television, telecast for 24 hours." "It was thrilling to join a non-violent protest against the Soviet army at Vilnius Cathedral Square; even as a bullet passed near my ear, I stood firm." "Baltic Way matters a lot for us today."

A turning point

The Singing Revolution (1986-91), shaped by songs and non-violence during Mikhail Gorbachev's perestroika and glasnost, reached a turning point with the Baltic Way, when two million people formed a 675-kilometre human chain from Tallinn through Riga to Vilnius, demanding freedom from Soviet rule. It remains a powerful symbol of unity, solidarity, and freedom. The Baltic Way was organised on the 50th anniversary of the 1939 Molotov-Ribbentrop Pact to expose its secret protocol, which divided Eastern Europe into German and Soviet spheres of influence, and paved the way for the Soviet annexation of the Baltic states in 1940. Having gained independence in 1918, the Baltics lost it after 22 years. The Baltic Way exposed Soviet-era repression, leading to the Soviet Union's acknowledgement of the secret protocol's existence and the Baltic states' re-independence in 1991. Its global media coverage drew international attention, while its inscription in



K.B. Usha

Associate Professor,
School of
International Studies,
Jawahar Lal Nehru
University, New Delhi

The Mahatma's principles of non-violence have forged enduring bonds between the Baltics and India

UNESCO's Memory of the World Register and Guinness World Records recognition reinforced its international legacy.

An enduring influence

Gandhi's ideas travelled globally, inspiring movements from the American civil rights struggle to South Africa and beyond. Today, the Baltic Way reflects the enduring relevance of his principles of non-violence, truth, and human dignity, while echoing the non-cooperation and civil disobedience of his 1930 Dandi March. Gandhi showed that moral authority could outweigh military power through ahimsa, satyagraha, civil resistance, mass mobilisation, and the principle that a nation's rule depends on people's consent and cooperation. The Baltic Way and the Singing Revolution stand as a testimony to the success of people's power and civilian-based defence drawn from the Gandhi-led Indian freedom movement.

The Singing Revolution's leaders drew on global traditions of non-violent resistance. Latvian scholar Maija Küle noted that, lacking local scholars, they turned to Gandhi and Martin Luther King Jr.; Latvia's earlier cultural links with India may also have encouraged this attraction to Gandhian ideas. Lithuania, too, played a key role in developing non-violent civilian-based defence inspired by Gandhi.

In a 2012 conversation with this writer, the late Prof. Gražina Miniutaitė, a leading ideologue of Lithuania's Singing Revolution, recalled that non-violence was widely understood from the outset as essential. The December 1990 "Republic in Danger" declaration urged adherence to "non-violence and non-cooperation with the occupational authorities".

Unlike other thinkers of non-violence, Miniutaitė regarded Gandhi as the most successful in both theory and practice, demonstrating that non-violent struggle could

effectively resist foreign rule. Richard Attenborough's 1982 film *Gandhi* was broadcast on Lithuanian national television to educate citizens about non-violent resistance. Confronting Soviet troops, people repeated: "We won't fight," "We follow Gandhi," and "We are peaceful people."

Building closer ties

Since 1992, the Baltic states have drawn on Gandhian and cultural ties to deepen relations with India, expanding cooperation in technology, sustainability, the blue economy, and culture. The Government of India's Ministry of Commerce and Industry estimates show that India's total bilateral trade with Lithuania reached \$490.61 million; with Latvia, \$475.66 million, and with Estonia, \$219.69 million in 2025-26.

Baltic political discourse reflects Gandhian influence through Gandhi's Lithuanian-born Lithvak "soulmate" Hermann Kallenbach; Vydušas's engagement with Gandhian thought; Antanas Poška's meetings with Gandhi; Sonja Schlesin's secretaryship; and Estonian translations of Gandhi by Linnart Hall. These ties continue through annual commemorations of the 2015 Gandhi-Kallenbach monument in Kallenbach's birthplace, Rusnė, most recently in July 2026; the Kallenbach Memorial Lectures; and the India-Lithuania Friendship Award (this year, it honoured the people of Goa during the 400th anniversary of missionary Andrius Rudamina). India has also gifted Gandhi memorials to the Baltics, including a bust unveiled in Latvia in 2019 and a statue installed in Estonia in 2025.

The Baltic Way endures as a chain of freedom and ideas, linking courage with conscience. Its contemporary significance is multifaceted: a model of non-violent resistance, a site of contested memory, a narrative in Russia-West tensions, and ultimately, a tribute to Gandhi and India.

01S9. The Baltic Way — Gandhi's imprint on Baltic freedom

बाल्टिक वे — बाल्टिक स्वतंत्रता पर गांधी की छाप

- August 23, 2026, marked the **37th anniversary of the Baltic Way**, the historic 1989 human chain that became a watershed moment in the Gandhian-inspired **Singing Revolution in Lithuania, Latvia, and Estonia**, culminating in the restoration of Baltic independence in 1990-91.

23 अगस्त 2026 को **बाल्टिक वे** की 37वीं वर्षगांठ थी, जो 1989 की ऐतिहासिक मानव श्रृंखला थी और लिथुआनिया, लातविया तथा एस्टोनिया में गांधीवादी विचारों से प्रेरित **सिंगिंग रिवोल्यूशन** का एक निर्णायक मोड़ बन गई तथा अंततः 1990-91 में बाल्टिक देशों की स्वतंत्रता की पुनर्स्थापना हुई।

- Conversations across the Baltic states revealed powerful personal reflections on the Baltic Way and **Gandhian non-violence**: "We studied India's freedom struggle and chose Gandhian non-violent resistance to reclaim our national freedom from Soviet rule." बाल्टिक देशों में हुई बातचीत से बाल्टिक वे और **गांधीवादी अहिंसा** के संबंध में लोगों की प्रभावशाली व्यक्तिगत स्मृतियाँ सामने आई: "हमने भारत के स्वतंत्रता संघर्ष का अध्ययन किया और सोवियत शासन से अपनी राष्ट्रीय स्वतंत्रता पुनः प्राप्त करने के लिए गांधीवादी अहिंसक प्रतिरोध को चुना।"
- "We watched the film *Gandhi* on Lithuanian national television, telecast for 24 hours." "हमने लिथुआनिया के राष्ट्रीय टेलीविजन पर **गांधी** फिल्म देखी, जिसका 24 घंटे तक प्रसारण किया गया था।"
- "It was thrilling to join a non-violent protest against the Soviet army at Vilnius Cathedral Square; even as a bullet passed near my ear, I stood firm."

“विल्नियस कैथेड्रल स्क्वायर पर सोवियत सेना के विरुद्ध अहिंसक विरोध प्रदर्शन में शामिल होना रोमांचकारी था; मेरे कान के पास से एक गोली गुजरने के बावजूद मैं दृढ़ता से खड़ा रहा।”

- “Baltic Way matters a lot for us today.”
- “बाल्टिक वे आज भी हमारे लिए बहुत महत्वपूर्ण है।”

A turning point एक निर्णायक मोड़

- The **Singing Revolution (1986-91)**, shaped by songs and non-violence during Mikhail Gorbachev's perestroika and glasnost, reached a turning point with the Baltic Way, when **two million people** formed a **675-kilometre human chain** from Tallinn through Riga to Vilnius, demanding freedom from Soviet rule.
सिंगिंग रिवोल्यूशन (1986-91), जो मिखाइल गोरबाचेव की पेरेस्ट्रोइका और ग्लासनोस्त के दौर में गीतों तथा अहिंसा से आकार ले रहा था, बाल्टिक वे के साथ एक निर्णायक मोड़ पर पहुँचा, जब **20 लाख लोगों** ने सोवियत शासन से स्वतंत्रता की माँग करते हुए **675 किलोमीटर लंबी मानव श्रृंखला** बनाई, जो ताल्लिन से रीगा होते हुए विल्नियस तक फैली थी।
- It remains a powerful symbol of **unity, solidarity, and freedom**.
यह आज भी **एकता, एकजुटता और स्वतंत्रता** का एक शक्तिशाली प्रतीक है।
- The Baltic Way was organised on the **50th anniversary of the 1939 Molotov-Ribbentrop Pact** to expose its secret protocol, which divided Eastern Europe into German and Soviet spheres of influence, and paved the way for the Soviet annexation of the Baltic states in 1940.
बाल्टिक वे का आयोजन **1939 की मोलोटोव-रिबेंट्रॉप संधि की 50वीं वर्षगांठ** पर उसके गुप्त प्रोटोकॉल को उजागर करने के लिए किया गया था, जिसने पूर्वी यूरोप को जर्मन और सोवियत प्रभाव क्षेत्रों में विभाजित किया तथा 1940 में सोवियत संघ द्वारा बाल्टिक देशों के विलय का मार्ग प्रशस्त किया।
- Having gained independence in **1918**, the Baltics lost it after 22 years.
1918 में स्वतंत्रता प्राप्त करने के बाद बाल्टिक देशों ने 22 वर्ष पश्चात अपनी स्वतंत्रता खो दी।
- The Baltic Way exposed **Soviet-era repression**, leading to the Soviet Union's acknowledgement of the secret protocol's existence and the Baltic states' re-independence in 1991.
बाल्टिक वे ने **सोवियत काल के दमन** को उजागर किया, जिसके परिणामस्वरूप सोवियत संघ ने गुप्त प्रोटोकॉल के अस्तित्व को स्वीकार किया और 1991 में बाल्टिक देशों को पुनः स्वतंत्रता प्राप्त हुई।
- Its global media coverage drew international attention, while its inscription in **UNESCO's Memory of the World Register and Guinness World Records** recognition reinforced its international legacy.
इसके वैश्विक मीडिया कवरेज ने अंतरराष्ट्रीय ध्यान आकर्षित किया, जबकि **यूनेस्को के मेमोरी ऑफ द वर्ल्ड रजिस्टर** में इसका शामिल होना और **गिनीज वर्ल्ड रिकॉर्ड्स** द्वारा मान्यता प्राप्त होना इसकी अंतरराष्ट्रीय विरासत को और मजबूत करता है।

An enduring influence एक स्थायी प्रभाव

- Gandhi's ideas travelled globally, inspiring movements from the **American civil rights struggle** to South Africa and beyond.
गांधी के विचार विश्वभर में पहुँचे और उन्होंने **अमेरिकी नागरिक अधिकार आंदोलन** से लेकर दक्षिण अफ्रीका तथा अन्य क्षेत्रों तक अनेक आंदोलनों को प्रेरित किया।
- Today, the Baltic Way reflects the enduring relevance of **his principles of non-violence, truth, and human dignity**, while echoing the non-cooperation and civil disobedience of his 1930 Dandi March.

आज बाल्टिक वे उनके अहिंसा, सत्य और मानव गरिमा के सिद्धांतों की स्थायी प्रासंगिकता को प्रतिबिंबित करता है तथा उनके 1930 के दांडी मार्च के असहयोग और सविनय अवज्ञा की प्रतिध्वनि प्रस्तुत करता है।

- Gandhi showed that **moral authority could outweigh military power** through ahimsa, satyagraha, civil resistance, mass mobilisation, and the principle that a nation's rule depends on people's consent and cooperation.

गांधी ने दिखाया कि नैतिक प्राधिकार सैन्य शक्ति से अधिक प्रभावशाली हो सकता है, जब अहिंसा, सत्याग्रह, नागरिक प्रतिरोध, जन-संगठन तथा इस सिद्धांत का प्रयोग किया जाए कि किसी राष्ट्र का शासन जनता की सहमति और सहयोग पर निर्भर करता है।

- The Baltic Way and the Singing Revolution stand as a testimony to the success of **people's power and civilian-based defence** drawn from the Gandhi-led Indian freedom movement. बाल्टिक वे और सिंगिंग रिवोल्यूशन गांधी के नेतृत्व वाले भारतीय स्वतंत्रता आंदोलन से प्रेरित **जनशक्ति और नागरिक-आधारित रक्षा** की सफलता के प्रमाण के रूप में खड़े हैं।

- The Singing Revolution's leaders drew on global traditions of **non-violent resistance**. सिंगिंग रिवोल्यूशन के नेताओं ने अहिंसक प्रतिरोध की वैश्विक परंपराओं से प्रेरणा ली।

- Latvian scholar Maija Küle noted that, lacking local theorists, they turned to Gandhi and Martin Luther King Jr.; Latvia's earlier cultural links with India may also have encouraged this attraction to Gandhian ideas.

लातवियाई विद्वान मैजा कूले ने उल्लेख किया कि स्थानीय सिद्धांतकारों के अभाव में उन्होंने गांधी और मार्टिन लूथर किंग जूनियर की ओर रुख किया; भारत के साथ लातविया के पूर्ववर्ती सांस्कृतिक संबंधों ने भी गांधीवादी विचारों के प्रति इस आकर्षण को प्रोत्साहित किया हो सकता है।

- Lithuania, too, played a key role in developing **non-violent civilian-based defence** inspired by Gandhi.

लिथुआनिया ने भी गांधी से प्रेरित अहिंसक नागरिक-आधारित रक्षा के विकास में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई।

- In a 2012 conversation with this writer, the late Prof. Gražina Miniutaitė, a leading ideologue of Lithuania's Singing Revolution, recalled that non-violence was widely understood from the outset as essential.

2012 में इस लेखक के साथ हुई बातचीत में, लिथुआनिया के सिंगिंग रिवोल्यूशन की प्रमुख विचारधारा निर्माताओं में से एक दिवंगत प्रोफेसर ग्राज़िना मिनियोटाइटे ने स्मरण किया कि शुरुआत से ही अहिंसा को व्यापक रूप से आवश्यक माना जाता था।

- The December 1990 **"Republic in Danger" declaration** urged adherence to "non-violence and non-cooperation with the occupational authorities".

दिसंबर 1990 की "रिपब्लिक इन डेंजर" घोषणा में "अहिंसा और कब्जाधारी अधिकारियों के साथ असहयोग" का पालन करने का आह्वान किया गया था।

- Unlike other thinkers of non-violence, Miniutaitė regarded Gandhi as the most successful in both theory and practice, demonstrating that **non-violent struggle could effectively resist foreign rule**.

अहिंसा के अन्य विचारकों के विपरीत, मिनियोटाइटे गांधी को सिद्धांत और व्यवहार दोनों में सबसे सफल मानती थीं, जिन्होंने यह प्रदर्शित किया कि अहिंसक संघर्ष विदेशी शासन का प्रभावी ढंग से प्रतिरोध कर सकता है।

- Richard Attenborough's 1982 film **Gandhi** was broadcast on Lithuanian national television to educate citizens about non-violent resistance.

रिचर्ड एटनबरो की 1982 की फिल्म गांधी का लिथुआनिया के राष्ट्रीय टेलीविजन पर प्रसारण नागरिकों को अहिंसक प्रतिरोध के बारे में शिक्षित करने के लिए किया गया था।

- **Confronting Soviet troops, people repeated: "We won't fight," "We follow Gandhi," and "We are peaceful people."**

सोवियत सैनिकों का सामना करते हुए लोग दोहराते थे: "हम लड़ेंगे नहीं," "हम गांधी का अनुसरण करते हैं," और "हम शांतिप्रिय लोग हैं।"

Building closer ties घनिष्ठ संबंधों का निर्माण

- Since **1992**, the Baltic states have drawn on Gandhian and cultural ties to deepen relations with India, expanding cooperation in technology, sustainability, the blue economy, and culture.
1992 से, बाल्टिक देशों ने भारत के साथ संबंधों को गहरा करने के लिए गांधीवादी और सांस्कृतिक संबंधों का लाभ उठाया है तथा प्रौद्योगिकी, सतत विकास, **ब्लू इकोनॉमी** और संस्कृति के क्षेत्रों में सहयोग का विस्तार किया है।
- The Government of India's Ministry of Commerce and Industry estimates show that India's total bilateral trade with Lithuania reached **\$490.61 million**; with Latvia, **\$475.66 million**, and with Estonia, **\$219.69 million in 2025-26**.
भारत सरकार के वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय के अनुमान के अनुसार, 2025-26 में लिथुआनिया के साथ भारत का कुल द्विपक्षीय व्यापार **490.61 मिलियन डॉलर**, लातविया के साथ **475.66 मिलियन डॉलर** और एस्टोनिया के साथ **219.69 मिलियन डॉलर** तक पहुँच गया।
- Baltic political discourse reflects Gandhian influence through Gandhi's Lithuanian-born Litvak "soulmate" **Hermann Kallenbach**; Vydūnas's engagement with Gandhian thought; Antanas Poška's meetings with Gandhi; Sonja Schlesin's secretaryship; and Estonian translations of Gandhi by Linnart Hall.
बाल्टिक राजनीतिक विमर्श में गांधी का प्रभाव गांधी के लिथुआनिया में जन्मे लिटवाक "आत्मीय मित्र" **हर्मन कालेनबाख**; व्यदूनास के गांधीवादी चिंतन से जुड़ाव; अंतानास पोश्का की गांधी से मुलाकातों; सोन्या श्लेसिन के सचिव पद पर कार्य; तथा लिनार्त हॉल द्वारा गांधी के लेखन के एस्टोनियाई अनुवादों के माध्यम से दिखाई देता है।
- These ties continue through annual commemorations of the **2015 Gandhi-Kallenbach monument in Kallenbach's birthplace**, Rusnė, most recently in July 2026; the Kallenbach Memorial Lectures; and the **India-Lithuania Friendship Award (this year, it honoured the people of Goa during the 400th anniversary of missionary Andrius Rudamina)**.
ये संबंध कालेनबाख के जन्मस्थान **रुस्ने** में स्थित **2015 के गांधी-कालेनबाख स्मारक** के वार्षिक स्मरणोत्सवों, जिनमें सबसे हालिया जुलाई 2026 में हुआ; कालेनबाख स्मृति व्याख्यानों; और भारत-लिथुआनिया मैत्री पुरस्कार के माध्यम से जारी हैं (इस वर्ष, मिशनरी आंद्रियस रुडामिना की 400वीं जयंती के अवसर पर इस पुरस्कार से **गोवा की जनता** को सम्मानित किया गया)।
- India has also gifted Gandhi memorials to the Baltics, including a **bust unveiled in Latvia in 2019** and a **statue installed in Estonia in 2025**.
भारत ने बाल्टिक देशों को गांधी के स्मारक भी उपहार में दिए हैं, जिनमें **2019 में लातविया में अनावरण की गई प्रतिमा का अर्ध-आकार का रूप** और **2025 में एस्टोनिया में स्थापित प्रतिमा** शामिल हैं।
- The Baltic Way endures as a **chain of freedom and ideas**, linking courage with conscience. बाल्टिक वे एक स्वतंत्रता और विचारों की श्रृंखला के रूप में आज भी कायम है, जो साहस को अंतरात्मा से जोड़ती है।
- Its contemporary significance is multifaceted: a model of **non-violent resistance**, a site of contested memory, a narrative in Russia-West tensions, and ultimately, a tribute to Gandhi and India.
इसकी समकालीन प्रासंगिकता बहुआयामी है: यह **अहिंसक प्रतिरोध का मॉडल**, विवादित स्मृति का स्थल, रूस-पश्चिम तनावों में एक महत्वपूर्ण आख्यान और अंततः गांधी तथा भारत के प्रति एक श्रद्धांजलि है।



Questions and Answers to the previous day's daily quiz: 1. Malaysians celebrate 'Hari Merdeka' on August 31 to commemorate the independence of the Federation of Malaya from British rule. On what date do they celebrate Malaysia Day, which marks the formation of Malaysia? **Ans: September 16**
2. What is the monarch, who is elected from nine hereditary Malay Rulers for a five-year term, called, and who is the present ruler? **Ans: Yang di-Pertuan Agong and Sultan Ibrahim**

01S9. Quiz

1. Malaysia Day — 16 September

- **Malaysia Day**, or *Hari Malaysia*, is celebrated annually on **16 September**.
- It commemorates the formation of Malaysia on **16 September 1963** through the union of the **Federation of Malaya, North Borneo (Sabah), Sarawak and Singapore**.
- Singapore separated from Malaysia on **9 August 1965**.
- Malaysia Day must not be confused with **Hari Merdeka**, observed on **31 August**, which commemorates the Federation of Malaya's independence from British rule in **1957**.
- Malaysia Day became a nationwide public holiday in **2010** and highlights the constitutional importance of Sabah and Sarawak within the federation.

2. Yang di-Pertuan Agong — Sultan Ibrahim

- Malaysia's federal monarch is officially called the **Yang di-Pertuan Agong**, meaning the "Supreme Head of the Federation."
- The monarch is elected for a **five-year term** by the Conference of Rulers from among the hereditary rulers of nine Malay States.
- The current monarch is **Sultan Ibrahim ibni Almarhum Sultan Iskandar of Johor**.
- He took the oath as the **17th Yang di-Pertuan Agong** on **31 January 2024** and was formally installed on **20 July 2024**.
- Malaysia is therefore a **constitutional, federal and elective monarchy**, rather than a monarchy in which the federal throne automatically passes from parent to child.

3. Tuanku Abdul Rahman on Malaysian Banknotes

- Malaysian ringgit banknotes feature the portrait of **Tuanku Abdul Rahman ibni Tuanku Muhammad**, the ruler of Negeri Sembilan.
- He became the **first Yang di-Pertuan Agong** when independent Malaya established its elective federal monarchy in **1957**.
- His portrait appears on the obverse of Malaysia's principal circulating banknote denominations.
- It is accompanied by the national flower, the **hibiscus or Bunga Raya**, and traditional *songket* patterns in the current series.
- He should not be confused with **Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj**, Malaysia's first Prime Minister and a central leader of the independence movement. Their similar names represent two different historical personalities.



GS Paper II: Polity	01 September 2026
TOPICS COVERED	
01S9	SC Collegium picks new Chief Justice for Rajasthan High Court सर्वोच्च न्यायालय कॉलेजियम ने राजस्थान उच्च न्यायालय के लिए नए मुख्य न्यायाधीश का चयन किया
01S9	V-Dem's democracy index rates India at its lowest since 1975 V-Dem का लोकतंत्र सूचकांक भारत को 1975 के बाद के सबसे निम्न स्तर पर रखता है

SC Collegium picks new Chief Justice for Rajasthan High Court

GS II: Polity
The Hindu Bureau
NEW DELHI

The Supreme Court Collegium on Monday recommended Chhattisgarh High Court judge, Justice Sanjay K. Agrawal, for appointment as the Chief Justice of Rajasthan High Court.

The resolution by the Collegium headed by Chief Justice of India Surya Kant came a weekend after letters written by serving top court judge, Justice Sandeep Mehta, complaining of the conduct of Rajasthan Acting Chief Justice S.P. Sharma, came to light through reports in the media.

Justice Mehta, in a series of three letters in August, had accused Justice Sharma of "favouritism" and misconduct.

Justice Sharma had been the Acting Chief Justice for the past 10 months.

Chief Justice Kant, in a



press statement, had said the Collegium would consider Justice Mehta's allegations through an institutional mechanism. The Collegium has also recommended new Chief Justices to two other High Courts of Madhya Pradesh and Jammu and Kashmir and Ladakh.

The Collegium has, in a separate resolution, recommended the immediate transfer of Justice Agrawal to the Rajasthan High Court, pending his appointment as its Chief Justice.

01S9. SC Collegium picks new Chief Justice for Rajasthan High Court

सर्वोच्च न्यायालय कॉलेजियम ने राजस्थान उच्च न्यायालय के लिए नए मुख्य न्यायाधीश का चयन किया

- The Supreme Court Collegium on Monday recommended Chhattisgarh High Court judge, **Justice Sanjay K. Agrawal**, for appointment as the Chief Justice of Rajasthan High Court.

सर्वोच्च न्यायालय कॉलेजियम ने सोमवार को छत्तीसगढ़ उच्च न्यायालय के न्यायाधीश **न्यायमूर्ति संजय के. अग्रवाल** को राजस्थान उच्च न्यायालय के मुख्य न्यायाधीश के रूप में नियुक्त करने की सिफारिश की।

- The resolution by the Collegium headed by Chief Justice of India Surya Kant came a weekend after letters written by serving top court judge, Justice Sandeep Mehta, complaining of the conduct of Rajasthan Acting Chief Justice S.P. Sharma, came to light through reports in the media. भारत के मुख्य न्यायाधीश **सूर्यकांत** की अध्यक्षता वाले कॉलेजियम का यह प्रस्ताव उस सप्ताहांत के बाद आया, जब सर्वोच्च न्यायालय के वर्तमान न्यायाधीश **न्यायमूर्ति संदीप मेहता** द्वारा राजस्थान के कार्यवाहक मुख्य न्यायाधीश एस.पी. शर्मा के आचरण के संबंध में शिकायत करते हुए लिखे गए पत्र मीडिया में आई खबरों के माध्यम से सामने आए।

- Justice Mehta, in a series of three letters in August, had accused Justice Sharma of "**favouritism**" and **misconduct**.

न्यायमूर्ति मेहता ने अगस्त में लिखे तीन पत्रों की एक श्रृंखला में न्यायमूर्ति शर्मा पर "**पक्षपात**" और **कदाचार** का आरोप लगाया था।

- Justice Sharma had been the Acting Chief Justice for the past 10 months. न्यायमूर्ति शर्मा पिछले **10 महीनों** से कार्यवाहक मुख्य न्यायाधीश थे।
- Chief Justice Kant, in a press statement, had said the Collegium would consider Justice Mehta's allegations through an **institutional mechanism**. मुख्य न्यायाधीश कांत ने एक प्रेस वक्तव्य में कहा था कि कॉलेजियम न्यायमूर्ति मेहता के आरोपों पर **संस्थागत तंत्र** के माध्यम से विचार करेगा।
- The Collegium has also recommended new Chief Justices to two other High Courts of Madhya Pradesh and Jammu and Kashmir and Ladakh. कॉलेजियम ने **मध्य प्रदेश तथा जम्मू-कश्मीर और लद्दाख** के दो अन्य उच्च न्यायालयों के लिए भी नए मुख्य न्यायाधीशों की सिफारिश की है।
- The Collegium has, in a separate resolution, recommended the **immediate transfer of Justice Agrawal to the Rajasthan High Court**, pending his appointment as its Chief Justice.

कॉलेजियम ने एक अलग प्रस्ताव में, राजस्थान उच्च न्यायालय के मुख्य न्यायाधीश के रूप में उनकी नियुक्ति लंबित रहने तक, न्यायमूर्ति अग्रवाल का तत्काल राजस्थान उच्च न्यायालय में स्थानांतरण करने की सिफारिश की है।

V-dem's democracy index rates India at its lowest since 1975

The UN CERD's concerns about the exclusion of a large number of voters is in line with the V-Dem Institute's data on India's democratic backslide

CS II: Polity

DATA POINT

Sambavi Parthasarathy
Gauri Singavarapu

Last week, the UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD), said it was "gravely concerned" about "reports of large-scale violations perpetrated by law enforcement officials" in its first review of India since 2007. The committee's observations included concerns over the exclusion of large number of voters, Muslims in particular, as part of the Special Intensive Revision of electoral rolls.

UN CERD's criticism seems to be in line with some of the observations in the latest democracy report by the University of Gothenburg-based Varieties of Democracy (V-Dem) Institute, which uses a multidimensional approach to "conceptualising and measuring democracy." It noted India as one of the countries that is "autocratising" slowly with a systematic dismantling of democratic institutions. This is reflected in the institute's electoral democracy index released in March. While India's performance has gradually declined since 2009, the latest index score is India's lowest since 1975, when the country was under Emergency rule (Chart 1). India's scores across parameters such as judicial accountability and corruption, autonomy of the Election Management Body (EMB), and impartial administration by public officials are at their lowest in 50 years. (Charts 2, 3, 4).

The decline in autonomy of institutions, as per the report, seems to have accompanied deteriorations in freedom of academic and cultural expression and harassment of journalists (Chart 5). Academic freedom measured through indicators such as freedom of academic expression, freedom to research and teach, and institutional autonomy have also declined (Chart 6).

New depths

The data for the charts were sourced from the Varieties of Democracy (V-Dem) Institute, University of Gothenburg, Sweden.
Gauri Singavarapu is interning with The Hindu's Data team

CHART 1: V-Dem's democracy index score for India is at its lowest since 1975. It was 0.39 in 1975, slightly higher than the 0.38 recorded in 2025

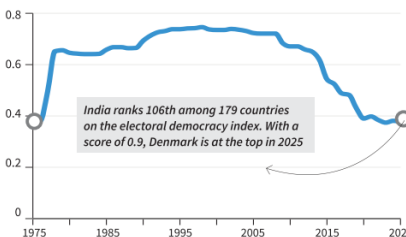


CHART 2: India's scores across election-related indicators involving the functioning of Election Management Body (EMB) and conduct of elections

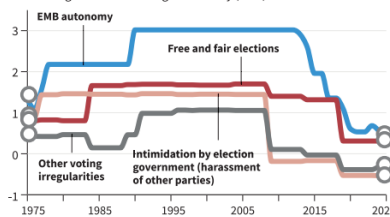


CHART 3: India's scores across indicators on religion, private property, access to justice, and public administration, as per V-Dem Institute's report

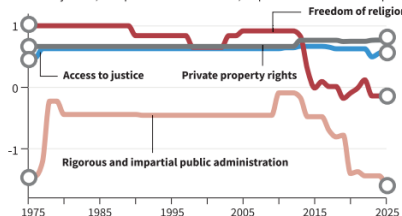


CHART 4:

Select judiciary-related indicators such as compliance with court orders by executives, judicial corruption and accountability

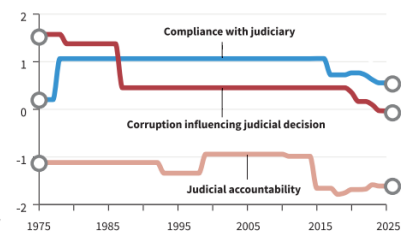


CHART 5:

India's scores across indicators related to media and freedom of expression, as per V-Dem Institute's report

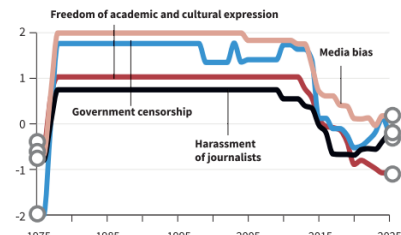
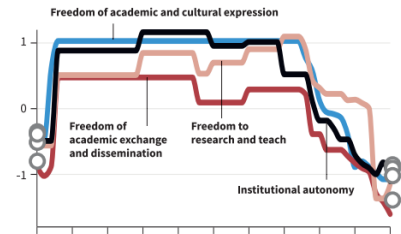


CHART 6:

Select parameters assessing India's academic freedom and institutional autonomy, as per V-Dem Institute's report



01S9. V-Dem's democracy index rates India at its lowest since 1975

V-Dem का लोकतंत्र सूचकांक भारत को 1975 के बाद के सबसे निम्न स्तर पर रखता है

- Last week, the UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD), said it was "gravely concerned" about "reports of large-scale violations perpetrated by law enforcement officials" in its first review of India since 2007.

पिछले सप्ताह, नस्लीय भेदभाव के उन्मूलन पर संयुक्त राष्ट्र समिति (CERD) ने 2007 के बाद भारत की अपनी पहली समीक्षा में "कानून प्रवर्तन अधिकारियों द्वारा किए गए बड़े पैमाने पर उल्लंघनों की रिपोर्टों" पर "गंभीर चिंता" व्यक्त की।

- The committee's observations included concerns over the exclusion of large number of voters, Muslims in particular, as part of the **Special Intensive Revision of electoral rolls**. समिति की टिप्पणियों में निर्वाचक नामावलियों के विशेष गहन पुनरीक्षण (Special Intensive Revision)



के तहत बड़ी संख्या में मतदाताओं, विशेष रूप से **मुसलमानों**, को बाहर किए जाने को लेकर चिंता भी शामिल थी।

- UN CERD's criticism seems to be in line with some of the observations in the latest **democracy report by the University of Gothenburg-based Varieties of Democracy (V-Dem) Institute, which uses a multidimensional approach to "conceptualising and measuring democracy."**
संयुक्त राष्ट्र CERD की आलोचना गोथेनबर्ग विश्वविद्यालय स्थित Varieties of Democracy (V-Dem) Institute की नवीनतम लोकतंत्र रिपोर्ट में की गई कुछ टिप्पणियों के अनुरूप प्रतीत होती है, जो "लोकतंत्र की अवधारणा निर्धारित करने और उसे मापने" के लिए बहुआयामी दृष्टिकोण अपनाता है।
- It noted India as one of the countries that is "autocratising" slowly with a systematic dismantling of democratic institutions.
इसने भारत को उन देशों में शामिल किया है जो लोकतांत्रिक संस्थाओं के व्यवस्थित विघटन के साथ धीरे-धीरे "निरंकुशता की ओर बढ़ रहे" हैं।
- This is reflected in the institute's **electoral democracy index** released in March.
यह मार्च में जारी संस्थान के निर्वाचनी लोकतंत्र सूचकांक में परिलक्षित होता है।
- While India's performance has gradually declined since 2009, the **latest index score is India's lowest since 1975, when the country was under Emergency rule** (Chart 1).
यद्यपि 2009 के बाद से भारत के प्रदर्शन में धीरे-धीरे गिरावट आई है, नवीनतम सूचकांक स्कोर भारत का 1975 के बाद का सबसे निम्न स्तर है, जब देश आपातकाल के शासन के अधीन था (चार्ट 1)।
- India's scores across parameters such as **judicial accountability and corruption, autonomy of the Election Management Body (EMB), and impartial administration by public officials** are at their lowest in 50 years. (Charts 2, 3, 4).
न्यायिक जवाबदेही और भ्रष्टाचार, निर्वाचन प्रबंधन निकाय (EMB) की स्वायत्तता तथा लोक अधिकारियों द्वारा निष्पक्ष प्रशासन जैसे मानकों पर भारत के स्कोर 50 वर्षों में अपने सबसे निम्न स्तर पर हैं। (चार्ट 2, 3, 4)।
- The decline in autonomy of institutions, as per the report, seems to have accompanied **deteriorations in freedom of academic and cultural expression and harassment of journalists** (Chart 5).
रिपोर्ट के अनुसार, संस्थाओं की स्वायत्तता में गिरावट के साथ अकादमिक और सांस्कृतिक अभिव्यक्ति की स्वतंत्रता में कमी तथा पत्रकारों के उत्पीड़न में वृद्धि भी हुई है (चार्ट 5)।
- Academic freedom measured through indicators such as **freedom of academic expression, freedom to research and teach, and institutional autonomy** have also declined (Chart 6).
अकादमिक अभिव्यक्ति की स्वतंत्रता, अनुसंधान और अध्यापन की स्वतंत्रता तथा संस्थागत स्वायत्तता जैसे संकेतकों के माध्यम से मापी जाने वाली अकादमिक स्वतंत्रता में भी गिरावट आई है (चार्ट 6)।

GS Paper II: Governance		01 September 2026
TOPICS COVERED		
01S9	'Hydrocarbon exploration scheme to benefit Adani' 'हाइड्रोकार्बन अन्वेषण योजना से अडानी को लाभ होगा'	

'Hydrocarbon exploration scheme to benefit Adani'

GS II: Governance
The Hindu Bureau
NEW DELHI

Alleging that the Centre's ₹84,084-crore Samudra Manthan scheme for offshore hydrocarbon exploration was designed to benefit the Adani Group, the Congress on Monday demanded that it either be scrapped or that its entire outlay be diverted to the public sector Oil and Natural Gas Corporation (ONGC).

Addressing a press conference here, Congress spokesperson Shaktisinh Gohil said the Union Cabinet approved the scheme last month for its first phase, and claimed that it had created a framework under which companies undertaking offshore exploration, including Adani-owned Well Spun Exploration Ltd. (AWEL), would receive substantial financial support from the government.

Mr. Gohil asked why ONGC, which had decades of experience in hydrocarbon exploration, was not being given the primary role in the national mission.

There was no response from the government or the Adani Group to the Congress's allegations.

01S9. 'Hydrocarbon exploration scheme to benefit Adani' 'हाइड्रोकार्बन अन्वेषण योजना से अडानी को लाभ होगा'

- Alleging that the Centre's ₹84,084-crore Samudra Manthan scheme for offshore hydrocarbon exploration was designed to benefit the Adani Group, the Congress on Monday demanded that it either be scrapped or that its entire outlay be diverted to the public sector Oil and Natural Gas Corporation (ONGC). कांग्रेस ने सोमवार को आरोप लगाया कि अपतटीय हाइड्रोकार्बन अन्वेषण के लिए केंद्र की ₹84,084 करोड़ की समुद्र मंथन योजना अडानी समूह को लाभ पहुँचाने के उद्देश्य से तैयार की गई है और माँग की कि या तो इसे समाप्त किया जाए अथवा इसका पूरा बजटीय आवंटन सार्वजनिक क्षेत्र की तेल एवं प्राकृतिक गैस निगम (ONGC) को हस्तांतरित किया जाए।

- Addressing a press conference here, Congress spokesperson Shaktisinh Gohil said the Union Cabinet approved the scheme last month for its first phase, and claimed that it had created a framework under which companies undertaking offshore exploration, including Adani-owned Well Spun Exploration Ltd. (AWEL), would receive substantial financial support from the government. यहाँ एक संवाददाता सम्मेलन को संबोधित करते हुए कांग्रेस प्रवक्ता शक्तिसिंह गोहिल ने कहा कि केंद्रीय मंत्रिमंडल ने पिछले महीने योजना के पहले चरण को मंजूरी दी थी और दावा किया कि इसके तहत ऐसा ढाँचा तैयार किया गया है, जिसमें अपतटीय अन्वेषण करने वाली कंपनियों, जिनमें अडानी के स्वामित्व वाली Well Spun Exploration Ltd. (AWEL) भी शामिल है, को सरकार से पर्याप्त वित्तीय सहायता प्राप्त होगी।

- Mr. Gohil asked why ONGC, which had decades of experience in hydrocarbon exploration, was not being given the primary role in the national mission. श्री गोहिल ने सवाल किया कि हाइड्रोकार्बन अन्वेषण में दशकों का अनुभव रखने वाली ONGC को राष्ट्रीय मिशन में प्रमुख भूमिका क्यों नहीं दी जा रही है।

- There was no response from the government or the Adani Group to the Congress's allegations. कांग्रेस के आरोपों पर सरकार या अडानी समूह की ओर से कोई प्रतिक्रिया नहीं आई।

GS Paper II: International Relations		01 September 2026
TOPICS COVERED		
01S9	India rejects Hague court's Indus Waters Treaty ruling, says it has no jurisdiction भारत ने हेग न्यायालय के सिंधु जल संधि संबंधी फैसले को खारिज किया, कहा कि उसे कोई अधिकार-क्षेत्र प्राप्त नहीं है	



India rejects Hague court's Indus Waters Treaty ruling, says it has no jurisdiction

GS II: IR

Kallol Bhattacharjee
NEW DELHI

Hours after the Permanent Court of Arbitration at The Hague said the Indus Waters Treaty remains "fully in force" and called on India to "observe its obligations", the External Affairs Ministry rejected this, saying that the "very establishment of this alleged arbitral body" was a "grave violation" of the treaty.

"This so-called Court was constituted by the World Bank in patent breach of the terms of the Treaty, and India categorically rejects its so-called award," the Ministry said on Monday.

It went on to say that India had "never recognised the existence in law of this illegally-constituted and so-called Court of Arbitration, and has consistently maintained that the very establishment of this alleged arbitral body constitutes a grave violation of the Indus Waters Treaty".

"Accordingly, India has never appeared before this body and has refused to take any cognisance of its earlier pronouncements," the Ministry said.

India had placed the In-



India had placed the treaty in abeyance following the Pahalgam terror attack.

Indus Waters Treaty "in abeyance" following the Pahalgam terror attack on April 22, 2025, and the Ministry, in its response on Monday, reiterated its position. "India's decision to hold the Indus Waters Treaty in abeyance remains in force," it said.

The Ministry also said that "this so-called Court of Arbitration has no jurisdiction whatsoever to pronounce on India's sovereign decisions".

It added that the court's pronouncements, "now or in the future, will have no effect on India's actions in connection with the projects being undertaken by India".

Earlier, the arbitration body, considering Pakis-

tan's plea, examined the reasons under which India placed the treaty "in abeyance" and said that "none of these grounds could justify suspension or termination of the Treaty".

Issuing an "award" on the "Status of the Indus Waters Treaty and Order on Interim Measures concerning the Ratle Hydro-Electric Plant (RHEP)", the Permanent Court of Arbitration said, "Accordingly, the Indus Waters Treaty remains fully in force, and India must observe its obligations under the Treaty, including those relating to the design and operation of its hydro-electric projects on the Western Rivers."

It had also considered Pakistan's plea on imposing measures on India regarding the RHEP, saying, "In a unanimous decision, the Court decided to impose measures prohibiting India from concreting the RHEP dam wall and power intake structure above certain levels until 90 days after the Neutral Expert's final decision, which is expected in July 2027."

The Court of Arbitration is chaired by Prof. Sean D. Murphy of the U.S.

01S9. India rejects Hague court's Indus Waters Treaty ruling, says it has no jurisdiction

भारत ने हेग न्यायालय के सिंधु जल संधि संबंधी फैसले को खारिज किया, कहा कि उसे कोई अधिकार-क्षेत्र प्राप्त नहीं है

• Hours after the Permanent Court of Arbitration at The Hague said the Indus Waters Treaty remains "fully in force" and called on India to "observe its obligations", the External Affairs Ministry rejected this, saying that the "very establishment of this alleged arbitral body" was a "grave violation" of the treaty.

हेग स्थित स्थायी मध्यस्थता न्यायालय द्वारा यह कहे जाने के कुछ ही घंटों बाद कि सिंधु जल संधि "पूरी तरह प्रभावी" बनी हुई है और भारत से "अपने दायित्वों का पालन" करने का आह्वान किया गया, विदेश मंत्रालय ने इसे खारिज करते हुए कहा कि "इस कथित मध्यस्थता निकाय की स्थापना ही" संधि का "गंभीर उल्लंघन" थी।

• "This so-called Court was constituted by the World Bank in patent breach of the terms of the Treaty, and India categorically rejects its so-called award," the Ministry said on Monday. मंत्रालय ने सोमवार को कहा, "इस तथाकथित न्यायालय का गठन विश्व बैंक

द्वारा संधि की शर्तों के स्पष्ट उल्लंघन में किया गया था और भारत इसके तथाकथित फैसले को स्पष्ट रूप से खारिज करता है।"

- It went on to say that India had "never recognised the existence in law of this illegally-constituted and so-called Court of Arbitration, and has consistently maintained that the very establishment of this alleged arbitral body constitutes a grave violation of the Indus Waters Treaty".

मंत्रालय ने आगे कहा कि भारत ने "इस अवैध रूप से गठित तथाकथित मध्यस्थता न्यायालय के कानूनी अस्तित्व को कभी मान्यता नहीं दी है और लगातार यह रुख बनाए रखा है कि इस कथित मध्यस्थता निकाय की स्थापना ही सिंधु जल संधि का गंभीर उल्लंघन है।"

- "Accordingly, India has never appeared before this body and has refused to take any cognisance of its earlier pronouncements," the Ministry said. मंत्रालय ने कहा, "तदनुसार, भारत इस निकाय के समक्ष कभी उपस्थित नहीं हुआ है और इसके पहले के किसी भी निर्णय का संज्ञान लेने से इनकार करता रहा है।"

- India had placed the Indus Waters Treaty "in abeyance" following the **Pahalgam terror attack on April 22, 2025**, and the Ministry, in its response on Monday, reiterated its position. भारत ने 22 अप्रैल 2025 के पहलगाम आतंकवादी हमले के बाद सिंधु जल संधि को "स्थगित" कर दिया था और मंत्रालय ने सोमवार को अपनी प्रतिक्रिया में इस स्थिति को दोहराया।
- "India's decision to hold the Indus Waters Treaty in abeyance remains in force," it said. उसने कहा, "सिंधु जल संधि को स्थगित रखने का भारत का निर्णय प्रभावी बना हुआ है।"
- The Ministry also said that "this so-called Court of Arbitration has no jurisdiction whatsoever to pronounce on India's **sovereign decisions**".
मंत्रालय ने यह भी कहा कि "इस तथाकथित मध्यस्थता न्यायालय को भारत के संप्रभु निर्णयों पर फैसला सुनाने का कोई अधिकार-क्षेत्र नहीं है।"
- It added that the court's pronouncements, "now or in the future, will have no effect on India's actions in connection with the projects being undertaken by India".
उसने कहा कि न्यायालय की घोषणाओं का "अब या भविष्य में, भारत द्वारा संचालित की जा रही परियोजनाओं के संबंध में भारत की कार्रवाइयों पर कोई प्रभाव नहीं पड़ेगा।"
- Earlier, the arbitration body, considering Pakistan's plea, examined the reasons under which India placed the treaty "in abeyance" and said that "none of these grounds could justify suspension or termination of the Treaty".
इससे पहले, मध्यस्थता निकाय ने पाकिस्तान की याचिका पर विचार करते हुए उन कारणों की जाँच की जिनके आधार पर भारत ने संधि को "स्थगित" किया था और कहा कि "इनमें से कोई भी आधार संधि के निलंबन या समाप्ति को उचित नहीं ठहरा सकता।"
- Issuing an "award" on the '**Status of the Indus Waters Treaty and Order on Interim Measures concerning the Ratle Hydro-Electric Plant (RHEP)**', the Permanent Court of Arbitration said, "Accordingly, the Indus Waters Treaty remains fully in force, and India must observe its obligations under the Treaty, including those relating to the design and operation of its hydro-electric projects on the Western Rivers."
'सिंधु जल संधि की स्थिति और रतले जलविद्युत संयंत्र (RHEP) से संबंधित अंतरिम उपायों पर आदेश' पर एक 'फैसला' जारी करते हुए स्थायी मध्यस्थता न्यायालय ने कहा, "तदनुसार, सिंधु जल संधि पूरी तरह प्रभावी बनी हुई है और भारत को संधि के तहत अपने दायित्वों का पालन करना होगा, जिसमें पश्चिमी नदियों पर उसकी जलविद्युत परियोजनाओं के डिजाइन और संचालन से संबंधित दायित्व भी शामिल हैं।"
- It had also considered Pakistan's plea on imposing measures on India regarding the RHEP, saying, "In a unanimous decision, the Court decided to impose measures prohibiting India from concreting the **RHEP dam wall and power intake structure** above certain levels until 90 days after the Neutral Expert's final decision, which is expected in July 2027."
इसने RHEP के संबंध में भारत पर उपाय लागू करने की पाकिस्तान की याचिका पर भी विचार किया और कहा, "सर्वसम्मत निर्णय में न्यायालय ने भारत को RHEP बांध की दीवार और विद्युत जल-प्रवेश संरचना को निर्धारित स्तरों से ऊपर कंक्रीट करने से रोकने वाले उपाय लागू करने का निर्णय लिया, जो तटस्थ विशेषज्ञ के अंतिम निर्णय के 90 दिन बाद तक प्रभावी रहेंगे; तटस्थ विशेषज्ञ का अंतिम निर्णय जुलाई 2027 में आने की उम्मीद है।"
- The Court of Arbitration is chaired by **Prof. Sean D. Murphy of the U.S.**
मध्यस्थता न्यायालय की अध्यक्षता अमेरिका के प्रोफेसर सीन डी. मर्फी करते हैं।



GS Paper III: Economy		01 September 2026
TOPICS COVERED		
01S9	CM Vijay announces new supercritical thermal power station in Thoothukudi मुख्यमंत्री विजय ने तूतीकोरिन में नए सुपरक्रिटिकल ताप विद्युत संयंत्र की घोषणा की	
01S9	ONGC to infuse ₹1 lakh crore for deepwater exploration: Chairman गहरे समुद्र में अन्वेषण के लिए ₹1 लाख करोड़ का निवेश करेगी ONGC: चेयरमैन	
01S9	Govt. notifies ₹1.3 lakh-crore semicon scheme's phase two सरकार ने ₹1.3 लाख करोड़ की सेमीकंडक्टर योजना के दूसरे चरण को अधिसूचित किया	
01S9	NIIF raises ₹19,000 crore for second infra fund NIIF ने दूसरे अवसंरचना कोष के लिए ₹19,000 करोड़ जुटाए	
01S9	Subhash Chandra case: why are creditors set to recover only ₹6.5 cr. against ₹22,006 cr. claims? सुभाष चंद्र मामला: ₹22,006 करोड़ के दावों के मुकाबले ऋणदाताओं को केवल ₹6.5 करोड़ की वसूली क्यों होने वाली है?	

CM Vijay announces new supercritical thermal power station in Thoothukudi

GS III: Economy

The Hindu Bureau
CHENNAI

Chief Minister C. Joseph Vijay on Monday announced a Tamil Nadu Transmission Improvement Scheme at a cost of ₹33,066 crore to strengthen power transmission to major consumption centres.

He also said a new supercritical thermal power station would be established in Thoothukudi at a cost of ₹20,800 crore, besides announcing a ₹1,762-crore project to improve power distribution in Chennai.

Making a *suo motu* statement in the Assembly, he said that under the Transmission Improvement



Thermal boost: The capacity of the Thoothukudi Thermal Power Station will be increased. It will have a total installed capacity of 1,600 MW as against the present 1,050 MW. FILE PHOTO

Scheme, 196 new sub-stations and transmission lines covering 15,000 km would be created. The existing transmission lines would be strengthened.

Contending that no efforts had been made in the last five years to attract investments in thermal and hydel power stations, the Chief Minister said the ca-

capacity of the Thoothukudi Thermal Power Station would be increased. The station has five thermal power units, each with a capacity of 210 MW, with the total installed capacity to 1,050 MW.

Mr. Vijay said the 210-MW units would be replaced on the public-private partnership model with two units of 800 MW each, raising the total capacity to 1,600 MW.

He said Chennai's power distribution infrastructure would be improved at a cost of ₹1,762 crore, as power supply was disrupted during the monsoon and there was a substantial increase in demand during summer.

01S9. CM Vijay announces new supercritical thermal power station in Thoothukudi
मुख्यमंत्री विजय ने तूतीकोरिन में नए सुपरक्रिटिकल ताप विद्युत संयंत्र की घोषणा की

- Chief Minister C. Joseph Vijay on Monday announced a **Tamil Nadu Transmission Improvement Scheme** at a cost of **₹33,066 crore** to strengthen power transmission to major

consumption centres.

मुख्यमंत्री सी. जोसेफ विजय ने सोमवार को प्रमुख उपभोग केंद्रों तक विद्युत पारेषण को सुदृढ़ करने के लिए ₹33,066 करोड़ की लागत वाली तमिलनाडु पारेषण सुधार योजना की घोषणा की।

- He also said a new **supercritical thermal power station** would be established in Thoothukudi at a cost of **₹20,800 crore**, besides announcing a **₹1,762 crore** project to improve power distribution in Chennai.
उन्होंने यह भी कहा कि ₹20,800 करोड़ की लागत से तूतीकोरिन में एक नया सुपरक्रिटिकल ताप विद्युत संयंत्र स्थापित किया जाएगा, साथ ही चेन्नई में विद्युत वितरण में सुधार के लिए ₹1,762 करोड़ की परियोजना की घोषणा की।
- Making a suo motu statement in the Assembly, he said that under the Transmission Improvement Scheme, **196 new sub-stations and transmission lines covering 15,000 km** would be created.
विधानसभा में स्वतः संज्ञान लेते हुए वक्तव्य देते हुए उन्होंने कहा कि पारेषण सुधार योजना के तहत **196 नए उप-केंद्र और 15,000 किमी लंबी पारेषण लाइनें** बनाई जाएंगी।
- The existing transmission lines would be strengthened.
मौजूदा पारेषण लाइनों को सुदृढ़ किया जाएगा।
- Contending that no efforts had been made in the last five years to attract investments in thermal and hydel power stations, the Chief Minister said the capacity of the Thoothukudi Thermal Power Station would be increased.
यह कहते हुए कि पिछले पाँच वर्षों में ताप विद्युत और जलविद्युत संयंत्रों में निवेश आकर्षित करने के लिए कोई प्रयास नहीं किए गए, मुख्यमंत्री ने कहा कि तूतीकोरिन ताप विद्युत संयंत्र की क्षमता बढ़ाई जाएगी।
- The station has five thermal power units, each with a capacity of **210 MW**, with the total installed capacity to **1,050 MW**.
इस संयंत्र में **210 मेगावाट क्षमता वाली पाँच ताप विद्युत इकाइयाँ** हैं, जिनकी कुल स्थापित क्षमता **1,050 मेगावाट** है।
- Mr. Vijay said the **210 MW units** would be replaced on the **public-private partnership model** with two units of **800 MW each**, raising the total capacity to **1,600 MW**.
श्री विजय ने कहा कि **210 मेगावाट की इकाइयों** को सार्वजनिक-निजी भागीदारी मॉडल के तहत **800 मेगावाट क्षमता वाली दो इकाइयों** से प्रतिस्थापित किया जाएगा, जिससे कुल क्षमता बढ़कर **1,600 मेगावाट** हो जाएगी।
- He said Chennai's power distribution infrastructure would be improved at a cost of **₹1,762 crore**, as power supply was disrupted during the monsoon and there was a substantial increase in demand during summer.
उन्होंने कहा कि चेन्नई के विद्युत वितरण अवसंरचना में ₹1,762 करोड़ की लागत से सुधार किया जाएगा, क्योंकि मानसून के दौरान विद्युत आपूर्ति बाधित हुई थी और गर्मियों में मांग में पर्याप्त वृद्धि हुई थी।



ONGC to infuse ₹1 lakh crore for deepwater exploration: Chairman

GS III: Economy

Saptaparno Ghosh
NEW DELHI

Oil and Natural Gas Corporation (ONGC) has plans to infuse ₹1 lakh crore for deepwater and ultra-deepwater exploration by 2030, Chairman and CEO Arun Kumar Singh told reporters on Monday.

The company plans to drill 87 deepwater and ultra-deepwater wells during the period, he added.

Separately, Rajarshi Gupta, Managing Director of the explorer's foreign operations arm, ONGC Videsh, told reporters that the Delhi-headquartered explorer was in talks with Venezuelan authorities for acquiring operatorship of their assets in the South American country and expecting a development to pan out in the next three months.

Elaborating on the deepwater and ultra-deepwater drilling ecosystem,



Arun Kumar Singh

Mr. Singh said there was "better technology" at the firm's disposal and the overall initiative was fuelled by the government's push.

ONGC Videsh holds 40% interest in the San Cristobal oil project, while the remaining is with Venezuela's Petroleos de Venezuela S.A. (PDVSA). It holds another 11% stake in the Carabobo project.

"The target is to be the designated operator," Mr. Gupta said, adding "What we are negotiating is the fiscal terms, the operating terms and the subsurface conditions for evacuation."

01S9. ONGC to infuse ₹1 lakh crore for deepwater exploration: Chairman
गहरे समुद्र में अन्वेषण के लिए ₹1 लाख करोड़ का निवेश करेगी ONGC: चेयरमैन

Oil and Natural Gas Corporation (ONGC) has plans to infuse ₹1 lakh crore for deepwater and ultra-deepwater exploration by 2030, Chairman and CEO Arun Kumar Singh told reporters on Monday.

ऑयल एंड नेचुरल गैस कॉर्पोरेशन (ONGC) के चेयरमैन एवं मुख्य कार्यकारी अधिकारी अरुण कुमार सिंह ने सोमवार को संवाददाताओं को बताया कि कंपनी ने 2030 तक गहरे और अति-गहरे समुद्री क्षेत्रों में अन्वेषण के लिए ₹1 लाख करोड़ का निवेश करने की योजना बनाई है।

The company plans to drill 87 deepwater and ultra-deepwater wells during the period, he added.

उन्होंने कहा कि कंपनी इस अवधि के दौरान गहरे और अति-गहरे समुद्री क्षेत्रों में 87 कुओं की खुदाई करने की योजना बना रही है।

Separately, Rajarshi Gupta, Managing Director of the explorer's foreign operations arm, ONGC Videsh, told reporters that the Delhi-headquartered explorer was in talks with Venezuelan authorities for acquiring operatorship of their assets in the South American country and expecting a development to pan out in the next three months.

अलग से, अन्वेषण कंपनी की विदेशी परिचालन शाखा ONGC विदेश के प्रबंध निदेशक राजर्षि गुप्ता ने संवाददाताओं को बताया कि दिल्ली मुख्यालय वाली यह कंपनी दक्षिण अमेरिकी देश में स्थित अपनी परिसंपत्तियों का परिचालन अधिकार प्राप्त करने के लिए वेनेजुएला के अधिकारियों से बातचीत कर रही है और

अगले तीन महीनों में इस संबंध में कोई प्रगति होने की आशा है।

- Elaborating on the deepwater and ultra-deepwater drilling ecosystem, Mr. Singh said there was "better technology" at the firm's disposal and the overall initiative was fuelled by the government's push.
- गहरे और अति-गहरे समुद्री क्षेत्रों में खुदाई से संबंधित पारिस्थितिकी तंत्र के बारे में विस्तार से बताते हुए श्री सिंह ने कहा कि कंपनी के पास "बेहतर प्रौद्योगिकी" उपलब्ध है और इस समय पहल को सरकार के प्रोत्साहन से गति मिली है।
- ONGC Videsh holds 40% interest in the San Cristobal oil project, while the remaining is with Venezuela's Petroleos de Venezuela S.A. (PDVSA).
- सैन क्रिस्टोबल तेल परियोजना में ONGC विदेश की 40% हिस्सेदारी है, जबकि शेष हिस्सेदारी वेनेजुएला की पेट्रोलियोस डी वेनेजुएला एस.ए. (PDVSA) के पास है।
- It holds another 11% stake in the Carabobo project.
- कंपनी की काराबोबो परियोजना में भी 11% हिस्सेदारी है।
- "The target is to be the designated operator," Mr. Gupta said, adding, "What we are negotiating is the fiscal terms, the operating terms and the subsurface conditions for evacuation."



- श्री गुप्ता ने कहा, “लक्ष्य नामित परिचालक बनना है,” और आगे कहा, “हम राजकोषीय शर्तों, परिचालन शर्तों तथा निकासी से संबंधित भूगर्भीय परिस्थितियों पर बातचीत कर रहे हैं।”

Govt. notifies ₹1.3 lakh-crore semicon scheme's phase two

GS III : Economy

The Hindu Bureau
NEW DELHI

The Ministry of Electronics and Information Technology notified the second phase of the India Semiconductor Mission (ISM 2.0), targeting a broad range of sops for the electronics manufacturing sector. ISM 2.0 has an outlay of ₹1.28 lakh crore, with all ‘pillars’ of categories being fungible insofar as the share of investments they may get under the scheme.

“People should feel dependent on India,” IT Minister Ashwini Vaishnaw said at a press conference following the notification. “People should become dependent on our country, on our industry, on our production, on our design.



Ashwini Vaishnaw

That makes us really valuable in the entire supply chain. That should be our goal as a country.”

Six pillars

ISM 2.0 has six pillars where government incentives will flow: design, with a focus on chips in industries of strategic priority, and those that are owned

by Indians or OCIs; machines and materials, which will incentivise capital equipment manufacturing and chemicals and gases needed in electronics manufacturing; setting up more fabs, for which capital subsidies will be offered up to 40% by the Centre; packaging and testing facilities, which will also receive capital subsidies; research and development, which will be subsidised up to 75% of project cost; and talent development, which will enjoy the same extent of support as R&D.

ISM 1.0 gave 50% capital subsidy to chip projects, but this was cut to 40% in phase 2 on increased enthusiasm among global players and additional support provided by States.

01S9. Govt. notifies ₹1.3 lakh-crore semicon scheme's phase two

सरकार ने ₹1.3 लाख करोड़ की सेमीकंडक्टर योजना के दूसरे चरण को अधिसूचित किया

- The **Ministry of Electronics and Information Technology** notified the second phase of the **India Semiconductor Mission (ISM 2.0)**, targeting a broad range of sops for the electronics manufacturing sector.
- इलेक्ट्रॉनिक्स और सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय ने इलेक्ट्रॉनिक्स विनिर्माण क्षेत्र के लिए व्यापक स्तर पर प्रोत्साहन प्रदान करने के उद्देश्य से **भारत सेमीकंडक्टर मिशन के दूसरे चरण (ISM 2.0)** को अधिसूचित किया।
- **ISM 2.0 has an outlay of ₹1.28 lakh crore**, with all ‘pillars’ of categories being fungible insofar as the share of investments they may get under the scheme.
- **ISM 2.0 के लिए ₹1.28 लाख करोड़ का परिव्यय** निर्धारित किया गया है और योजना के अंतर्गत निवेश में मिलने वाली हिस्सेदारी के संदर्भ में विभिन्न श्रेणियों के सभी ‘स्तंभों’ के बीच धनराशि का परस्पर समायोजन किया जा सकेगा।



- “People should feel dependent on India,” IT Minister Ashwini Vaishnaw said at a press conference following the notification.
- अधिसूचना जारी होने के बाद आयोजित एक संवाददाता सम्मेलन में आईटी मंत्री अश्विनी वैष्णव ने कहा, “लोगों को भारत पर निर्भरता महसूस होनी चाहिए।”
- “People should become dependent on our country, on our industry, on our production, on our design.”
- “लोगों को हमारे देश, हमारे उद्योग, हमारे उत्पादन और हमारे डिजाइन पर निर्भर होना चाहिए।”
- “That makes us really valuable in the entire supply chain.”
- “यह हमें संपूर्ण आपूर्ति श्रृंखला में वास्तव में मूल्यवान बनाता है।”
- “That should be our goal as a country.”
- “एक देश के रूप में यही हमारा लक्ष्य होना चाहिए।”

Six pillars

छह स्तंभ

- **ISM 2.0 has six pillars** where government incentives will flow: design, with a focus on chips in industries of strategic priority, and those that are owned by Indians or OCIs; machines and materials, which will incentivise capital equipment manufacturing and chemicals and gases needed in electronics manufacturing; setting up more fabs, for which capital subsidies will be offered up to 40% by the Centre; packaging and testing facilities, which will also receive capital subsidies; research and development, which will be subsidised up to 75% of project cost; and talent development, which will enjoy the same extent of support as R&D.
- **ISM 2.0 के छह स्तंभ हैं**, जिनके अंतर्गत सरकारी प्रोत्साहन प्रदान किए जाएंगे: डिजाइन, जिसमें रणनीतिक प्राथमिकता वाले उद्योगों में उपयोग होने वाले तथा भारतीयों या भारतीय विदेशी नागरिकों (OCI) के स्वामित्व वाले चिपों पर ध्यान केंद्रित किया जाएगा; मशीनें और सामग्री, जिसके अंतर्गत पूंजीगत उपकरणों के विनिर्माण तथा इलेक्ट्रॉनिक्स विनिर्माण के लिए आवश्यक रसायनों एवं गैसों को प्रोत्साहित किया जाएगा; अधिक फैब्रिकेशन संयंत्रों की स्थापना, जिसके लिए केंद्र द्वारा 40% तक पूंजीगत सब्सिडी दी जाएगी; पैकेजिंग और परीक्षण सुविधाएं, जिन्हें भी पूंजीगत सब्सिडी प्राप्त होगी; अनुसंधान और विकास, जिसके लिए परियोजना लागत के 75% तक सब्सिडी दी जाएगी; तथा प्रतिभा विकास, जिसे अनुसंधान एवं विकास के समान स्तर का समर्थन प्राप्त होगा।
- **ISM 1.0 gave 50% capital subsidy to chip projects**, but this was cut to 40% in phase 2 on increased enthusiasm among global players and additional support provided by States.
- **ISM 1.0 के अंतर्गत चिप परियोजनाओं को 50% पूंजीगत सब्सिडी दी गई थी**, लेकिन वैश्विक कंपनियों की बढ़ती रुचि और राज्यों द्वारा प्रदान किए जा रहे अतिरिक्त समर्थन को देखते हुए इसे दूसरे चरण में घटाकर 40% कर दिया गया।



NIIF raises ₹19,000 crore for second infra fund

The Hindu Bureau

MUMBAI
GS III: Economy

National Investment and Infrastructure Fund Ltd (NIIF), India's sovereign-anchored alternative asset manager, said its NIIF Infrastructure Fund II raised ₹19,000 crore (\$2 billion). The target is ₹30,000 crore (\$3.2 billion).

"The first close is anchored by the GoI and supported by a high-quality investor base spanning sovereign wealth funds, pension funds, insurance companies and leading Indian financial institutions," NIIF said. Also, NIIF expects to raise ₹9,000 crore in co-investment capital.

01S9. NIIF raises ₹19,000 crore for second infra fund NIIF ने दूसरे अवसंरचना कोष के लिए ₹19,000 करोड़ जुटाए

- **National Investment and Infrastructure Fund Ltd (NIIF)**, India's sovereign-anchored alternative asset manager, said its **NIIF Infrastructure Fund II raised ₹19,000 crore (\$2 billion)**.
- भारत के संप्रभु-समर्थित वैकल्पिक परिसंपत्ति प्रबंधक नेशनल इन्वेस्टमेंट एंड इंफ्रास्ट्रक्चर फंड लिमिटेड (NIIF) ने बताया कि उसके NIIF इंफ्रास्ट्रक्चर फंड II ने ₹19,000 करोड़ (2 अरब डॉलर) जुटाए हैं।
- The target is **₹30,000 crore (\$3.2 billion)**.
- इस कोष के लिए **₹30,000 करोड़ (3.2 अरब डॉलर)** जुटाने का लक्ष्य निर्धारित किया गया है।
- "The first close is anchored by the GoI and supported by a high-quality investor base spanning **sovereign wealth funds, pension funds, insurance companies and leading Indian financial institutions**," NIIF said.
- NIIF ने कहा, "प्रथम चरण की फंडिंग को भारत सरकार का प्रमुख समर्थन प्राप्त है और इसे संप्रभु संपदा कोषों, पेंशन कोषों, बीमा कंपनियों तथा भारत के प्रमुख वित्तीय संस्थानों सहित उच्च-गुणवत्ता वाले निवेशक आधार का सहयोग मिला है।"
- Also, NIIF expects to raise **₹9,000 crore in co-investment capital**.
- इसके अतिरिक्त, NIIF को **सह-निवेश पूंजी के रूप में ₹9,000 करोड़ जुटाने की आशा है।**

Subhash Chandra case: why are creditors set to recover only ₹6.5 cr. against ₹22,006 cr. claims?

EXPLAINER

GS III: Economy
Rizmi Lia M.

The story so far: The National Company Law Tribunal (NCLT) on August 25 approved a repayment plan for Essel Group founder Subhash Chandra under the Insolvency and Bankruptcy Code, 2016 (IBC). Under the plan, ₹6.25 crore will be paid to creditors and ₹25 lakh towards the insolvency resolution process costs.

This is against admitted claims of ₹22,006.57 crore, implying a recovery of about 0.03%, or a haircut of nearly 99.97%, which means a drop in the value of collateral assets, which reduces the lender's protection against losses. Some creditors, including HDFC Bank, have opposed the plan and are considering an appeal.

What's the case

The case before the NCLT concerned Mr. Chandra's liability as a personal guarantor and not against the Essel Group as a corporate entity. The proceedings were initiated by Indiablills Housing Finance in connection with a ₹170-crore loan to Vivak Infracon Private Limited, for which Mr. Chandra had provided a personal guarantee.

A personal guarantee is a promise by an individual to repay a borrower's debt if the borrower defaults.

In a press statement issued on August 27, Mr. Chandra's office clarified he had not borrowed any money. "Chandra is only a personal guarantor. The total claim against him as a personal guarantor in proceedings is only ₹3,992 crore by the objectors of



Man in focus: The resolution professional assessed Mr. Chandra's disclosed personal assets at ₹31.79 crore via X@SUBHASHCHANDRA.

the plan and not ₹22,000 crore," the statement said.

Personal vs. corporate
A firm and the individual who own or control it are separate legal persons. Insolvency proceedings against a company and its personal guarantor are separate proceedings, although they may arise from the same borrowing.

In a corporate insolvency resolution process (CIRP), the focus is on resolving the firm's financial distress, generally through a resolution plan failing which liquidation. In personal guarantor insolvency, the individual can propose a repayment plan. In a corporate insolvency, the Code envisages the resolution of a firm's debt by taking over its management and finding a buyer or reviving the plan, whereas in personal insolvency, the first step is to allow the borrower to propose a repayment plan to be voted on by the creditors. If approved by the creditors and the NCLT, the Code provides the guarantor with a fresh start by passing a discharge order under section 119 of the Code," said Mr. Vasa.

The two proceedings can run simultaneously. Section 60 of the IBC pro-

vides for insolvency proceedings relating to a personal guarantor of a corporate debtor to be dealt with by the NCLT where proceedings against the corporate debtor are pending.

"The legal rationale for simultaneous proceedings is based on the settled principle of law found in contract jurisprudence i.e., the liability of a guarantor is coextensive and independent of the principal borrower's liability," said Rohan S. Vasa, a Mumbai-based counsel practising insolvency and commercial litigation.

Thus, Mr. Chandra's personal insolvency does not itself settle the liabilities of the Essel-linked firms that borrowed the money. Creditors can continue to pursue the principal borrowers via own legal or insolvency proceedings.

Why only ₹6.5 crore?

The admitted claims in Mr. Chandra's personal insolvency proceedings total ₹22,006.57 crore. Against this, the repayment plan provides ₹6.25 crore to creditors and ₹25 lakh towards process costs.

The 99.97% haircut is therefore a comparison

between the total admitted claims and the amount proposed for distribution under Mr. Chandra's personal repayment plan. It does not mean that Mr. Chandra personally borrowed ₹22,006 crore.

"The 99.97% haircut" is a comparison against admitted claims, ₹22,006.57 crore, not against realisable assets that the guarantor, Dr. Chandra in this case, actually owns," said Mr. Vasa.

The resolution professional assessed Mr. Chandra's disclosed personal assets at about ₹31.79 crore. The NCLT considered if creditors would be better off under the repayment plan than if Mr. Chandra were pushed to bankruptcy and approved the plan.

The case also raised questions about Mr. Chandra's earlier reported wealth. A 2017 net-worth certificate furnished to RBL Bank put his net worth at about ₹45,888 crore while a 2018 certificate put it at about ₹40,562 crore. His assets in the present proceedings were assessed at about ₹31.79 crore. Creditors sought a forensic audit to examine the discrepancy.

"A gap between an old net-worth certificate and today's disclosed assets, while being a rational question to ask, isn't by itself proof of fraud, and it doesn't automatically trigger a forensic audit. While this may be alarming, suspicion is not proof, and at present, the NCLT held the creditors failed to show, with actual evidence, that specific assets were transferred, concealed or diverted to defraud creditors," said Mr. Vasa.

The NCLT similarly held the earlier certificates did

not, by themselves, establish that assets had been concealed or diverted. It also held that a forensic audit was not a mandatory precondition for approving the repayment plan.

The IBC provides for collective decision-making by creditors. A repayment plan does not require unanimous approval. In this case, the plan received 80.814% of voting share, over statutory threshold of more than three-fourths.

The principle is that an individual creditor cannot veto a plan approved by the required majority. Once the NCLT sanctions the plan, it becomes binding on the creditors covered by it, including those who voted against it.

However, creditors can challenge how the majority was obtained or whether the law was followed.

One major objection in this case concerned five entities that dissenting creditors alleged were associates of Mr. Chandra and therefore should not have been allowed to vote. The NCLT did not accept the objection.

"Once a plan clears the 75% voting share requirement as provided by the Code, no creditor gets a veto. The plan binds everyone, including those who voted against it. That's the whole point of majority rule in insolvency law," said Mr. Vasa. The original NCLT Bench itself had differed over the plan, requiring the matter to be decided by a third member. The third judicial member, Nishesh Sharma approved it.

If creditors appeal

Creditors can challenge the NCLT order before the National Company Law Appellate Tribunal (NCLAT).

An appeal would have to raise a legal or procedural challenge, such as whether ineligible creditors were allowed to vote, whether the statutory majority was correctly calculated, or whether the NCLT wrongly applied the

A creditor cannot overturn the plan merely because it considers the ₹6.5-crore recovery too low.

"The strongest grounds available to the dissenting creditors are the objections with respect to the votes that came from entities that are allegedly 'associates' of Dr. Chandra and that family control over those entities should have been enough to disqualify their votes," said Mr. Vasa.

If the appellate tribunal finds that votes were wrongly counted and that the required majority was consequently not achieved, it could interfere with the NCLT's approval.

Lastly, the most recent newsletter published by the Insolvency and Bankruptcy Board of India ("IBBI") confirms that since the Personal Guarantor law kicked in, out of the approximately 5,186 cases filed by creditors, only 64 cases ended in a repayment plan, and across those cases, creditors have recovered roughly 1% of what they are owed. Therefore, the Subhash Chandra case is the norm, not the exception," said Mr. Vasa.

For now, however, the NCLT-approved plan provides for ₹6.25 crore to be distributed to creditors, with ₹25 lakh towards process costs. The plan concerns Mr. Chandra's personal insolvency and does not, by itself, extinguish the separate liabilities of the companies that originally borrowed the money.

01S9. Subhash Chandra case: why are creditors set to recover only ₹6.5 cr. against ₹22,006 cr. claims?

सुभाष चंद्र मामला: ₹22,006 करोड़ के दावों के मुकाबले ऋणदाताओं को केवल ₹6.5 करोड़ की वसूली क्यों होने वाली है?

The story so far:

अब तक का घटनाक्रम:

- The National Company Law Tribunal (NCLT) on August 25 approved a repayment plan for Essel Group founder Subhash Chandra under the Insolvency and Bankruptcy Code, 2016 (IBC).
- राष्ट्रीय कंपनी विधि अधिकरण (NCLT) ने 25 अगस्त को दिवाला और शोधन अक्षमता संहिता, 2016 (IBC) के अंतर्गत एस्सेल समूह के संस्थापक सुभाष चंद्र की पुनर्भुगतान योजना को मंजूरी दी।
- Under the plan, ₹6.25 crore will be paid to creditors and ₹25 lakh towards the insolvency resolution process costs.
- योजना के अंतर्गत ऋणदाताओं को ₹6.25 करोड़ का भुगतान किया जाएगा और ₹25 लाख दिवाला समाधान प्रक्रिया की लागत के लिए दिए जाएंगे।
- This is against admitted claims of ₹22,006.57 crore, implying a recovery of about 0.03%, or a haircut of nearly 99.97%, which means a drop in the value of collateral assets, which reduces the lender's protection against losses.
- यह ₹22,006.57 करोड़ के स्वीकृत दावों के मुकाबले है, जिसका अर्थ लगभग 0.03% की वसूली अथवा करीब 99.97% की कटौती है, जिसका तात्पर्य संपात्ति परिसंपत्तियों के मूल्य में गिरावट से है, जिससे ऋणदाताओं को हानि के विरुद्ध प्राप्त सुरक्षा कम हो जाती है।
- Some creditors, including HDFC Bank, have opposed the plan and are considering an appeal.
- HDFC बैंक सहित कुछ ऋणदाताओं ने इस योजना का विरोध किया है और वे अपील करने पर विचार कर रहे हैं।

What's the case

मामला क्या है

- The case before the NCLT concerned Mr. Chandra's liability as a personal guarantor and not against the Essel Group as a corporate entity.
- NCLT के समक्ष यह मामला श्री चंद्र की व्यक्तिगत गारंटर के रूप में देयता से संबंधित था, न कि एक कॉर्पोरेट इकाई के रूप में एस्सेल समूह के विरुद्ध।
- The proceedings were initiated by Indiabulls Housing Finance in connection with a ₹170-crore loan to Vivek Infracon Private Limited, for which Mr. Chandra had provided a personal guarantee.
- यह कार्यवाही इंडियाबुल्स हाउसिंग फाइनेंस द्वारा विवेक इंफ्राकॉन प्राइवेट लिमिटेड को दिए गए ₹170 करोड़ के ऋण के संबंध में प्रारम्भ की गई थी, जिसके लिए श्री चंद्र ने व्यक्तिगत गारंटी दी थी।
- A personal guarantee is a promise by an individual to repay a borrower's debt if the borrower defaults.
- व्यक्तिगत गारंटी किसी व्यक्ति द्वारा किया गया वह वादा है, जिसके अंतर्गत उधारकर्ता के चूक करने पर वह व्यक्ति उसका ऋण चुकाता है।
- In a press statement issued on August 27, Mr. Chandra's office clarified he had not borrowed any money.
- 27 अगस्त को जारी एक प्रेस वक्तव्य में श्री चंद्र के कार्यालय ने स्पष्ट किया कि उन्होंने कोई धन उधार नहीं लिया था।

- “Chandra is only a **personal guarantor**.
- “चंद्र केवल एक **व्यक्तिगत गारंटर** हैं।
- The total claim against him as a personal guarantor in proceedings is only **₹3,992 crore** by the objectors of the plan and not **₹22,000 crore**,” the statement said.
- वक्तव्य में कहा गया, “कार्यवाही में योजना पर आपत्ति करने वाले पक्षों द्वारा व्यक्तिगत गारंटर के रूप में उनके विरुद्ध कुल दावा केवल **₹3,992 करोड़** का है, न कि **₹22,000 करोड़** का।”

Personal vs. corporate व्यक्तिगत बनाम कॉर्पोरेट

- A firm and the individuals who own or control it are **separate legal persons**.
- कोई फर्म और उसका स्वामित्व अथवा नियंत्रण रखने वाला व्यक्ति **अलग-अलग विधिक व्यक्ति** होते हैं।
- Insolvency proceedings against a company and its personal guarantor are **separate proceedings**, although they may arise from the same borrowing.
- किसी कंपनी और उसके व्यक्तिगत गारंटर के विरुद्ध दिवाला कार्यवाहियाँ **अलग-अलग कार्यवाहियाँ** होती हैं, यद्यपि वे एक ही उधारी से उत्पन्न हो सकती हैं।
- In a **corporate insolvency resolution process (CIRP)**, the focus is on resolving the firm's financial distress, generally through a resolution plan failing which liquidation.
- **कॉर्पोरेट दिवाला समाधान प्रक्रिया (CIRP)** में फर्म के वित्तीय संकट का समाधान करने पर ध्यान केंद्रित किया जाता है, जो सामान्यतः किसी समाधान योजना के माध्यम से किया जाता है और उसके विफल होने पर परिसमापन किया जाता है।
- In personal-guarantor insolvency, the individual can propose a **repayment plan**.
- व्यक्तिगत गारंटर की दिवाला प्रक्रिया में संबंधित व्यक्ति एक **पुनर्भुगतान योजना** प्रस्तुत कर सकता है।
- “In a corporate insolvency, the Code envisages the resolution of a firm's debt by taking over its management and formulating a buyer or revival plan, whereas in personal insolvency, the Code step is to allow the borrower to propose a repayment plan to be voted on by the creditors.
- “कॉर्पोरेट दिवाला प्रक्रिया में संहिता फर्म का प्रबंधन अपने नियंत्रण में लेकर और किसी खरीदार अथवा पुनरुद्धार योजना की तलाश करके उसके ऋण के समाधान की परिकल्पना करती है, जबकि व्यक्तिगत दिवाला प्रक्रिया में पहला कदम उधारकर्ता को ऐसी पुनर्भुगतान योजना प्रस्तुत करने की अनुमति देना है, जिस पर ऋणदाता मतदान करते हैं।
- If approved by the creditors and the NCLT, the Code provides the guarantor with a **fresh start** by passing a **discharge order under section 119** of the Code,” said Mr. Vasa.
- श्री वासा ने कहा, “यदि ऋणदाताओं और NCLT द्वारा इसे मंजूरी मिल जाती है, तो संहिता अपनी धारा 119 के अंतर्गत **उन्मोचन आदेश** पारित करके गारंटर को **नई शुरुआत** का अवसर प्रदान करती है।”
- The two proceedings can run **simultaneously**.
- दोनों कार्यवाहियाँ **एक साथ** चल सकती हैं।
- **Section 60 of the IBC** provides for insolvency proceedings relating to a personal guarantor of a corporate debtor to be dealt with by the NCLT where proceedings against the corporate debtor are pending.
- **IBC की धारा 60** में प्रावधान है कि जहाँ कॉर्पोरेट देनदार के विरुद्ध कार्यवाही लंबित है, वहाँ उसके व्यक्तिगत गारंटर से संबंधित दिवाला कार्यवाही पर NCLT द्वारा विचार किया जाएगा।
- “The legal rationale for simultaneous proceedings is based on the settled principle of law found in contract jurisprudence i.e., the liability of a guarantor is **coextensive and independent** of the principal borrower's liability,” said Rohan S. Vasa, a Mumbai-based counsel practising insolvency and commercial litigation.
- दिवाला और वाणिज्यिक मुकदमों के क्षेत्र में कार्यरत मुंबई के अधिवक्ता रोहन एस. वासा ने कहा, “एक साथ कार्यवाहियाँ चलाने का कानूनी औचित्य संविदा न्यायशास्त्र में स्थापित विधिक सिद्धांत पर आधारित है, अर्थात् गारंटर की देयता मुख्य उधारकर्ता की देयता के साथ **सहविस्तृत और स्वतंत्र** होती है।”

- Thus, Mr. Chandra's personal insolvency does not itself settle the liabilities of the **Essel-linked • rms** that borrowed the money.
- इस प्रकार, श्री चंद्र की व्यक्तिगत दिवाला प्रक्रिया स्वयं उन **एस्सेल से जुड़ी फर्मों की देयताओं** का निपटारा नहीं करती, जिन्होंने धन उधार लिया था।
- Creditors can continue to pursue the principal borrowers via own legal or insolvency proceedings.
- ऋणदाता अपनी कानूनी अथवा दिवाला कार्यवाहियों के माध्यम से मुख्य उधारकर्ताओं के विरुद्ध कार्रवाई जारी रख सकते हैं।

Why only ₹6.5 crore?

केवल ₹6.5 करोड़ ही क्यों?

- The admitted claims in Mr. Chandra's personal insolvency proceedings total **₹22,006.57 crore**.
- श्री चंद्र की व्यक्तिगत दिवाला कार्यवाही में स्वीकृत दावों की कुल राशि **₹22,006.57 करोड़** है।
- Against this, the repayment plan provides **₹6.25 crore** to creditors and **₹25 lakh** towards process costs.
- इसके मुकाबले पुनर्भुगतान योजना में ऋणदाताओं के लिए **₹6.25 करोड़** और प्रक्रिया की लागत के लिए **₹25 लाख** का प्रावधान है।
- The **99.97% haircut** is therefore a comparison between the total admitted claims and the amount proposed for distribution under Mr. Chandra's personal repayment plan.
- इसलिए **99.97% की कटौती** कुल स्वीकृत दावों और श्री चंद्र की व्यक्तिगत पुनर्भुगतान योजना के अंतर्गत वितरण के लिए प्रस्तावित राशि के बीच की तुलना है।
- It does not mean that Mr. Chandra personally borrowed **₹22,006 crore**.
- इसका अर्थ यह नहीं है कि श्री चंद्र ने व्यक्तिगत रूप से **₹22,006 करोड़** उधार लिए थे।
- "The '**99.97% haircut**' is a comparison against admitted claims, **₹22,006.57 crore**, not against realisable assets that the guarantor, Dr. Chandra in this case, actually owns," said Mr. Vasa.
- श्री वासा ने कहा, "99.97% की कटौती की तुलना **₹22,006.57 करोड़ के स्वीकृत दावों** से की गई है, न कि उन वसूली योग्य परिसंपत्तियों से, जिनका इस मामले में गारंटर डॉ. चंद्र वास्तव में स्वामित्व रखते हैं।"
- The resolution professional assessed Mr. Chandra's disclosed personal assets at about **₹31.79 crore**.
- समाधान पेशेवर ने श्री चंद्र द्वारा घोषित व्यक्तिगत परिसंपत्तियों का मूल्य लगभग **₹31.79 करोड़** निर्धारित किया।
- The NCLT considered if creditors would be better off under the repayment plan than if Mr. Chandra were pushed to bankruptcy and approved the plan.
- NCLT ने इस बात पर विचार किया कि क्या श्री चंद्र को दिवालिया घोषित किए जाने की तुलना में पुनर्भुगतान योजना के अंतर्गत ऋणदाताओं की स्थिति बेहतर होगी और उसने योजना को मंजूरी दे दी।
- The case also raised questions about Mr. Chandra's earlier reported wealth.
- इस मामले ने श्री चंद्र की पहले बताई गई संपत्ति के संबंध में भी प्रश्न उठाए।
- A **2017 net-worth certificate** furnished to RBL Bank put his net worth at about **₹45,888 crore** while a **2018 certificate** put it at about **₹40,562 crore**.
- RBL बैंक को प्रस्तुत किए गए **2017 के निवल संपत्ति प्रमाण-पत्र** में उनकी निवल संपत्ति लगभग **₹45,888 करोड़** बताई गई थी, जबकि **2018 के प्रमाण-पत्र** में इसे लगभग **₹40,562 करोड़** बताया गया था।
- His assets in the present proceedings were assessed at about **₹31.79 crore**.
- वर्तमान कार्यवाही में उनकी परिसंपत्तियों का मूल्य लगभग **₹31.79 करोड़** निर्धारित किया गया।
- Creditors sought a **forensic audit** to examine the discrepancy.
- ऋणदाताओं ने इस विसंगति की जाँच करने के लिए **फॉरेंसिक ऑडिट** की माँग की।

- “A gap between an old net-worth certificate and today’s disclosed assets, while being a rational question to ask, isn’t by itself proof of fraud, and it doesn’t automatically trigger a forensic audit.
- “किसी पुराने निवल संपत्ति प्रमाण-पत्र और वर्तमान में घोषित परिसंपत्तियों के बीच का अंतर यद्यपि एक तर्कसंगत प्रश्न है, लेकिन वह अपने आप में धोखाधड़ी का प्रमाण नहीं है और उससे स्वतः ही फॉरेंसिक ऑडिट प्रारम्भ नहीं हो जाता।
- While this may be alarming, suspicion is not proof, and at present, the NCLT held the creditors failed to show, with actual evidence, that specific assets were transferred, concealed or diverted to defraud creditors” said Mr. Vasa.
- श्री वासा ने कहा, “यद्यपि यह चिंताजनक हो सकता है, लेकिन संदेह प्रमाण नहीं होता और वर्तमान में NCLT ने माना कि ऋणदाता वास्तविक साक्ष्यों के माध्यम से यह प्रदर्शित करने में विफल रहे कि ऋणदाताओं को धोखा देने के लिए विशिष्ट परिसंपत्तियों का हस्तांतरण किया गया, उन्हें छिपाया गया अथवा अन्यत्र भेजा गया।”
- The NCLT similarly held the earlier certificates did not, by themselves, establish that assets had been concealed or diverted.
- NCLT ने इसी प्रकार माना कि पहले के प्रमाण-पत्र अपने आप में यह सिद्ध नहीं करते कि परिसंपत्तियाँ छिपाई गई थीं अथवा अन्यत्र भेजी गई थीं।
- It also held that a forensic audit was not a **mandatory precondition** for approving the repayment plan.
- उसने यह भी माना कि पुनर्भुगतान योजना को मंजूरी देने के लिए फॉरेंसिक ऑडिट कोई **अनिवार्य पूर्व-शर्त** नहीं था।
- The IBC provides for **collective decision-making by creditors**.
- IBC में ऋणदाताओं द्वारा सामूहिक निर्णय लेने का प्रावधान है।
- A repayment plan does not require **unanimous approval**.
- किसी पुनर्भुगतान योजना के लिए **सर्वसम्मत स्वीकृति** आवश्यक नहीं होती।
- In this case, the plan received **80.814% of voting share**, over statutory threshold of more than **three-fourths**.
- इस मामले में योजना को **80.814% मत-हिस्सेदारी** प्राप्त हुई, जो **तीन-चौथाई से अधिक** की वैधानिक सीमा से अधिक थी।
- The principle is that an individual creditor cannot veto a plan approved by the required majority.
- इसका सिद्धांत यह है कि कोई व्यक्तिगत ऋणदाता आवश्यक बहुमत से स्वीकृत योजना पर वीटो नहीं लगा सकता।
- Once the NCLT sanctions the plan, it becomes binding on the creditors covered by it, including those who voted against it.
- NCLT द्वारा योजना को मंजूरी दिए जाने के बाद वह उसके अंतर्गत आने वाले सभी ऋणदाताओं पर बाध्यकारी हो जाती है, जिनमें उसके विरुद्ध मतदान करने वाले ऋणदाता भी सम्मिलित हैं।
- However, creditors can challenge how the majority was obtained or whether the law was followed.
- हालाँकि, ऋणदाता इस बात को चुनौती दे सकते हैं कि बहुमत कैसे प्राप्त किया गया अथवा कानून का पालन किया गया या नहीं।
- One major objection in this case concerned • **ve entities** that dissenting creditors alleged were associates of Mr. Chandra and therefore should not have been allowed to vote.
- इस मामले में एक प्रमुख आपत्ति उन **पाँच संस्थाओं** से संबंधित थी, जिनके बारे में असहमत ऋणदाताओं ने आरोप लगाया कि वे श्री चंद्र की सहयोगी संस्थाएँ थीं और इसलिए उन्हें मतदान की अनुमति नहीं दी जानी चाहिए थी।
- The NCLT did not accept the objection.
- NCLT ने इस आपत्ति को स्वीकार नहीं किया।

- “Once a plan clears the **75% voting share requirement** as provided by the Code, no creditor gets a veto.
- “एक बार जब कोई योजना संहिता में निर्धारित **75% मत-हिस्सेदारी की आवश्यकता** को पूरा कर लेती है, तो किसी भी ऋणदाता को वीटो का अधिकार प्राप्त नहीं होता।
- The plan binds everyone, including those who voted against it.
- यह योजना सभी पर बाध्यकारी होती है, जिनमें इसके विरुद्ध मतदान करने वाले लोग भी सम्मिलित हैं।
- That’s the whole point of **majority rule in insolvency law**,” said Mr. Vasa.
- श्री वासा ने कहा, “दिवाला कानून में **बहुमत के शासन** का यही मूल उद्देश्य है।”
- The original NCLT Bench itself had differed over the plan, requiring the matter to be decided by a third member.
- मूल NCLT पीठ में ही इस योजना को लेकर मतभेद था, जिसके कारण मामले का निर्णय तीसरे सदस्य द्वारा किया जाना आवश्यक हो गया।
- The third judicial member, **Nilesh Sharma** approved it.
- तीसरे न्यायिक सदस्य **नीलेश शर्मा** ने इसे मंजूरी दी।

If creditors appeal

यदि ऋणदाता अपील करते हैं

- Creditors can challenge the NCLT order before the **National Company Law Appellate Tribunal (NCLAT)**.
- ऋणदाता NCLT के आदेश को **राष्ट्रीय कंपनी विधि अपीलीय अधिकरण (NCLAT)** के समक्ष चुनौती दे सकते हैं।
- An appeal would have to raise a **legal or procedural challenge**, such as whether ineligible creditors were allowed to vote, whether the statutory majority was correctly calculated, or whether the NCLT wrongly applied the
- अपील में कोई **कानूनी अथवा प्रक्रियात्मक चुनौती** उठानी होगी, जैसे कि क्या अयोग्य ऋणदाताओं को मतदान करने की अनुमति दी गई थी, क्या वैधानिक बहुमत की सही गणना की गई थी अथवा क्या NCLT ने गलत तरीके से लागू किया
- A creditor cannot overturn the plan merely because it considers the **₹6.5-crore recovery** too low.
- कोई ऋणदाता केवल इस आधार पर योजना को निरस्त नहीं करा सकता कि वह **₹6.5 करोड़ की वसूली** को अत्यधिक कम मानता है।
- “The strongest grounds available to the dissenting creditors are the objections with respect to the votes that came from entities that are allegedly ‘**associates**’ of Dr. Chandra and that family control over those entities should have been enough to disqualify their votes,” said Mr. Vasa.
- श्री वासा ने कहा, “असहमत ऋणदाताओं के पास उपलब्ध सबसे सशक्त आधार उन संस्थाओं से प्राप्त मतों से संबंधित आपत्तियाँ हैं, जिनके बारे में आरोप है कि वे डॉ. चंद्र की **‘सहयोगी संस्थाएँ’** हैं और उन संस्थाओं पर परिवार का नियंत्रण उनके मतों को अयोग्य घोषित करने के लिए पर्याप्त होना चाहिए था।”
- If the appellate tribunal finds that votes were wrongly counted and that the required majority was consequently not achieved, it could interfere with the NCLT’s approval.
- यदि अपीलीय अधिकरण यह पाता है कि मतों की गलत गणना की गई थी और परिणामस्वरूप आवश्यक बहुमत प्राप्त नहीं हुआ था, तो वह NCLT की मंजूरी में हस्तक्षेप कर सकता है।
- “Lastly, the most recent newsletter published by the **Insolvency and Bankruptcy Board of India (“IBBI”)** confirms that since the Personal Guarantor law kicked in, out of the approximately **5,186 cases** led by creditors, only **64 cases** ended in a repayment plan, and across those cases, creditors have recovered roughly **1%** of what they are owed.
- “अंत में, **भारतीय दिवाला और शोधन अक्षमता बोर्ड (“IBBI”)** द्वारा प्रकाशित नवीनतम समाचार-पत्र पुष्टि करता है कि व्यक्तिगत गारंटर कानून लागू होने के बाद से ऋणदाताओं द्वारा दायर लगभग **5,186 मामलों** में

से केवल 64 मामलों का समापन पुनर्भुगतान योजना के रूप में हुआ और उन मामलों में ऋणदाताओं ने अपनी बकाया राशि का लगभग 1% ही वसूल किया है।

- Therefore, the **Subhash Chandra case is the norm, not the exception**,” said Mr. Vasa.
- श्री वासा ने कहा, “इसलिए **सुभाष चंद्र मामला अपवाद नहीं, बल्कि सामान्य स्थिति है।**”
- For now, however, the NCLT-approved plan provides for **₹6.25 crore** to be distributed to creditors, with **₹25 lakh** towards process costs.
- हालाँकि, फिलहाल NCLT द्वारा स्वीकृत योजना में ऋणदाताओं को **₹6.25 करोड़** वितरित करने और प्रक्रिया की लागत के लिए **₹25 लाख** देने का प्रावधान है।
- The plan concerns Mr. Chandra’s **personal insolvency** and does not, by itself, extinguish the separate liabilities of the companies that originally borrowed the money.
- यह योजना श्री चंद्र की **व्यक्तिगत दिवाला प्रक्रिया** से संबंधित है और यह स्वयं उन कंपनियों की अलग-अलग देयताओं को समाप्त नहीं करती, जिन्होंने मूल रूप से धन उधार लिया था।

GS Paper III: Science and Technology		01 September 2026
TOPICS COVERED		
01S9	CERN is exploring how India can be part of its future: Director-General CERN यह तलाश रहा है कि भारत उसके भविष्य का हिस्सा कैसे बन सकता है: महानिदेशक	
01S9	AstroRad vest offers lighter shield against solar storms AstroRad वेस्ट सौर तूफानों के विरुद्ध हल्का सुरक्षा कवच प्रदान करता है	
01S9	What goes on behind the screen when you pay through UPI? UPI के माध्यम से भुगतान करने पर पर्दे के पीछे क्या होता है?	
01S9	Marconi’s new invention मार्कोनी का नया आविष्कार	
01S9	10 years of UPI: How can it expand new frontiers for digital payments? यूपीआई के 10 वर्ष: यह डिजिटल भुगतान के नए क्षेत्रों का विस्तार कैसे कर सकता है?	



CERN is exploring how India can be part of its future: Director-General

GS III: S&T

Vinaya Deshpande Pandit
MUMBAI

The world needs more mega-science projects, Mark Thomson, Director-General of CERN (European Organization for Nuclear Research), said in Mumbai on Monday.

He was in the city for the India premiere of *The Peace Particle*, a documentary on the CERN, at the Tata Institute of Fundamental Research. Mr. Thomson also delivered an address on "Particle physics: today and tomorrow".

While answering questions on the future projects of the CERN, Mr. Thomson said the Future Circular Collider would push the boundaries of innovation, technology, and imagination. The Future Circular Collider would be a new 91-km ring, which is expected to be operational by 2045-



CERN D-G Mark Thomson.
VINAYA DESHPANDE PANDIT

48. Its final stage would collide electrons and positrons. It has not yet been approved, but the CERN expected a positive decision by 2028, he said.

"Also, we are pausing for four years to bring a brighter version of LHC [Large Hadron Collider], which will be more powerful. We will use technologies we have not used before, because they were not there. In the very long term, we are looking at

what happens in the future, after the LHC. We call it the Future Circular Collider. This will be an ambitious project, pushing the boundaries of technology, innovation and imagination, and is a project for humanities. Not just for particle physics. It is a scientific, visionary project," he said.

Particle accelerator

The LHC, built by CERN, is the world's largest and most powerful particle accelerator. The 27-km tunnel accelerates two beams of subatomic particles to near the speed of light and smashes them together. The Higgs boson was discovered using it.

The LHC was officially shut down on June 29, 2026. It is scheduled to remain offline till 2030.

The High-Luminosity LHC will have 10 times

more brightness than the LHC.

"It will be an incredible scientific opportunity which will give a lot more data, better detectors and new techniques. It has real discovery potential," Mr. Thomson said.

He said that while we now know a lot about the universe, many deep mysteries remain, such as why it is made only of matter with hardly any antimatter, and what constitutes the unknown 95% of its mass and energy.

On the CERN's interest in India, Mr. Thomson said the country had great technological strength. "India has excellent technologies, is well-organised and has brilliant people. We are looking at CERN's future and how India can be a part of that," he said in conversation with *The Hindu* after the programme.

01S9. CERN is exploring how India can be part of its future: Director-General CERN यह तलाश रहा है कि भारत उसके भविष्य का हिस्सा कैसे बन सकता है: महानिदेशक

- The world needs more mega-science projects, Mark Thomson, Director-General of CERN (European Organization for Nuclear Research), said in Mumbai on Monday. CERN (यूरोपीय परमाणु अनुसंधान संगठन) के महानिदेशक मार्क थॉमसन ने सोमवार को मुंबई में कहा कि दुनिया को और अधिक मेगा-साइंस परियोजनाओं की आवश्यकता है।
- He was in the city for the India premiere of *The Peace Particle*, a documentary on the CERN, at the Tata Institute of Fundamental Research. वे टाटा इंस्टीट्यूट ऑफ फंडामेंटल रिसर्च में CERN पर बनी डॉक्यूमेंट्री *The Peace Particle* के भारत में प्रथम प्रदर्शन के लिए शहर में थे।
- Mr. Thomson also delivered an address on "Particle physics: today and tomorrow". श्री थॉमसन ने "Particle physics: today and tomorrow" विषय पर भी संबोधन दिया।
- While answering questions on the future projects of the CERN, Mr. Thomson said the Future Circular Collider would push the boundaries of innovation, technology, and imagination. CERN की भविष्य की परियोजनाओं से संबंधित प्रश्नों का उत्तर देते हुए श्री थॉमसन ने कहा कि Future Circular Collider नवाचार, प्रौद्योगिकी और कल्पना की सीमाओं को आगे बढ़ाएगा।
- The Future Circular Collider would be a new 91 km ring, which is expected to be operational by 2045-48. Future Circular Collider एक नया 91 किलोमीटर लंबा रिंग होगा, जिसके 2045-48 तक परिचालन में आने की उम्मीद है।



- Its final stage would collide electrons and positrons.
इसके अंतिम चरण में इलेक्ट्रॉनों और पॉज़िट्रॉनों की टक्कर कराई जाएगी।
- It has not yet been approved, but the CERN expected a positive decision by 2028, he said.
उन्होंने कहा कि इसे अभी तक मंजूरी नहीं मिली है, लेकिन CERN को 2028 तक सकारात्मक निर्णय की उम्मीद है।
- "Also, we are pausing for four years to bring a brighter version of LHC [Large Hadron Collider], which will be more powerful.
"इसके अलावा, हम चार वर्षों के लिए रुक रहे हैं ताकि LHC [Large Hadron Collider] का अधिक चमकदार और अधिक शक्तिशाली संस्करण तैयार किया जा सके।
- We will use technologies we have not used before, because they were not there.
हम ऐसी प्रौद्योगिकियों का उपयोग करेंगे जिनका हमने पहले उपयोग नहीं किया है, क्योंकि वे उस समय उपलब्ध नहीं थीं।
- In the very long term, we are looking at what happens in the future, after the LHC.
दीर्घकाल में, हम यह देख रहे हैं कि LHC के बाद भविष्य में क्या होगा।
- We call it the Future Circular Collider.
हम इसे Future Circular Collider कहते हैं।
- This will be an ambitious project, pushing the boundaries of technology, innovation and imagination, and is a project for humanities.
यह एक महत्वाकांक्षी परियोजना होगी, जो प्रौद्योगिकी, नवाचार और कल्पना की सीमाओं को आगे बढ़ाएगी और यह मानवता के लिए एक परियोजना होगी।
- Not just for particle physics.
यह केवल कण भौतिकी के लिए नहीं होगी।
- It is a scientific, visionary project," he said.
उन्होंने कहा, "यह एक वैज्ञानिक और दूरदर्शी परियोजना है।"

Particle accelerator

कण त्वरक

- The LHC, built by CERN, is the world's largest and most powerful particle accelerator.
CERN द्वारा निर्मित LHC विश्व का सबसे बड़ा और सबसे शक्तिशाली कण त्वरक है।
- The 27-km tunnel accelerates two beams of subatomic particles to near the speed of light and smashes them together.
27 किलोमीटर लंबी सुरंग उप-परमाण्विक कणों की दो पुंजों को प्रकाश की गति के निकट तक त्वरित करती है और उन्हें आपस में टकराती है।
- The Higgs boson was discovered using it.
इसी के माध्यम से हिग्स बोसॉन की खोज की गई थी।
- The LHC was officially shut down on June 29, 2026.
LHC को आधिकारिक रूप से 29 जून, 2026 को बंद कर दिया गया था।
- It is scheduled to remain offline till 2030.
इसके 2030 तक बंद रहने का कार्यक्रम है।
- The High-Luminosity LHC will have 10 times more brightness than the LHC.
High-Luminosity LHC में LHC की तुलना में 10 गुना अधिक चमकदारता (luminosity) होगी।
- "It will be an incredible scientific opportunity which will give a lot more data, better detectors and new techniques.
"यह एक असाधारण वैज्ञानिक अवसर होगा, जिससे बहुत अधिक आँकड़े, बेहतर डिटेक्टर और नई तकनीकें प्राप्त होंगी।
- It has real discovery potential," Mr. Thomson said.
इसमें वास्तविक नई खोजों की क्षमता है," श्री थॉमसन ने कहा।

- He said that while we now know a lot about the universe, many deep mysteries remain, such as why it is made only of matter with hardly any antimatter, and what constitutes the unknown **95% of its mass and energy**.
उन्होंने कहा कि यद्यपि अब हम ब्रह्मांड के बारे में बहुत कुछ जानते हैं, फिर भी कई गहरे रहस्य बने हुए हैं, जैसे कि यह लगभग पूरी तरह पदार्थ से ही क्यों बना है और इसमें लगभग कोई प्रतिपदार्थ क्यों नहीं है, तथा इसके अज्ञात 95% द्रव्यमान और ऊर्जा का निर्माण किससे होता है।
- On the CERN's interest in India, Mr. Thomson said the country had great technological strength.
CERN की भारत में रुचि के संबंध में श्री थॉमसन ने कहा कि देश में महान तकनीकी क्षमता है।
- "India has excellent technologies, is well-organised and has brilliant people."
"भारत के पास उत्कृष्ट प्रौद्योगिकियाँ, सुव्यवस्थित संगठन और प्रतिभाशाली लोग हैं।"
- We are looking at CERN's future and how India can be a part of that," he said in conversation with The Hindu after the programme.
हम CERN के भविष्य और उसमें भारत किस प्रकार भागीदार बन सकता है, इस पर विचार कर रहे हैं," उन्होंने कार्यक्रम के बाद The Hindu से बातचीत में कहा।

AstroRad vest offers lighter shield against solar storms

GS III: S&T
vasudevan mukund

Despite their best efforts to settle the moon and later Mars, humans may never become a spacefaring species, more than a few experts have said over the years. An important reason for this view is radiation. The earth has a magnetic field that keeps harmful radiation at bay, but astronauts who fly beyond this field are at risk of developing cancer and other serious health problems.

A common fix for this problem has been to add more shielding for astronauts. However, every additional kilogram increases the launch cost by a large amount, and it is often also impractical to add enough shielding to a crew capsule to cope with a major outburst of radiation from the sun.

To this end, an Israeli company named StemRad has, along with Lockheed Martin, developed a vest called AstroRad. StemRad had originally made the suit for emergency responders on the ground

Radiation remains a major obstacle to long duration human spaceflight because astronauts beyond earth's magnetic field face increased risks of cancer and other health problems

who may be exposed to nuclear radiation. The company adapted it for spaceflight, with a twist: AstroRad has more

safeguards over the chest, abdomen, and pelvis, where there are large amounts of bone marrow, which make blood, and sensitive organs like the heart and the lungs. It also uses hydrogen-rich polymers to block radiation – materials rich in hydrogen slow energetic particles efficiently because hydrogen nuclei are similar in mass and so maximise energy transfer during collisions – rather than lead, which is more dense.

In 2019 and 2020, NASA arranged for astronauts to test AstroRad onboard the International Space Station. They wore it as they performed ordinary activities and gave feedback on its comfort and functionalities, allowing engineers on the ground to make improvements.

NASA tested the improved version onboard its Artemis I mission in 2022. In this mission, the crew capsule carried two human-shaped dummies named Helga and Zohar as it travelled around the moon before returning to the earth. Both Helga and Zohar were fit with materials designed to mimic human tissue as well as radiation sensors. Zohar wrote AstroRad while Helga did not.

The results of analysing the data retrieved from the dummies were published in *Science Advances* on August 12. Using data collected during Artemis I to inform models of historical solar radiation events, researchers – from StemRad, Lockheed, the German, Israeli, and U.S. space agencies, and institutions in the U.S. – found AstroRad could reduce the effective radiation dose an astronaut would have received during the August 1972 solar storm by 60% and during the October 1989 solar storm by 40%. These amount to 193 and 131 fewer days, respectively of exposure to deep-space radiation.

Per the team, for astronauts heading back to the moon and eventually to Mars, AstroRad could allow astronauts to partially work through a solar storm instead of having to shelter themselves for the duration – a small but important step towards making interplanetary human spaceflight a safe reality.

That said, one particular shortcoming of the vest is that it can only deal with particles from the sun. Galactic cosmic rays that originate beyond the solar system remain harder to block.

01S9. AstroRad vest offers lighter shield against solar storms

AstroRad वेस्ट सौर तूफानों के विरुद्ध हल्का सुरक्षा कवच प्रदान करता है

• Despite their best efforts to settle the moon and later Mars, humans may never become a **spacefaring species**, more than a few experts have said over the years.

चंद्रमा और बाद में मंगल पर बसने के अपने सर्वोत्तम प्रयासों के बावजूद, वर्षों से कई विशेषज्ञों ने कहा है कि मनुष्य शायद कभी अंतरिक्ष-यात्रा करने वाली प्रजाति नहीं बन पाएँगे।

• An important reason for this view is **radiation**.

इस दृष्टिकोण का एक महत्वपूर्ण कारण विकिरण है।

• The earth has a magnetic field that keeps harmful radiation at bay, but astronauts who fly beyond this field are at risk of developing **cancer and other serious health problems**.

पृथ्वी के पास एक चुंबकीय क्षेत्र है, जो हानिकारक विकिरण को दूर रखता है, लेकिन इस क्षेत्र से बाहर जाने वाले अंतरिक्ष यात्रियों में कैंसर और अन्य गंभीर स्वास्थ्य समस्याएँ विकसित होने का जोखिम रहता है।

• A common fix for this problem has been to add more shielding for astronauts.

इस समस्या का एक सामान्य समाधान अंतरिक्ष यात्रियों के लिए अधिक विकिरण-रोधक सुरक्षा जोड़ना रहा है।

• However, every additional kilogram



increases the launch cost by a large amount, and it is often also impractical to add enough shielding to a crew capsule to cope with a major outburst of radiation from the sun.

हालाँकि, प्रत्येक अतिरिक्त किलोग्राम से **प्रक्षेपण लागत में काफी वृद्धि** होती है और सूर्य से होने वाले विकिरण के बड़े विस्फोट से निपटने के लिए किसी कू कैप्सूल में पर्याप्त सुरक्षा-कवच जोड़ना अक्सर व्यावहारिक भी नहीं होता।

- To this end, an Israeli company named StemRad has, along with Lockheed Martin, developed a vest called **AstroRad**.

इसी उद्देश्य से, इज़राइल की **StemRad** नामक कंपनी ने **Lockheed Martin** के साथ मिलकर **AstroRad** नामक एक वेस्ट विकसित किया है।

- StemRad had originally made the suit for emergency responders on the ground who may be exposed to nuclear radiation.

StemRad ने मूल रूप से यह पोशाक धरती पर मौजूद उन **आपातकालीन कर्मियों** के लिए बनाई थी, जो परमाणु विकिरण के संपर्क में आ सकते हैं।

- The company adapted it for spaceflight, with a twist: AstroRad has more safeguards over the **chest, abdomen, and pelvis**, where there are large amounts of bone marrow, which make blood, and sensitive organs like the heart and the lungs.

कंपनी ने इसे अंतरिक्ष उड़ान के लिए अनुकूलित किया, जिसमें एक विशेष बदलाव किया गया: AstroRad में **छाती, पेट और श्रोणि** के ऊपर अधिक सुरक्षा प्रदान की गई है, जहाँ बड़ी मात्रा में अस्थि-मज्जा होती है, जो रक्त का निर्माण करती है, तथा हृदय और फेफड़ों जैसे संवेदनशील अंग स्थित होते हैं।

- It also uses **hydrogen-rich polymers** to block radiation — materials rich in hydrogen slow energetic particles efficiently because hydrogen nuclei are similar in mass and so maximise energy transfer during collisions — rather than lead, which is more dense.

यह विकिरण को रोकने के लिए **हाइड्रोजन-समृद्ध पॉलिमर** का भी उपयोग करता है—हाइड्रोजन से समृद्ध पदार्थ ऊर्जावान कणों को प्रभावी ढंग से धीमा करते हैं, क्योंकि हाइड्रोजन नाभिक का द्रव्यमान समान होता है और इसलिए टक्करों के दौरान ऊर्जा के हस्तांतरण को अधिकतम करता है—जबकि सीसे का उपयोग नहीं किया जाता, जो अधिक सघन होता है।

- In 2019 and 2020, NASA arranged for astronauts to test AstroRad onboard the **International Space Station**.

2019 और 2020 में, **NASA** ने अंतरिक्ष यात्रियों के लिए **अंतर्राष्ट्रीय अंतरिक्ष स्टेशन** पर AstroRad का परीक्षण करने की व्यवस्था की।

- They wore it as they performed ordinary activities and gave feedback on its comfort and functionalities, allowing engineers on the ground to make improvements.

उन्होंने सामान्य गतिविधियाँ करते समय इसे पहना और इसके **आराम तथा कार्यक्षमताओं** के संबंध में प्रतिक्रिया दी, जिससे धरती पर मौजूद इंजीनियरों को इसमें सुधार करने में मदद मिली।

- NASA tested the improved version onboard its **Artemis I mission in 2022**.

NASA ने 2022 में अपने **Artemis I मिशन** के दौरान इसके उन्नत संस्करण का परीक्षण किया।

- In this mission, the crew capsule carried two human-shaped dummies named Helga and Zohar as it travelled around the moon before returning to the earth.

इस मिशन में, कू कैप्सूल ने **हेल्गा और ज़ोहर** नामक दो मानव-आकृति वाले पुतलों को ले जाया, जब वह पृथ्वी पर लौटने से पहले चंद्रमा के चारों ओर गया।

- Both Helga and Zohar were fit with materials designed to mimic human tissue as well as radiation sensors.

हेल्गा और ज़ोहर दोनों में **मानव ऊतक की नकल करने के लिए बनाए गए पदार्थ** तथा विकिरण सेंसर लगाए गए थे।

- Zohar wore AstroRad while Helga did not.

ज़ोहर ने AstroRad पहना था, जबकि हेल्गा ने इसे नहीं पहना था।

- The results of analysing the data retrieved from the dummies were published in **Science Advances on August 12**.
पुतलों से प्राप्त आँकड़ों के विश्लेषण के परिणाम **12 अगस्त को Science Advances** में प्रकाशित किए गए।
- Using data collected during Artemis I to inform models of historical solar radiation events, researchers — from StemRad, Lockheed, the German, Israeli, and U.S. space agencies, and institutions in the U.S. — found AstroRad could reduce the effective radiation dose an astronaut would have received during the **August 1972 solar storm by 60%** and during the **October 1989 solar storm by 40%**.
Artemis I के दौरान एकत्र किए गए आँकड़ों का उपयोग ऐतिहासिक सौर विकिरण घटनाओं के मॉडल तैयार करने में करते हुए, StemRad, Lockheed, जर्मन, इज़राइली और अमेरिकी अंतरिक्ष एजेंसियों तथा अमेरिका के संस्थानों के शोधकर्ताओं ने पाया कि **AstroRad अगस्त 1972 के सौर तूफान के दौरान अंतरिक्ष यात्री द्वारा प्राप्त प्रभावी विकिरण खुराक को 60% और अक्टूबर 1989 के सौर तूफान के दौरान 40% तक कम कर सकता है।**
- These amount to **193 and 131 fewer days**, respectively, of exposure to deep-space radiation. यह गहरे अंतरिक्ष के विकिरण के संपर्क में क्रमशः **193 और 131 दिनों की कमी** के बराबर है।
- Per the team, for astronauts heading back to the moon and eventually to Mars, AstroRad could allow astronauts to partially work through a solar storm instead of having to shelter themselves for the duration — a small but important step towards making **interplanetary human spaceflight** a safe reality.
शोधकर्ता दल के अनुसार, चंद्रमा और अंततः मंगल की ओर जाने वाले अंतरिक्ष यात्रियों के लिए AstroRad उन्हें सौर तूफान की पूरी अवधि के दौरान आश्रय लेने के बजाय **सौर तूफान के बीच आंशिक रूप से कार्य करने** की अनुमति दे सकता है—यह **अंतरग्रहीय मानव अंतरिक्ष उड़ान** को एक सुरक्षित वास्तविकता बनाने की दिशा में एक छोटा लेकिन महत्वपूर्ण कदम है।
- That said, one particular shortcoming of the vest is that it can only deal with **particles from the sun**.
हालाँकि, इस वेस्ट की एक विशेष कमी यह है कि यह केवल **सूर्य से आने वाले कणों** से ही निपट सकता है।
- Galactic cosmic rays that originate beyond the solar system remain harder to block.
सौरमंडल के बाहर उत्पन्न होने वाली आकाशगंगीय ब्रह्मांडीय किरणों को रोकना अभी भी अधिक कठिन है।



GET IT IMAGES

What goes on behind the screen when you pay through UPI?

UPI enables instant bank-to-bank payments by connecting users' apps and banks through a system operated by the National Payments Corporation of India; launched in 2016, it has grown into a massive digital payments network and is now being adopted in several countries

GS III: S&T

Vasudevan Mukunth

The Unified Payments Interface (UPI) is India's preeminent digital payments system. In July 2026 alone, it processed 2,366 crore transactions — or around 7,600 transactions per second — in total worth nearly ₹30 lakh crore. Across the 2025-26 financial year, UPI handled 24,160 crore transactions worth ₹314 lakh crore, accounting for 85% of the country's digital payment transactions by volume. According to the International Monetary Fund, UPI also accounted for a stunning 49% of all real-time payments worldwide in 2025.

How does UPI work?

Say Selvi has an account in Violin Bank and Shankar has an account in Flute Bank. Selvi wants to send Shankar ₹100 via UPI. First, Selvi tells her UPI app — which could be Google Pay, PhonePe, etc. — whom she wants to pay. Obviously the app will not understand who 'Shankar' is. Instead, she will have to tell the app in a language the app understands.

In this language, Shankar's identity has two parts: his unique name and his unique bank name. So it will be something like shankar@flutebank. This UPI ID will be connected to Shankar's bank account. In technical terms, the ID is an alias of the account.

So when Selvi tells her UPI app that she needs to send money to shankar@flutebank, the app will know which account the money should go to.

Second, the app will send a payment request to the UPI system. UPI is operated by the National Payments Corporation of India (NPCI). It provides the switching and routing infrastructure that links the 730 or so participating banks, allowing users to transfer money between accounts at these banks.

The UPI system will respond to Selvi's app's request by asking Selvi to authenticate the transaction. This is like a confirmation: "Let me make sure you want this transaction to happen." Selvi will do this by entering her UPI PIN. Now the system will know she has signed off on it.

The third step is for the actual transaction to happen. Selvi's bank, which is Violin Bank, will check the transaction. This involves asking questions such as whether Selvi's account is valid, has enough money, if the request is authentic, if the transaction limit has been reached, and if the transaction shows any signs of fraudulent activity.

If the check passes all tests, Violin Bank will let the UPI system know that it is ready to execute the transaction.

Fourth, the UPI system will route the transaction to Flute Bank, which is Shankar's bank, and into the account associated with shankar@flutebank.

Fifth, Violin Bank will deduct ₹100 from Selvi's account and Flute Bank will add ₹100 to Shankar's account.

Sixth, and finally, Flute Bank will report the addition to the UPI system, which will then relay it to Violin Bank, and finally to the UPI app in Selvi's hand.

How complex is the system?

This simplified picture is essentially what the UPI system makes possible. However, it is not complete. The system has more technical components to ensure that different banks can trust each transaction, update records correctly, and be able to respond in a predictable way when a transaction goes awry.

For a glimpse, to connect to Violin Bank — from where Selvi initiated the transaction — the UPI app (Google Pay, PhonePe, etc.) will communicate with TPAP/PSP infrastructure, which allows apps to interact with banking services.

TPAP is a company that provides the app used to make UPI payments, e.g., PhonePe. And PSP is the bank or company that connects the app to the NPCI infrastructure.

For another, Violin Bank and Flute Bank will exchange multiple messages during the transaction, including to start payment, authenticate it, authorise it, confirm debit, confirm credit, and confirm status at each step.

And so on. On the hardware side, UPI requires thousands of servers, which process transactions, store and use databases, facilitate API calls, run monitoring and security systems; high-speed network switches and routers, which connect banks and data centres; and redundant servers, cooling systems, networking equipment, and of course power supplies.

On the software side, the system is made possible by APIs, transaction switches and routers, databases, message queues, encryption and authentication services, fraud detectors, reconciliation software, and disaster recovery protocols. The banks and the apps also have software to connect their systems with the NPCI infrastructure.

The UPI ID

The UPI ID, e.g., shankar@flutebank or selvi@violinbank, is created and maintained by the respective bank, based on a rule the bank has.

For example, if two account holders have the same name, their IDs can be distinguished by a number — selvi@violinbank and selvi2@violinbank. Users may also be able to customise their UPI IDs, e.g. selvithestart@violinbank.

Fundamentally, the UPI app knows that the string before the '@' is the user account's alias and the string after the '@' is the bank's identity. The latter tells the UPI system which service will know

which account the former is an alias of.

An individual user can have multiple UPI IDs because their bank account can have multiple aliases. These aliases can also be encoded in QR codes.

UPI — past, present, future

The NPCI built the UPI system with entrepreneur and Infosys co-founder Nandan Nilekani as an advisor and with the Reserve Bank of India (RBI) providing regulatory guidance. Its foundation was as an interoperable layer over the Immediate Payment Service (IMPS), which is a system to quickly transfer funds from one bank to another round the clock.

Then RBI Governor Raghuram Rajan piloted UPI in April 2016 with 21 banks, with the service also becoming available via the banks' apps a couple months later. UPI 2.0 followed in mid-2018 with new features like linking overdraft accounts, adding mandates (authorising periodic transactions into the future), verifying invoices before payment, signed QR codes (to better verify merchants before transactions), and enhanced autoupdates.

The UPI system crossed 100 crore transactions per month in October 2019.

NPCI International Payments, Ltd. (NIPL) is a wholly owned subsidiary of the NPCI whose job is to facilitate international adoption of India's digital payments systems, especially UPI.

In 2021, NIPL and the Royal Monetary Authority of Bhutan enabled UPI in the kingdom — the first foreign adoption. Then, Singapore followed in 2021, the UAE in 2022, France, Mauritius, Sri Lanka, and Nepal in 2024, Qatar in 2025, and Cambodia, Greece, and the Maldives so far in 2026.

NIPL is reportedly also working on making UPI interoperable with the payment systems of Indonesia, Malaysia, and Thailand.

01S9. What goes on behind the screen when you pay through UPI?

UPI के माध्यम से भुगतान करने पर पर्दे के पीछे क्या होता है?

- The **Unified Payments Interface (UPI)** is India's preeminent digital payments system. **यूनिफाइड पेमेंट्स इंटरफेस (UPI)** भारत की प्रमुख डिजिटल भुगतान प्रणाली है।
- In July 2026 alone, it processed **2,366 crore transactions** — or around **7,600 transactions per second** — in total worth nearly ₹30 lakh crore. केवल जुलाई 2026 में ही, इसने **2,366 करोड़ लेन-देन** संसाधित किए—अर्थात् लगभग **7,600 लेन-देन प्रति सेकंड**—जिनका कुल मूल्य लगभग ₹30 लाख करोड़ था।
- Across the 2025-26 financial year, UPI handled **24,160 crore transactions** worth ₹314 lakh crore, **accounting for 85% of the country's digital payment transactions by volume**. वित्तीय वर्ष 2025-26 के दौरान, UPI ने **24,160 करोड़ लेन-देन** किए, जिनका मूल्य ₹314 लाख करोड़ था, जो मात्रा के आधार पर देश के **डिजिटल भुगतान लेन-देन का 85%** था।
- According to the International Monetary Fund, UPI also accounted for a stunning **49% of all real-time payments worldwide in 2025**. अंतरराष्ट्रीय मुद्रा कोष के अनुसार, 2025 में दुनिया भर के सभी रियल-टाइम भुगतानों में UPI की हिस्सेदारी **49%** थी।

How does UPI work?

UPI कैसे काम करता है?

- Say Selvi has an account in Violin Bank and Shankar has an account in Flute Bank.
मान लीजिए सेल्वी का खाता वायलिन बैंक में है और शंकर का खाता फ्लूट बैंक में है।
- Selvi wants to send Shankar ₹100 via UPI.
सेल्वी UPI के माध्यम से शंकर को ₹100 भेजना चाहती है।
- First, Selvi tells her UPI app — which could be Google Pay, PhonePe, etc. — whom she wants to pay.
सबसे पहले, सेल्वी अपने UPI ऐप—जो Google Pay, PhonePe आदि हो सकता है—को बताती है कि वह किसे भुगतान करना चाहती है।
- Obviously the app will not understand who 'Shankar' is.
स्वाभाविक रूप से, ऐप यह नहीं समझ पाएगा कि 'शंकर' कौन है।
- Instead, she will have to tell the app in a language the app understands.
इसके बजाय, उसे ऐप को ऐसी भाषा में जानकारी देनी होगी जिसे ऐप समझता है।
- In this language, **Shankar's identity has two parts: his unique name and his unique bank name.**
इस भाषा में, शंकर की पहचान के दो भाग हैं: उसका विशिष्ट नाम और उसके बैंक का विशिष्ट नाम।
- So it will be something like **shankar@flutebank.**
इसलिए यह कुछ इस प्रकार होगा: **shankar@flutebank।**
- This UPI ID will be connected to Shankar's bank account.
यह UPI ID शंकर के बैंक खाते से जुड़ी होगी।
- In technical terms, the ID is an alias of the account.
तकनीकी शब्दों में, यह ID खाते का उपनाम (alias) है।
- So when Selvi tells her UPI app that she needs to send money to shankar@flutebank, the app will know which account the money should go to.
इसलिए जब सेल्वी अपने UPI ऐप को बताती है कि उसे shankar@flutebank पर धन भेजना है, तो ऐप को पता होगा कि धन किस खाते में जाना चाहिए।
- Second, the app will send a payment request to the UPI system.
दूसरे चरण में, ऐप UPI प्रणाली को भुगतान अनुरोध भेजेगा।
- UPI is operated by the National Payments Corporation of India (NPCI).**
UPI का संचालन भारतीय राष्ट्रीय भुगतान निगम (NPCI) द्वारा किया जाता है।
- It provides the switching and routing infrastructure that links the 730 or so participating banks, allowing users to transfer money between accounts at these banks.**
यह स्विचिंग और रूटिंग अवसंरचना उपलब्ध कराता है, जो लगभग 730 सहभागी बैंकों को जोड़ती है और उपयोगकर्ताओं को इन बैंकों के खातों के बीच धन हस्तांतरित करने में सक्षम बनाती है।
- The UPI system will respond to Selvi's app's request by asking Selvi to authenticate the transaction.**
UPI प्रणाली सेल्वी के ऐप के अनुरोध का उत्तर देते हुए सेल्वी से लेन-देन को प्रमाणित (authenticate) करने के लिए कहेगी।
- This is like a confirmation: "Let me make sure you want this transaction to happen."**
यह एक प्रकार की पुष्टि है: "मैं यह सुनिश्चित कर लूँ कि आप यह लेन-देन करना चाहती हैं।"
- Selvi will do this by entering her UPI PIN.**
सेल्वी अपना UPI PIN दर्ज करके ऐसा करेगी।
- Now the system will know she has signed off on it.
अब प्रणाली को पता चल जाएगा कि उसने इस लेन-देन के लिए अपनी स्वीकृति दे दी है।
- The third step is for the actual transaction to happen.
तीसरा चरण वास्तविक लेन-देन के निष्पादन का है।
- Selvi's bank, which is Violin Bank, will check the transaction.
सेल्वी का बैंक, अर्थात् वायलिन बैंक, लेन-देन की जाँच करेगा।

- This involves asking questions such as whether Selvi's account is valid, has enough money, if the request is authentic, if the transaction limit has been reached, and if the transaction shows any signs of fraudulent activity.
इसमें यह जाँचना शामिल है कि सेल्वी का खाता वैध है या नहीं, उसमें पर्याप्त धनराशि है या नहीं, अनुरोध वास्तविक है या नहीं, लेन-देन की सीमा पूरी हो चुकी है या नहीं, तथा लेन-देन में **धोखाधड़ी संबंधी गतिविधि के कोई संकेत** तो नहीं हैं।
- If the check passes all tests, Violin Bank will let the UPI system know that it is ready to execute the transaction.
यदि जाँच सभी मानकों पर खरी उतरती है, तो वायलिन बैंक UPI प्रणाली को सूचित करेगा कि वह **लेन-देन निष्पादित करने के लिए तैयार** है।
- Fourth, the UPI system will route the transaction to Flute Bank, which is Shankar's bank, and into the account associated with shankar@flutebank.
चौथे चरण में, UPI प्रणाली लेन-देन को **फ्लूट बैंक**, अर्थात् शंकर के बैंक, और shankar@flutebank से जुड़े खाते तक पहुँचाएगी।
- Fifth, Violin Bank will deduct ₹100 from Selvi's account and Flute Bank will add ₹100 to Shankar's account.
पाँचवें चरण में, **वायलिन बैंक सेल्वी के खाते से ₹100 काटेगा और फ्लूट बैंक शंकर के खाते में ₹100 जोड़ देगा।**
- Sixth, and finally, Flute Bank will report the addition to the UPI system, which will then relay it to Violin Bank, and finally to the UPI app in Selvi's hand.
छठे और अंतिम चरण में, फ्लूट बैंक UPI प्रणाली को धनराशि जमा होने की सूचना देगा, जो आगे यह सूचना वायलिन बैंक को और अंततः सेल्वी के हाथ में मौजूद **UPI ऐप** तक पहुँचा देगी।

How complex is the system?

यह प्रणाली कितनी जटिल है?

- This simplified picture is essentially what the UPI system makes possible.
यह सरलीकृत चित्र मूलतः वही दर्शाता है जिसे UPI प्रणाली संभव बनाती है।
- However, it is not complete.
हालाँकि, यह पूरी तस्वीर नहीं है।
- The system has more technical components to ensure that different banks can trust each transaction, update records correctly, and be able to respond in a predictable way when a transaction goes awry.
प्रणाली में यह सुनिश्चित करने के लिए कई अन्य **तकनीकी घटक** हैं कि विभिन्न बैंक प्रत्येक लेन-देन पर भरोसा कर सकें, रिकॉर्ड को सही ढंग से अद्यतन कर सकें और जब कोई लेन-देन गलत हो जाए तो पूर्वानुमानित तरीके से प्रतिक्रिया दे सकें।
- For a glimpse, to connect to Violin Bank — from where Selvi initiated the transaction — the UPI app (Google Pay, PhonePe, etc.) will communicate with **TPAP/PSP infrastructure**, which allows apps to interact with banking services.
उदाहरण के लिए, वायलिन बैंक से जुड़ने के लिए—जहाँ से सेल्वी ने लेन-देन शुरू किया—UPI ऐप (Google Pay, PhonePe आदि) **TPAP/PSP अवसंरचना** के साथ संचार करेगा, जो ऐप्स को बैंकिंग सेवाओं के साथ परस्पर क्रिया करने की सुविधा देती है।
- **TPAP is a company that provides the app used to make UPI payments, e.g., PhonePe.**
TPAP वह कंपनी है जो UPI भुगतान करने के लिए उपयोग किया जाने वाला ऐप उपलब्ध कराती है, जैसे PhonePe।
- **And PSP is the bank or company that connects the app to the NPCI infrastructure.**
और **PSP** वह बैंक या कंपनी है जो ऐप को **NPCI अवसंरचना** से जोड़ती है।
- For another, Violin Bank and Flute Bank will exchange multiple messages during the transaction, including to start payment, authenticate it, authorise it, confirm debit, confirm credit, and confirm status at each step.

इसके अलावा, वायलिन बैंक और फ्लूट बैंक लेन-देन के दौरान कई संदेशों का आदान-प्रदान करेंगे, जिनमें भुगतान शुरू करने, उसे प्रमाणित करने, अधिकृत करने, डेबिट की पुष्टि, क्रेडिट की पुष्टि और प्रत्येक चरण में स्थिति की पुष्टि करने वाले संदेश शामिल होंगे।

- And so on.
और इसी प्रकार अन्य प्रक्रियाएँ भी होती हैं।
- On the hardware side, UPI requires **thousands of servers**, which process transactions, store and use databases, facilitate API calls, run monitoring and security systems; high-speed network switches and routers, which connect banks and data centres; and redundant servers, cooling systems, networking equipment, and of course power supplies.
हार्डवेयर के स्तर पर, UPI को **हजारों सर्वरों** की आवश्यकता होती है, जो लेन-देन को संसाधित करते हैं, डेटाबेस को संग्रहित एवं उपयोग करते हैं, API कॉल को सुविधाजनक बनाते हैं तथा निगरानी और सुरक्षा प्रणालियाँ संचालित करते हैं; इसके अलावा उच्च-गति वाले नेटवर्क स्विच और राउटर आवश्यक होते हैं, जो बैंकों और डेटा केंद्रों को जोड़ते हैं; साथ ही अतिरिक्त सर्वर, क्लिंग सिस्टम, नेटवर्किंग उपकरण और निश्चित रूप से विद्युत आपूर्ति भी आवश्यक होती है।
- On the software side, the system is made possible by **APIs, transaction switches and routers, databases, message queues, encryption and authentication services, fraud detectors, reconciliation software, and disaster recovery protocols**.
सॉफ्टवेयर के स्तर पर, यह प्रणाली **APIs, लेन-देन स्विच और राउटर, डेटाबेस, संदेश कतारों, एन्क्रिप्शन और प्रमाणीकरण सेवाओं, धोखाधड़ी का पता लगाने वाली प्रणालियाँ, मिलान (reconciliation) सॉफ्टवेयर तथा आपदा पुनर्प्राप्ति प्रोटोकॉल** के माध्यम से संभव होती है।
- The banks and the apps also have software to connect their systems with the NPCI infrastructure.
बैंकों और ऐप्स के पास भी अपने सिस्टम को **NPCI अवसंरचना से जोड़ने के लिए सॉफ्टवेयर** होता है।

The UPI ID UPI ID

- The UPI ID, e.g., shankar@flutebank or selvi@violinbank, is created and maintained by the respective bank, based on a rule the bank has.
UPI ID, जैसे **shankar@flutebank** या **selvi@violinbank**, संबंधित बैंक द्वारा उसके निर्धारित नियम के आधार पर बनाई और बनाए रखी जाती है।
- For example, if two account holders have the same name, their IDs can be distinguished by a number — selvi1@violinbank and selvi2@violinbank.
उदाहरण के लिए, यदि दो खाताधारकों का नाम समान है, तो उनकी IDs को एक संख्या के माध्यम से अलग किया जा सकता है—**selvi1@violinbank** और **selvi2@violinbank**।
- Users may also be able to customise their UPI IDs, e.g. selvithestar@violinbank.
उपयोगकर्ता अपनी UPI IDs को अनुकूलित भी कर सकते हैं, जैसे **selvithestar@violinbank**।
- Fundamentally, the UPI app knows that the string before the '@' is the user account's alias and the string after the '@' is the bank's identity.
मूल रूप से, UPI ऐप जानता है कि '@' से पहले का अक्षर-समूह उपयोगकर्ता के खाते का **उपनाम (alias)** है और '@' के बाद का अक्षर-समूह **बैंक की पहचान** है।
- The latter tells the UPI system which service will know which account the former is an alias of.
बाद वाला भाग UPI प्रणाली को यह बताता है कि कौन-सी सेवा यह जानती होगी कि पहला भाग किस खाते का उपनाम है।
- An individual user can have multiple UPI IDs because their bank account can have multiple aliases.
एक व्यक्तिगत उपयोगकर्ता के पास कई **UPI IDs** हो सकती हैं, क्योंकि उसके बैंक खाते के कई उपनाम हो सकते हैं।

- These aliases can also be encoded in **QR codes**.
इन उपनामों को QR कोड में भी एन्कोड किया जा सकता है।

UPI — past, present, future

UPI — अतीत, वर्तमान और भविष्य

- The NPCI built the UPI system with entrepreneur and Infosys co-founder Nandan Nilekani as an advisor and with the Reserve Bank of India (RBI) providing regulatory guidance.
NPCI ने उद्यमी और Infosys के सह-संस्थापक **नंदन नीलेकणि** के सलाहकार के रूप में सहयोग तथा भारतीय रिजर्व बैंक (RBI) के नियामकीय मार्गदर्शन के साथ UPI प्रणाली का निर्माण किया।
- Its foundation was as an interoperable layer over the Immediate Payment Service (IMPS), which is a system to quickly transfer funds from one bank to another round the clock.
इसकी नींव **Immediate Payment Service (IMPS)** के ऊपर एक अंतर-संचालनीय परत के रूप में रखी गई थी, जो चौबीसों घंटे एक बैंक से दूसरे बैंक में धनराशि तेजी से हस्तांतरित करने की प्रणाली है।
- Then RBI Governor Raghuram Rajan piloted UPI in April 2016 with **21 banks**, with the service also becoming available via the banks' apps a couple months later.
इसके बाद RBI के गवर्नर **रघुराम राजन** ने अप्रैल 2016 में **21 बैंकों** के साथ UPI का पायलट परीक्षण किया, और कुछ महीनों बाद यह सेवा बैंकों के ऐप्स के माध्यम से भी उपलब्ध हो गई।
- UPI 2.0 followed in mid-2018 with new features like linking overdraft accounts, adding mandates (authorising periodic transactions into the future), verifying invoices before payment, signed QR codes (to better verify merchants before transactions), and enhanced autopayments.
2018 के मध्य में **UPI 2.0** आया, जिसमें ओवरड्राफ्ट खातों को जोड़ने, मंडेट जोड़ने (भविष्य में आवधिक लेन-देन को अधिकृत करने), भुगतान से पहले चालानों का सत्यापन करने, **हस्ताक्षरित QR कोड** (लेन-देन से पहले व्यापारियों का बेहतर सत्यापन करने के लिए) तथा उन्नत ऑटोपेमेंट जैसी नई सुविधाएँ शामिल थीं।
- The UPI system crossed **100 crore transactions per month in October 2019**.
UPI प्रणाली ने अक्टूबर 2019 में **प्रति माह 100 करोड़ लेन-देन** का आँकड़ा पार कर लिया।
- NPCI International Payments, Ltd. (NIPL) is a wholly owned subsidiary of the NPCI whose job is to facilitate international adoption of India's digital payments systems, especially UPI.
NPCI International Payments, Ltd. (NIPL), NPCI की पूर्ण स्वामित्व वाली सहायक कंपनी है, जिसका कार्य भारत की डिजिटल भुगतान प्रणालियों, विशेषकर UPI, को अंतरराष्ट्रीय स्तर पर अपनाए जाने की सुविधा प्रदान करना है।
- In 2021, NIPL and the Royal Monetary Authority of Bhutan enabled UPI in the kingdom — the first foreign adoption.
2021 में, NIPL और **रॉयल मॉनेटरी अथॉरिटी ऑफ भूटान** ने भूटान में UPI को सक्षम बनाया—यह इसका **पहला विदेशी अंगीकरण** था।
- Then, Singapore followed in 2021, the UAE in 2022, France, Mauritius, Sri Lanka, and Nepal in 2024, Qatar in 2025, and Cambodia, Greece, and the Maldives so far in 2026.
इसके बाद, **सिंगापुर ने 2021**, **UAE ने 2022**, **फ्रांस, मॉरीशस, श्रीलंका और नेपाल ने 2024**, **कतर ने 2025** तथा **कंबोडिया, ग्रीस और मालदीव ने 2026 तक** UPI को अपनाया।
- NIPL is reportedly also working on making UPI interoperable with the payment systems of **Indonesia, Malaysia, and Thailand**.
रिपोर्टों के अनुसार, NIPL UPI को **इंडोनेशिया, मलेशिया और थाईलैंड** की भुगतान प्रणालियों के साथ अंतर-संचालनीय बनाने पर भी काम कर रहा है।



Marconi's new invention

GS III: S&T

An "Englishman" cable from London, dated August 29 states:-

Signor Marconi has successfully experimented with a special loud speaker giving great amplification with enlarged batteries which magnify sounds without sacrificing quality.

He believes they can be developed until the voice carries twenty miles. He is leaving for Italy in his yacht the "Electra" on September 1 and will carry out a series of experiments to determine the strength of the beams operating between England and Canada and England and South Africa in order to increase the efficiency of long distance transmission and prevent countries for which they are not intended receiving the waves.

01S9. Marconi's new invention

मार्कोनी का नया आविष्कार

• An "Englishman" cable from London, dated August 29 states:-

• 29 अगस्त को लंदन से प्राप्त "इंग्लिशमैन" के तार-संदेश में कहा गया है:-

• Signor Marconi has successfully experimented with a special loud speaker giving great amplification with enlarged batteries which magnify sounds without sacrificing quality.

• सिग्नोर मार्कोनी ने एक विशेष लाउडस्पीकर का सफलतापूर्वक परीक्षण किया है, जो बड़ी बैटरियों की सहायता से अत्यधिक ध्वनि-प्रवर्धन प्रदान करता है तथा ध्वनि की गुणवत्ता से समझौता किए बिना उसकी तीव्रता

को बढ़ाता है।

- He believes they can be developed until the voice carries twenty miles.
- उनका विश्वास है कि इन्हें इतना विकसित किया जा सकता है कि आवाज़ बीस मील की दूरी तक पहुँच सके।
- He is leaving for Italy in his yacht the "Electra" on September 1 and will carry out a series of experiments to determine the strength of the beams operating between England and Canada and England and South Africa in order to increase the efficiency of long distance transmission and prevent countries for which they are not intended receiving the waves.
- वह 1 सितंबर को अपनी नौका "इलेक्ट्रा" से इटली के लिए प्रस्थान कर रहे हैं और इंग्लैंड तथा कनाडा एवं इंग्लैंड तथा दक्षिण अफ्रीका के बीच संचालित होने वाली किरणों की शक्ति निर्धारित करने के लिए प्रयोगों की एक शृंखला संपन्न करेंगे, ताकि लंबी दूरी के प्रसारण की दक्षता बढ़ाई जा सके और उन देशों को इन तरंगों को प्राप्त करने से रोका जा सके, जिनके लिए वे अभिप्रेत नहीं हैं।

10 years of UPI: How can it expand new frontiers for digital payments?

Faster penetration of affordable smartphones and Internet, Aadhaar-based identity framework, and the government's push to digital payments created a perfect environment for the exponential growth of UPI, making it a volume giant. However, it is not yet a value goliath

CS III: S&T
NEWS ANALYSIS

Santosh V. Perumal

The Unified Payments Interface (UPI), celebrating its tenth anniversary in August this year, is unique in many ways as it democratised technology, altered consumers spending behaviour and elevated India's position from a consumer of global payment technologies to an exporter of digital public infrastructure.

Launched in 2016 with 21 banks, UPI is an open-access platform built by National Payments Corporation of India (NPCI). It now has over 700 lenders, daily processing about 66 crore transactions – a milestone recognised by the International Monetary Fund (IMF).

An ACI Worldwide report said India accounted for 129.3 billion real-time payment transactions or 49% of global volume, followed by Brazil with 37.4 billion transactions (14%), Thailand with 20.4 billion (8%), China with 17.2 billion (6%) and South Korea with 9.1 billion (3%).

Volume giant
Faster penetration of affordable smartphones and Internet, Aadhaar-based identity framework, and the government's push to digital payments created a perfect environment for



Road ahead: Next decade should focus on globalisation and financial innovation. GETTY IMAGES/ISTOCK

the exponential growth of UPI, making it a volume giant. However, it is not yet a value goliath. Officials, directly and indirectly, view that a platform handling trillions of rupees annually cannot depend indefinitely on a zero-cost model.

Annual UPI transactions scaled from just 1.78 crore in FY17 to more than 24,162 crore in FY26 – nearly a 13,000-fold jump. Value expanded from ₹0.07 lakh crore to around ₹314 lakh crore during the same period.

Retail payments accounted for about 81% UPI's transactions by volume in FY25, but constituted mere 9-10% of total value, while systems like RTGS dominate large-value transfers.

Displaying financial in-



An ACI Worldwide report said India accounted for 129.3 bn real-time payment transactions or 49% of global volume, followed by Brazil with 37.4 bn transactions (14%)

clusion, anybody from a street hawker or a small merchant to auto drivers with a QR code can now accept digital payments without investing in expensive point-of-sale infrastructure.

Simultaneously, the reduced transaction costs and expanded customer engagement also forced banks to rethink their traditional payment revenue

models.

UPI's main competitors
Brazil's Pix is the closest comparison to UPI. Meanwhile, China's digital payment revolution was driven mainly by private technology platforms – Ant Group's Alipay and Tencent's WeChat Pay.

The U.S. payments remain dominated by card networks such as Visa and Mastercard, along with bank-based systems like ACH. The U.K. has Faster Payments, while Singapore has PayNow. Although UPI leads in transaction volume, global acceptance and merchant integration are the areas where global networks have an advantage.

The payment infrastructure is fast becoming a key

component of economic diplomacy. UPI is now operational globally, with adoption and acceptance expanding across almost a dozen countries. The objective is to facilitate payments for Indian travellers and create cross-border payment connectivity that can reduce dependence on traditional correspondent banking channels. For decades, global payment systems were dominated by card networks and closed-loop platforms.

India – which demonstrated that a low-cost, interoperable, real-time payment system could operate at massive scale – has attracted global interests. New Delhi has signed digital public infrastructure cooperation agreements with as many as 23 countries, covering areas such as digital identity, payments and data exchange. Namibia, Peru, South Africa, Kenya, Rwanda and other African countries have had discussions on adopting India's digital payment infrastructure approach.

Next frontiers

The UPI's first decade marked building scale, adoption and trust, which have been achieved diligently. The next decade should ideally focus on sustainability, globalisation, and financial innovation. The time has come for the UPI to move beyond its

role as payment gateway and evolve into a new generation of embedded finance, spanning digital lending, insurance products, investments, wealth management and cross-border remittances.

Key challenges ahead

The key challenges include raising transaction limits and building confidence among corporates, regulators, and tax authorities. UPI is now largely used for low-value person-to-person and merchant payments, with normal transactions having ₹1 lakh per transaction limit. Select categories such as IPO applications, capital markets, and tax payments have higher limits, including up to ₹5 lakh in some cases. To attract large-value flows, UPI needs higher merchant transaction ceilings for verified businesses, tiered limits based on risk profiles, instead of uniform cap, corporate UPI accounts with maker-checker authentication similar to corporate internet banking, and bulk payment capability for salaries, vendor payments, GST payments and government transactions.

Monetisation issues

Monetisation is unresolved. The zero-MDR (Merchant Discount Rate) model helped adoption but raises queries on long-term sustainability for banks and payment providers.

01S9. 10 years of UPI: How can it expand new frontiers for digital payments?

यूपीआई के 10 वर्ष: यह डिजिटल भुगतान के नए क्षेत्रों का विस्तार कैसे कर सकता है?

- Faster penetration of **affordable smartphones and Internet**, **Aadhaar-based identity framework**, and the **government's push to digital payments** created a perfect environment for the exponential growth of **UPI**, making it a **volume giant**.
- **किफायती स्मार्टफोन और इंटरनेट का तीव्र विस्तार, आधार-आधारित पहचान ढाँचे तथा डिजिटल भुगतान को बढ़ावा देने के सरकार के प्रयासों ने यूपीआई की तीव्र वृद्धि के लिए एक आदर्श वातावरण तैयार किया, जिससे यह लेन-देन की संख्या के मामले में एक विशाल प्रणाली बन गया।**
- However, it is not yet a **value goliath**.
- हालाँकि, यह अभी तक लेन-देन के मूल्य के मामले में विशाल प्रणाली नहीं बन पाया है।
- The **Unified Payments Interface (UPI)**, celebrating its **tenth anniversary** in August this year, is unique in many ways as it democratised technology, altered consumers spending behaviour and elevated India's position from a consumer of global payment technologies to an exporter of **digital public infrastructure**.
- इस वर्ष अगस्त में अपनी **दसवीं वर्षगांठ** मना रहा **यूनिफाइड पेमेंट्स इंटरफेस (यूपीआई)** कई दृष्टियों से विशिष्ट है, क्योंकि इसने प्रौद्योगिकी को जनसुलभ बनाया, उपभोक्ताओं के व्यव-व्यवहार को परिवर्तित किया और भारत की स्थिति को वैश्विक भुगतान प्रौद्योगिकियों के उपभोक्ता से **डिजिटल सार्वजनिक अवसंरचना के निर्यातक** के रूप में उन्नत किया।
- Launched in **2016** with **21 banks**, UPI is an **open-access platform** built by **National Payments Corporation of India (NPCI)**.



- 21 बैंकों के साथ 2016 में प्रारम्भ किया गया यूपीआई, नेशनल पेमेंट्स कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया (NPCI) द्वारा निर्मित एक मुक्त-पहुँच वाला मंच है।
- It now has over 700 lenders, daily processing about 66 crore transactions — a milestone recognised by the International Monetary Fund (IMF).
- अब इससे 700 से अधिक ऋणदाता संस्थाएँ जुड़ी हुई हैं और यह प्रतिदिन लगभग 66 करोड़ लेन-देन संसाधित करता है—यह एक ऐसी उपलब्धि है, जिसे अंतरराष्ट्रीय मुद्रा कोष (IMF) ने भी मान्यता दी है।
- An ACI Worldwide report said India accounted for 129.3 billion real-time payment transactions or 49% of global volume, followed by Brazil with 37.4 billion transactions (14%), Thailand with 20.4 billion (8%), China with 17.2 billion (6%) and South Korea with 9.1 billion (3%).
- ACI Worldwide की एक रिपोर्ट के अनुसार, भारत में 129.3 अरब रियल-टाइम भुगतान लेन-देन हुए, जो वैश्विक लेन-देन संख्या का 49% था; इसके बाद ब्राज़ील में 37.4 अरब लेन-देन (14%), थाईलैंड में 20.4 अरब (8%), चीन में 17.2 अरब (6%) और दक्षिण कोरिया में 9.1 अरब (3%) लेन-देन हुए।

V olume giant

लेन-देन की संख्या के मामले में विशाल प्रणाली

- Faster penetration of affordable smartphones and Internet, Aadhaar-based identity framework, and the government's push to digital payments created a perfect environment for the exponential growth of UPI, making it a volume giant.
- क़िफायती स्मार्टफोन और इंटरनेट का तीव्र विस्तार, आधार-आधारित पहचान ढाँचे तथा डिजिटल भुगतान को बढ़ावा देने के सरकार के प्रयासों ने यूपीआई की तीव्र वृद्धि के लिए एक आदर्श वातावरण तैयार किया, जिससे यह लेन-देन की संख्या के मामले में एक विशाल प्रणाली बन गया।
- However, it is not yet a value goliath.
- हालाँकि, यह अभी तक लेन-देन के मूल्य के मामले में विशाल प्रणाली नहीं बन पाया है।
- Officials, directly and indirectly, view that a platform handling trillions of rupees annually cannot depend indefinitely on a zero-cost model.
- अधिकारियों का प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से मानना है कि प्रतिवर्ष खरबों रुपये के लेन-देन को संचालित करने वाला मंच अनिश्चितकाल तक शून्य-लागत मॉडल पर निर्भर नहीं रह सकता।
- Annual UPI transactions scaled from just 1.78 crore in FY17 to more than 24,162 crore in FY26 — nearly a 13,000-fold jump.
- वार्षिक यूपीआई लेन-देन वित्त वर्ष 2017 में केवल 1.78 करोड़ से बढ़कर वित्त वर्ष 2026 में 24,162 करोड़ से अधिक हो गए—यह लगभग 13,000 गुना वृद्धि है।
- Value expanded from ₹0.07 lakh crore to around ₹314 lakh crore during the same period.
- इसी अवधि के दौरान लेन-देन का मूल्य ₹0.07 लाख करोड़ से बढ़कर लगभग ₹314 लाख करोड़ हो गया।
- Retail payments accounted for about 81% UPI's transactions by volume in FY25, but constituted mere 9–10% of total value, while systems like RTGS dominate large-value transfers.
- वित्त वर्ष 2025 में खुदरा भुगतान, लेन-देन की संख्या के आधार पर यूपीआई के लगभग 81% लेन-देन के लिए उत्तरदायी थे, लेकिन कुल मूल्य में उनकी हिस्सेदारी केवल 9–10% थी, जबकि RTGS जैसी प्रणालियाँ बड़े-मूल्य वाले हस्तांतरणों में प्रमुख हैं।
- Displaying financial inclusion, anybody from a street hawker or a small merchant to auto drivers with a QR code can now accept digital payments without investing in expensive point-of-sale infrastructure.
- वित्तीय समावेशन को प्रदर्शित करते हुए, अब रेहड़ी-पटरी विक्रेता या छोटे व्यापारी से लेकर ऑटो चालक तक कोई भी व्यक्ति क्यूआर कोड के माध्यम से महँगी पॉइंट-ऑफ-सेल अवसंरचना में निवेश किए बिना डिजिटल भुगतान स्वीकार कर सकता है।
- Simultaneously, the reduced transaction costs and expanded customer engagement also forced banks to rethink their traditional payment revenue"

- इसके साथ ही, लेन-देन की घटी हुई लागत और ग्राहक सहभागिता के विस्तार ने बैंकों को अपने पारंपरिक भुगतान राजस्व पर पुनर्विचार करने के लिए भी विवश किया।

UPI's main competitors

यूपीआई के प्रमुख प्रतिस्पर्धी

- Brazil's Pix** is the closest comparison to **UPI**.
- ब्राज़ील का Pix**, यूपीआई के सबसे निकट तुलनीय भुगतान माध्यम है।
- Meanwhile, China's digital payment revolution was driven mainly by private technology platforms — **Ant Group's Alipay** and **Tencent's WeChat Pay**.
- इस बीच, चीन की डिजिटल भुगतान क्रांति मुख्य रूप से निजी प्रौद्योगिकी मंचों—**एंटी ग्रुप के Alipay** और **टेनसेंट के WeChat Pay**—द्वारा संचालित हुई।
- The U.S. payments remain dominated by card networks such as **Visa and Mastercard**, along with bank-based systems like **ACH**.
- अमेरिका की भुगतान व्यवस्था में अभी भी **Visa और Mastercard** जैसे कार्ड नेटवर्कों के साथ-साथ **ACH** जैसी बैंक-आधारित प्रणालियों का वर्चस्व है।
- The U.K. has **Faster Payments**, while Singapore has **PayNow**.
- ब्रिटेन में **Faster Payments** है, जबकि सिंगापुर में **PayNow** है।
- Although UPI leads in **transaction volume, global acceptance and merchant integration** are the areas where global networks have an advantage.
- यद्यपि लेन-देन की संख्या के मामले में यूपीआई अग्रणी है, लेकिन वैश्विक स्वीकार्यता और व्यापारिक प्रतिष्ठानों के एकीकरण के क्षेत्रों में वैश्विक नेटवर्कों को बढ़त प्राप्त है।
- The **payment infrastructure** is fast becoming a key component of **economic diplomacy**.
- भुगतान अवसंरचना** तेजी से **आर्थिक कूटनीति** का एक प्रमुख घटक बनती जा रही है।
- UPI is now operational globally , with adoption and acceptance expanding across almost a **dozen countries**.
- यूपीआई अब वैश्विक स्तर पर परिचालन में है और लगभग **एक दर्जन देशों** में इसे अपनाने तथा इसकी स्वीकार्यता का विस्तार हो रहा है।
- The objective is to facilitate payments for **Indian travellers** and create **cross-border payment connectivity** that can reduce dependence on traditional correspondent banking channels.
- इसका उद्देश्य **भारतीय यात्रियों** के लिए भुगतान को सुविधाजनक बनाना और ऐसी **सीमा-पार भुगतान संपर्क व्यवस्था** स्थापित करना है, जो पारंपरिक करेस्पॉन्डेंट बैंकिंग माध्यमों पर निर्भरता कम कर सके।
- For decades, global payment systems were dominated by **card networks and closed-loop platforms**.
- दशकों तक वैश्विक भुगतान प्रणालियों पर **कार्ड नेटवर्कों और क्लोज्ड-लूप मंचों** का वर्चस्व रहा।
- India — which demonstrated that a **low-cost, interoperable, real-time payment system** could operate at massive scale — has attracted global interests.
- भारत ने यह प्रदर्शित किया कि **कम लागत वाली, अंतर-संचालनीय और रियल-टाइम भुगतान प्रणाली** अत्यंत व्यापक स्तर पर संचालित हो सकती है—इस उपलब्धि ने वैश्विक रुचि आकर्षित की है।
- New Delhi has signed **digital public infrastructure cooperation agreements** with as many as **23 countries**, covering areas such as **digital identity, payments and data exchange**.
- नई दिल्ली ने **23 देशों** के साथ **डिजिटल सार्वजनिक अवसंरचना सहयोग समझौतों** पर हस्ताक्षर किए हैं, जिनमें **डिजिटल पहचान, भुगतान और डेटा विनिमय** जैसे क्षेत्र सम्मिलित हैं।
- Namibia, Peru, South Africa, Kenya, Rwanda** and other African countries have had discussions on adopting India's **digital payment infrastructure approach**.
- नामीबिया, पेरू, दक्षिण अफ्रीका, केन्या, रवांडा** और अन्य अफ्रीकी देशों ने भारत के **डिजिटल भुगतान अवसंरचना दृष्टिकोण** को अपनाने के संबंध में चर्चा की है।

Next frontiers आगामी संभावनाएँ

- The UPI's first decade marked building **scale, adoption and trust**, which have been achieved diligently.
- यूपीआई के पहले दशक में **व्यापकता, स्वीकार्यता और विश्वास** के निर्माण पर बल दिया गया, जिन्हें परिश्रमपूर्वक प्राप्त किया गया है।
- The next decade should ideally focus on **sustainability, globalisation, and financial innovation**.
- अगले दशक में आदर्श रूप से **स्थिरता, वैश्वीकरण और वित्तीय नवाचार** पर ध्यान केंद्रित किया जाना चाहिए।
- The time has come for the UPI to move beyond its role as **payment gateway** and evolve into a new generation of **embedded finance**, spanning **digital lending, insurance products, investments, wealth management and cross-border remittances**.
- अब समय आ गया है कि यूपीआई **भुगतान गेटवे** के रूप में अपनी भूमिका से आगे बढ़े और **एम्बेडेड फाइनेंस** की नई पीढ़ी के रूप में विकसित हो, जिसमें **डिजिटल ऋण, बीमा उत्पाद, निवेश, संपत्ति प्रबंधन और सीमा-पार धन-प्रेषण** सम्मिलित हों।

Key challenges ahead आगे की प्रमुख चुनौतियाँ

- The key challenges include **raising transaction limits** and building confidence among **corporates, regulators, and tax authorities**.
- प्रमुख चुनौतियों में **लेन-देन की सीमाएँ बढ़ाना** और **कॉर्पोरेट संस्थाओं, नियामकों तथा कर अधिकारियों** के बीच विश्वास का निर्माण करना सम्मिलित है।
- UPI is now largely used for **low-value person-to-person and merchant payments**, with normal transactions having **₹1 lakh per transaction limit**.
- वर्तमान में यूपीआई का उपयोग मुख्य रूप से **कम मूल्य वाले व्यक्ति-से-व्यक्ति और व्यापारिक भुगतान** के लिए किया जाता है तथा सामान्य लेन-देन के लिए प्रति लेन-देन **₹1 लाख की सीमा** निर्धारित है।
- Select categories such as **IPO applications, capital markets, and tax payments** have higher limits, including up to **₹5 lakh** in some cases.
- आईपीओ आवेदनों, पूँजी बाजारों और कर भुगतान** जैसी चुनिंदा श्रेणियों के लिए उच्च सीमाएँ निर्धारित हैं, जिनमें कुछ मामलों में **₹5 लाख तक** की सीमा सम्मिलित है।
- To attract **large-value flows**, UPI needs higher merchant transaction ceilings for **verified businesses**, tiered limits based on risk profiles, instead of uniform cap, corporate UPI accounts with **maker-checker authentication** similar to corporate internet banking, and bulk payment capability for **salaries, vendor payments, GST payments and government transactions**.
- बड़े-मूल्य वाले धन-प्रवाह** को आकर्षित करने के लिए यूपीआई को सत्यापित व्यवसायों हेतु व्यापारिक लेन-देन की उच्च सीमाओं, एकसमान अधिकतम सीमा के स्थान पर जोखिम-प्रोफाइल पर आधारित श्रेणीबद्ध सीमाओं, कॉर्पोरेट इंटरनेट बैंकिंग के समान **मेकर-चेकर प्रमाणीकरण** वाले कॉर्पोरेट यूपीआई खातों तथा **वेतन, विक्रेता भुगतान, जीएसटी भुगतान और सरकारी लेन-देन** के लिए थोक भुगतान क्षमता की आवश्यकता है।

Monetisation issues मुद्रीकरण से संबंधित मुद्दे

- Monetisation** is unresolved.
- मुद्रीकरण** का मुद्दा अभी तक अनसुलझा है।
- The **zero-MDR (Merchant Discount Rate) model** helped adoption but raises queries on **long-term sustainability** for banks and payment providers.



- शून्य-एमडीआर (मर्चेट डिस्काउंट रेट) मॉडल ने यूपीआई को अपनाने में सहायता की, लेकिन यह बैंकों और भुगतान सेवा प्रदाताओं की दीर्घकालिक स्थिरता को लेकर प्रश्न उत्पन्न करता है।

GS Paper III: Environment	01 September 2026
TOPICS COVERED	
01S9	What two districts can teach us about dealing with rural waste
ग्रामीण अपशिष्ट प्रबंधन के संबंध में दो जिले हमें क्या सिखा सकते हैं	
01S9	Deadly span
घातक पंख-विस्तार	
01S9	Quiz

What two districts can teach us about dealing with rural waste

Worldwide, around 27 billion people do not have their waste collected, and of them 2 billion live in rural areas, an analysis by the UN Environment Programme has found, where people cannot manage waste, they dump it on land or in rivers, streams, and seas, or burn it, a major concern in India

By Mahima Jain
MAJULI (ARUNACHAL)

On April 30, 2025, Bibhash Bormedhi looked on as a tonne of waste left Majuli on a boat across the Brahmaputra river. This was the first time the waste from Majuli crossed the Brahmaputra, instead of being dumped into the river. Mr. Bormedhi, Project Manager at waste management non-profit Sahaas, which led the initiative, said.

On Independence Day 2024, in Arunachal Pradesh's Tawang District, villagers from Zemithang Circle sent away 4.4 tonnes of garbage in a lorry. Nestled in the folds of the Himalaya, between 6,900 feet and 8,000 feet high, they had segregated their waste for the first time. The truck made a 290-km journey lasting over 12 hours to scrap dealers in Tezpur, Assam.

Behind these efforts lay months of preparation, creative ways of financing, and a growing awareness that waste was becoming a mounting problem in the remotest corners of India.

'Data does not exist'
The country produces 1.7 lakh tonnes of waste every day, per the Central Pollution Control Board. Of this, 22% ends up in landfills and 17% is unaccounted for. Activists groups and experts have said data on rural waste are simply not counted at all.

Water data for rural areas doesn't exist," said Siddharth Singh, programme manager, Solid Waste Management and Circular Economy, Centre for Science and Environment (CSE), New Delhi. Urban and rural local bodies are tasked with solid waste management and data collection, including volumes and expenses, but they rarely do the needful, Mr. Singh added.

Earlier this month, the Supreme Court pulled up the Union and state governments for not institutionalising the Solid Waste Management Rules 2016. The court ordered that regulatory bodies must be notified, staffed, and provided with the necessary infrastructure to function effectively.

Data show a rise in per-capita spending in India's rural areas. More consumption also results in more waste. Food, beverages, personal care or hygiene products – almost everything is wrapped in plastics or multi-layered packaging," Mr. Singh said. "The goods have penetrated the remotest rural markets."

Waste management is not, however. Worldwide, around 27 billion people do not have their waste collected – and of them 2 billion live in rural areas, an analysis by the UN Environment Programme (UNEP) found.

Where people cannot manage waste, they dump it on land or in rivers, streams, and seas, or they burn it, which is a major concern in India.

In Majuli, people used to throw the waste in their fields or in the river," Brijen Peis, a Majuli local, said. "When it flooded every year, the river carried the waste away."

For centuries, organic waste was used to feed livestock or as manure. But more plastics and other non-biodegradable materials have led to a mixed waste today, which is harder to decompose.

Majuli's method
Alakesh Gogoi, District Official, Swachh Bharat Mission and the Public Health Engineering Department, said his department built the Central Material Collection Facilities (CMCFs) in 19 of 20 panchayats and mini-collection facilities in most of the 160 villages between 2007 and 2022. However, neither were these facilities used nor were the trucks mobilised. In 2024, Sahaas teamed up with the departments, he said.

A waste management system needs several other components besides CMCFs, according to Mr. Bormedhi. Community participation goes hand-in-hand with operationalising collection and transportation. Village leaders, homestay and hotel owners, schools and self-help groups participated in awareness programmes, and handed out bags for storage and segregation.

Simultaneously, the logistics of managing the non-biodegradable waste was fine-tuned, Mr. Bormedhi said. This included funding, staffing, and training sanitation workers, arranging for vehicles for transport, operating the material collection facilities, and finding recyclers.



Women in Gobul, Upper Siang, Arunachal Pradesh, gather for the monthly 'Swachhuta Diva', a collection drive where the community brings and segregates its household waste. FURTHER AND BEYOND FOUNDATION/UNEP/ARUNACHAL

Today, garbage is collected in 19 of 20 panchayats despite the local facing floods and erosion, Mr. Gogoi said.

A community-led model
In the land-locked and mountainous villages of Tawang, there was no escape for garbage.

Having sanitation workers collect garbage from door to door would have been a challenge. The settlements are scattered, Alta Zibani, senior project coordinator with Himalayan Fringes Project, Further and Beyond Foundation, a nonprofit focused on community-led waste management, said.

Instead, in 2024, through the Project, local officials and village leaders came together to pilot a community-led model of waste management in Chuliyi in Keyi Panzer district. Within two years, the model had been adopted by a third of Tawang district and parts of Keyi Panzer and Upper Siang districts as well.

"Every household is responsible for segregating biodegradable and

Data show a rise in per-capita spending in India's rural areas, which also results in more waste; experts said that while food, beverages, personal care or hygiene products, almost all of which are wrapped in plastics, have penetrated the remotest rural markets, waste management has not

are also smaller community-led MRPs in Chuliyi and Gobul in Upper Siang. Here, 12 full-time MRF operators and dozens of women from self-help groups perform the secondary sorting, into 35 categories. The locals also wash and dry sanitary napkins and diapers, which are also stored at MRPs. More than 20 tonnes have been sent to recyclers, generating a revenue of ₹2.5 lakh.

committee chaired by a Circle Officer and a Lama (an influential religious leader) as secretary, at the village level, a gram panchayat (village head) and a treasurer lead the effort. They are responsible, as per management policies, and set the rules, responsibilities, and fines. They meet every quarter.

Households are asked to pay a monthly fee of ₹50. Shops and cafes pay ₹1000. "Money is the biggest problem to run such a system," Deewan Mara, former Zemithang Circle Officer, now officer and district magistrate, Daporijo, and a State Silver Medal winner for his work on managing waste, said.

First and last mile
Majuli's 1.67 lakh people are served by 37 sanitation workers and 19 sorting staff. Mr. Das, 38, from Silakha is one of them. Most people segregate their waste, he said. "In every 100 households there may be 30 who still give mixed waste. They don't listen."

Recently, Mr. Gogoi's department and the Panchayat and Rural Development Department purchased 22 vehicles – including the one Mr. Das drives – and 15 tricycles, and approved funds for the collection crew.

The transportation cost to recyclers is high in rural areas because the waste travels farther, Mr. Singh said, rendering the task less attractive for scrap dealers. Mr. Zibani said it costs ₹45,000 to send one truckload of waste from Arunachal Pradesh to Assam. Initially, the locals in Tawang volunteered their vehicles for collection. But over time, the project's success drew the attention of Senior State government officials, who donated a truck. For the cost of fuel and driver is still ₹20,000 per trip, he added. Apart from this, some tonnes of multi-layered plastics were sent to a processing plant at Lhou in Jang sub-division, where it was used to make power blocks, Mr. Dondup said.

'Show a way'
Between April 2025 and May 2025, Majuli transferred 16.78 tonnes of waste and earned ₹2.47 lakh, Mr. Bormedhi said. There have been three boat transfers.

Mr. Zibani said it costs ₹45,000 to send one truckload of waste from Arunachal Pradesh to Assam. Initially, the locals in Tawang volunteered their vehicles for collection. But over time, the project's success drew the attention of Senior State government officials, who donated a truck. For the cost of fuel and driver is still ₹20,000 per trip, he added. Apart from this, some tonnes of multi-layered plastics were sent to a processing plant at Lhou in Jang sub-division, where it was used to make power blocks, Mr. Dondup said.

Monthly fee
Per the UNEP, the most expensive step in the waste management chain is collection. In the form of crew wages, vehicle fuel and maintenance, insurance, and other indirect costs. A recent CSE report on plastic waste management, which Mr. Singh co-authored, also found that primary collection and transportation account for the bulk of costs in Indian cities.

The report examined the case of rural Bharambala, where nearly 50% of the primary collection cost was attributed to manpower.

The Himalayan Fringes Project eliminated the costs associated with sanitation workers and door-to-door collection. And to keep the operations financially sustainable, the community has set up accountability and independent financing mechanisms. Specifically, each region has a central

01S9. 01S9. What two districts can teach us about dealing with rural waste

ग्रामीण अपशिष्ट प्रबंधन के संबंध में दो जिले हमें क्या सिखा सकते हैं

- On April 30, 2025, Bibhash Bormedhi looked on as a **tonne of waste** left Majuli on a boat across the Brahmaputra river.

30 अप्रैल, 2025 को बिभाष बोरमेदही ने देखा कि एक टन अपशिष्ट ब्रह्मपुत्र नदी के पार नाव से माजुली से बाहर ले जाया गया।

- "This was the first time the waste from Majuli crossed the Brahmaputra, instead of being dumped into the river," Mr. Bormedhi, Project Manager at waste management non-profit Sahaas, which led the initiative, said.

"यह पहली बार था जब माजुली का अपशिष्ट नदी में फेंके जाने के बजाय ब्रह्मपुत्र के पार ले जाया गया," इस पहल का नेतृत्व करने वाले अपशिष्ट प्रबंधन गैर-लाभकारी संगठन साहास के परियोजना प्रबंधक श्री बोरमेदही ने कहा।

- On Independence Day 2024, in Arunachal Pradesh's Tawang District, villagers from Zemithang Circle sent away **4.4 tonnes of garbage** in a lorry.

2024 के स्वतंत्रता दिवस पर, अरुणाचल प्रदेश के तवांग जिले में ज़ेमिथांग सर्किल के ग्रामीणों ने 4.4 टन कचरा एक लॉरी में भेजा।

- Nestled in the folds of the Himalaya, between 6,900 feet and 8,000 feet high, they had segregated their waste for the first time. हिमालय की पर्वत-शृंखलाओं के बीच 6,900 फीट से

8,000 फीट की ऊँचाई पर बसे इन ग्रामीणों ने पहली बार अपने अपशिष्ट को अलग-अलग किया था।

- The truck made a **390-km journey lasting over 12 hours** to scrap dealers in Tezpur, Assam. ट्रक ने असम के तेजपुर स्थित कबाड़ व्यापारियों तक पहुँचने के लिए **390 किलोमीटर की यात्रा की, जिसमें 12 घंटे से अधिक समय लगा।**
- Behind these efforts lay months of preparation, creative ways of financing, and a growing awareness that waste was becoming a mounting problem in the remotest corners of India. इन प्रयासों के पीछे महीनों की तैयारी, **वित्तपोषण के रचनात्मक तरीके**, और यह बढ़ती जागरूकता थी कि भारत के सुदूरवर्ती क्षेत्रों में भी अपशिष्ट एक गंभीर समस्या बनता जा रहा था।

‘Data does not exist’

‘आँकड़े उपलब्ध नहीं हैं’

- The country produces **1.7 lakh tonnes of waste every day**, per the Central Pollution Control Board. केंद्रीय प्रदूषण नियंत्रण बोर्ड के अनुसार, देश में प्रतिदिन **1.7 लाख टन अपशिष्ट** उत्पन्न होता है।
- Of this, 22% ends up in landfills and 17% is unaccounted for. इसमें से **22% अपशिष्ट लैंडफिल** में पहुँचता है और **17% का कोई लेखा-जोखा उपलब्ध नहीं है।**
- Activists groups and experts have said data on rural waste are simply not counted at all. कार्यकर्ताओं के समूहों और विशेषज्ञों ने कहा है कि **ग्रामीण अपशिष्ट से संबंधित आँकड़ों की गणना ही नहीं की जाती।**
- “Waste data for rural areas doesn’t exist,” said Siddharth Singh, programme manager, Solid Waste Management and Circular Economy, Centre for Science and Environment (CSE), New Delhi. “ग्रामीण क्षेत्रों के अपशिष्ट संबंधी आँकड़े उपलब्ध ही नहीं हैं,” नई दिल्ली स्थित सेंटर फॉर साइंस एंड एनवायरनमेंट (CSE) में **ठोस अपशिष्ट प्रबंधन एवं परिपत्र अर्थव्यवस्था** के कार्यक्रम प्रबंधक सिद्धार्थ सिंह ने कहा।
- Urban and rural local bodies are tasked with solid waste management and data collection, including volumes and expenses, but they rarely do the needful, Mr. Singh added. श्री सिंह ने आगे कहा कि **शहरी और ग्रामीण स्थानीय निकायों** को ठोस अपशिष्ट प्रबंधन तथा उसकी मात्रा और व्यय सहित आँकड़े एकत्र करने का दायित्व सौंपा गया है, लेकिन वे शायद ही कभी आवश्यक कार्य करते हैं।
- Earlier this month, the Supreme Court pulled up the Union and State governments for not institutionalising the **Solid Waste Management Rules 2026**. इस महीने की शुरुआत में, सर्वोच्च न्यायालय ने **ठोस अपशिष्ट प्रबंधन नियम, 2026** को संस्थागत रूप नहीं देने के लिए केंद्र और राज्य सरकारों को फटकार लगाई।
- The court ordered that regulatory bodies must be notified, staffed, and provided with the necessary infrastructure to function effectively. न्यायालय ने आदेश दिया कि **नियामक निकायों को अधिसूचित किया जाए, उनमें आवश्यक कर्मचारियों की नियुक्ति की जाए और उन्हें प्रभावी ढंग से कार्य करने के लिए आवश्यक अवसंरचना उपलब्ध कराई जाए।**
- Data show a rise in per-capita spending in India’s rural areas. आँकड़े भारत के ग्रामीण क्षेत्रों में **प्रति व्यक्ति व्यय में वृद्धि** दर्शाते हैं।
- More consumption also results in more waste. अधिक **उपभोग** से अधिक अपशिष्ट भी उत्पन्न होता है।
- “Food, beverages, personal care or hygiene products — almost everything is wrapped in plastics or multi-layered packaging,” Mr. Singh said. श्री सिंह ने कहा, “खाद्य पदार्थ, पेय पदार्थ, व्यक्तिगत देखभाल या स्वच्छता संबंधी उत्पाद—लगभग हर वस्तु **प्लास्टिक या बहु-स्तरीय पैकेजिंग** में लिपटी होती है।”
- “These goods have penetrated the remotest rural markets.” “इन वस्तुओं की पहुँच **सबसे दूरस्थ ग्रामीण बाजारों तक** हो गई है।”

- Waste management has not, however.
हालाँकि, अपशिष्ट प्रबंधन की व्यवस्था वहाँ नहीं पहुँच पाई है।
- Worldwide, around **2.7 billion people** do not have their waste collected — and of them **2 billion live in rural areas**, an analysis by the UN Environment Programme (UNEP) found.
संयुक्त राष्ट्र पर्यावरण कार्यक्रम (UNEP) के एक विश्लेषण के अनुसार, विश्वभर में लगभग **2.7 अरब लोगों के अपशिष्ट का संग्रह नहीं किया जाता**, और इनमें से **2 अरब लोग ग्रामीण क्षेत्रों में रहते हैं**।
- Where people cannot manage waste, they dump it on land or in rivers, streams, and seas, or they burn it, which is a major concern in India.
जहाँ लोग अपशिष्ट का प्रबंधन नहीं कर पाते, वहाँ वे उसे **भूमि पर या नदियों, जलधाराओं और समुद्रों में फेंक देते हैं**, अथवा जला देते हैं, जो भारत में एक बड़ी चिंता का विषय है।
- "In Majuli, people used to throw the waste in their fields or in the river," Brojen Pegu, a Majuli local, said.
माजुली के स्थानीय निवासी ब्रोजेन पेगू ने कहा, "माजुली में लोग अपशिष्ट को **अपने खेतों या नदी में फेंक दिया करते थे**।"
- "When it flooded every year, the river carried the waste away."
"जब हर वर्ष बाढ़ आती थी, तो नदी उस अपशिष्ट को बहाकर ले जाती थी।"
- For centuries, organic waste was used to feed livestock or as manure.
सदियों से **जैविक अपशिष्ट** का उपयोग पशुओं को खिलाने या खाद के रूप में किया जाता रहा है।
- But more plastics and other non-biodegradable materials have led to a mixed waste today, which is harder to decompose.
लेकिन अधिक मात्रा में प्लास्टिक और अन्य **गैर-जैव अपघटनीय पदार्थों** के कारण आज मिश्रित अपशिष्ट उत्पन्न हो गया है, जिसका अपघटन अधिक कठिन है।

Majuli's method

माजुली की पद्धति

- Alakesh Gogoi, District Official, Swachh Bharat Mission and the Public Health Engineering Department, said his department built the **Central Material Collection Facilities (CMCFs)** in 19 of 20 panchayats and mini-collection facilities in most of the 160 villages between 2017 and 2022.
स्वच्छ भारत मिशन और लोक स्वास्थ्य अभियांत्रिकी विभाग के जिला अधिकारी अलकेश गोगोई ने कहा कि उनके विभाग ने **2017 से 2022 के बीच 20 में से 19 पंचायतों में केंद्रीय सामग्री संग्रहण सुविधाएँ (CMCFs)** और 160 गाँवों में से अधिकांश में लघु-संग्रहण सुविधाएँ स्थापित कीं।
- However, neither were these tin sheds used nor were the workers mobilised.
हालाँकि, **न तो इन टिन शेडों का उपयोग किया गया और न ही कर्मचारियों को सक्रिय किया गया**।
- In 2024, Sahaas teamed up with the departments, he said.
उन्होंने कहा कि 2024 में **साहास ने संबंधित विभागों के साथ मिलकर काम करना शुरू किया**।
- A waste management system needs several other components besides CMCFs, according to Mr. Bormedhi.
श्री बोरमेदही के अनुसार, एक **अपशिष्ट प्रबंधन प्रणाली** के लिए CMCFs के अतिरिक्त कई अन्य घटकों की आवश्यकता होती है।
- Community participation goes hand-in-hand with operationalising collection and transportation.
सामुदायिक भागीदारी अपशिष्ट संग्रहण और परिवहन को कार्यान्वित करने के साथ-साथ चलती है।
- Village leaders, homestay and hotel owners, schools and self-help groups participated in awareness programmes, and handed out bags for storage and segregation.
ग्राम नेताओं, होमस्टे और होटल मालिकों, विद्यालयों तथा स्वयं सहायता समूहों ने जागरूकता कार्यक्रमों में भाग लिया और भंडारण तथा पृथक्करण के लिए थैले वितरित किए।

- Simultaneously, the logistics of managing the non-biodegradable waste was fine-tuned, Mr. Bormedhi said.
श्री बोरमेदही ने कहा कि साथ ही, गैर-जैव अपघटनीय अपशिष्ट के प्रबंधन की रसद व्यवस्था को बेहतर बनाया गया।
- This included funding, staffing, and training sanitation workers; arranging for vehicles for transport; operating the material collection facilities; and finding recyclers.
इसमें वित्तपोषण, कर्मचारियों की नियुक्ति और स्वच्छता कर्मियों का प्रशिक्षण; परिवहन के लिए वाहनों की व्यवस्था; सामग्री संग्रहण सुविधाओं का संचालन; और पुनर्चक्रणकर्ताओं की तलाश करना शामिल था।
- Today, garbage is collected in 19 of 20 panchayats despite the locals facing floods and erosion, Mr. Gogoi said.
श्री गोगोई ने कहा कि आज 20 में से 19 पंचायतों में कचरा एकत्र किया जाता है, जबकि स्थानीय लोगों को बाढ़ और कटाव का सामना करना पड़ता है।

A community-led model

समुदाय-नेतृत्व वाला मॉडल

- In the land-locked and mountainous villages of Tawang, there was no escape for garbage.
तवांग के स्थलरुद्ध और पर्वतीय गाँवों में कचरे के लिए बाहर निकलने का कोई रास्ता नहीं था।
- Having sanitation workers collect garbage from door to door wouldn't work here because the settlements are scattered, Alifa Zibrani, senior project coordinator with Himalayan Fringes Project, Further and Beyond Foundation, a non-profit focused on community-led waste management, said.
हिमालयन फ्रिंजेस प्रोजेक्ट, फर्दर एंड बियॉन्ड फाउंडेशन की वरिष्ठ परियोजना समन्वयक अलिफा जिब्रानी, जो समुदाय-नेतृत्व वाले अपशिष्ट प्रबंधन पर केंद्रित एक गैर-लाभकारी संस्था है, ने कहा कि यहाँ स्वच्छता कर्मियों द्वारा घर-घर जाकर कचरा एकत्र करना कारगर नहीं होता, क्योंकि बस्तियाँ बिखरी हुई हैं।
- Instead, in 2024, through the Project, local officials and village leaders came together to pilot a community-led model of waste management in Chullyu in Keyi Panyor district.
इसके बजाय, 2024 में इस परियोजना के माध्यम से स्थानीय अधिकारियों और ग्राम नेताओं ने एक साथ आकर कीयी पन्योर जिले के चुल्ल्यू में समुदाय-नेतृत्व वाले अपशिष्ट प्रबंधन मॉडल का प्रायोगिक रूप से संचालन किया।
- Within two years, the model had been adopted by a third of Tawang district and parts of Keyi Panyor and Upper Siang districts as well.
दो वर्षों के भीतर, इस मॉडल को तवांग जिले के एक-तिहाई हिस्से तथा कीयी पन्योर और अपर सियांग जिलों के कुछ हिस्सों में भी अपनाया जा चुका था।
- "Every household is responsible for segregating biodegradable and non-biodegradable waste.
"प्रत्येक परिवार जैव अपघटनीय और गैर-जैव अपघटनीय अपशिष्ट को अलग करने के लिए जिम्मेदार है।
वे इसे अपने घरों में संग्रहित करते हैं।
- And then once a month, the community comes together and segregates the waste on a 'collection day', Tashi Dondhup, additional deputy commissioner, Lumla Circle, which adopted the model as well, said.
और फिर महीने में एक बार समुदाय एकत्र होता है और 'संग्रहण दिवस' पर अपशिष्ट को अलग करता है,"
लुमला सर्किल के अतिरिक्त उपायुक्त ताशी डोंडुप ने कहा, जिसने इस मॉडल को भी अपनाया है।
- "We don't have any sanitation workers.
हमारे पास कोई स्वच्छता कर्मी नहीं हैं।
- Every village organises a collection day called Swachchata Divas (Cleanliness Day)," Ms. Zibrani said.
श्रीमती जिब्रानी ने कहा, "प्रत्येक गाँव स्वच्छता दिवस (Swachchata Divas) नामक एक संग्रह दिवस आयोजित करता है।"

- A designated location in the village becomes the collection and sorting point, where “residents gather with sacks full of waste, and sort it into **22 categories**.
गाँव में एक निर्धारित स्थान संग्रहण और छँटाई केंद्र बन जाता है, जहाँ “निवासी कचरे से भरे बोरे लेकर एकत्र होते हैं और उसे **22 श्रेणियों** में अलग-अलग करते हैं।
- Some even clean the streets along the way.”
कुछ लोग रास्ते में सड़कों की सफाई भी करते हैं।”
- So far, **26 villages** that are part of the project have organised more than **150 Swachchata Divas** and collected **30 tonnes of waste**.
अब तक, परियोजना में शामिल **26 गाँवों** ने **150 से अधिक स्वच्छता दिवस** आयोजित किए हैं और **30 टन कचरा** एकत्र किया है।
- The waste is taken to **material recovery facilities (MRF)**, sites in Zemithang, Lumla and Daporijo where it is received, sorted, and processed.
कचरे को **सामग्री पुनर्प्राप्ति सुविधाओं (MRF)** में ले जाया जाता है; ये ज़ेमिथांग, लुमला और डपोरिजो में स्थित केंद्र हैं, जहाँ कचरे को प्राप्त किया जाता है, छाँटा जाता है और संसाधित किया जाता है।
- There are also smaller **community-led MRFs** in Chullyu and Gobuk in Upper Siang.
अपर सियांग के चुल्ल्यू और गोबुक में छोटे **सामुदायिक-नेतृत्व वाले MRF** भी हैं।
- Here, **12 full-time MRF operators** and dozens of women from self-help groups perform the secondary sorting, into **35 categories**.
यहाँ, **12 पूर्णकालिक MRF संचालक** और स्वयं सहायता समूहों की दर्जनों महिलाएँ कचरे की द्वितीयक छँटाई करती हैं, जिसमें इसे **35 श्रेणियों** में विभाजित किया जाता है।
- The locals also wash and dry sanitary napkins and diapers, which are also stored at MRFs.
स्थानीय लोग सैनिटरी नैपकिन और डायपर को भी धोकर सुखाते हैं, जिन्हें MRF में ही संग्रहित किया जाता है।
- More than **20 tonnes** have been sold to recyclers, generating a revenue of **₹3.53 lakh**.
20 टन से अधिक कचरा पुनर्चक्रणकर्ताओं को बेचा जा चुका है, जिससे **₹3.53 लाख** का राजस्व प्राप्त हुआ है।

Monthly fee

मासिक शुल्क

- Per the UNEP, the most expensive step in the waste management chain is **collection**: in the form of crew wages, vehicle fuel and maintenance, insurance, and other indirect costs.
UNEP के अनुसार, अपशिष्ट प्रबंधन श्रृंखला में सबसे महँगा चरण **संग्रहण** है, जिसमें कर्मियों के वेतन, वाहन के ईंधन और रखरखाव, बीमा तथा अन्य अप्रत्यक्ष लागतें शामिल हैं।
- A recent CSE report on plastic waste management, which Mr. Singh co-authored, also found that **primary collection and transportation** account for the bulk of costs in Indian cities.
प्लास्टिक अपशिष्ट प्रबंधन पर CSE की हालिया रिपोर्ट, जिसके सह-लेखक श्री सिंह भी हैं, में यह भी पाया गया कि भारतीय शहरों में **प्राथमिक संग्रहण और परिवहन** पर कुल लागत का अधिकांश हिस्सा व्यय होता है।
- The report examined the case of **rural Dharamshala**, where nearly **50% of the primary collection cost** was attributed to manpower.
रिपोर्ट में **ग्रामीण धर्मशाला** के मामले का अध्ययन किया गया, जहाँ प्राथमिक संग्रहण लागत का लगभग **50% हिस्सा मानव संसाधन पर व्यय हुआ था।**
- The **Himalayan Fringes Project** eliminated the costs associated with sanitation workers and door-to-door collection.
Himalayan Fringes Project ने स्वच्छता कर्मियों और घर-घर जाकर कचरा संग्रहण से जुड़ी लागतों को समाप्त कर दिया।
- And to keep the operations financially sustainable, the community has set up **accountability and independent financing mechanisms**.
और संचालन को वित्तीय रूप से टिकाऊ बनाए रखने के लिए, समुदाय ने **जवाबदेही और स्वतंत्र वित्तपोषण तंत्र** स्थापित किए हैं।

- Specifically, each region has a **central committee** chaired by a Circle Officer and a Lama (an influential religious leader) as secretary.
विशेष रूप से, प्रत्येक क्षेत्र में एक **केंद्रीय समिति** है, जिसकी अध्यक्षता एक सर्किल अधिकारी करते हैं और एक लामा (प्रभावशाली धार्मिक नेता) इसके सचिव होते हैं।
- At the village level, a **gaon bura (village head)** and a treasurer lead the committees that draft waste management policies, and set the rules, responsibilities, and fines.
गाँव के स्तर पर, एक **गाँव बुरा (ग्राम प्रधान)** और एक कोषाध्यक्ष उन समितियों का नेतृत्व करते हैं, जो अपशिष्ट प्रबंधन नीतियों का प्रारूप तैयार करती हैं तथा नियम, उत्तरदायित्व और **जुर्माने** निर्धारित करती हैं।
- They meet every quarter.
वे प्रत्येक **तीन महीने में एक बार** बैठक करते हैं।
- Households are asked to pay a **monthly fee of ₹50**.
परिवारों से **₹50 का मासिक शुल्क** देने के लिए कहा जाता है।
- Shops and cafes pay **₹100**.
दुकानों और कैफे से **₹100** लिया जाता है।
- "Money is the biggest problem to run such a system," Deewan Mara, former Zemithang Circle Officer, now officer and district magistrate, Daporijo, and a State Silver Medal winner for his work on managing waste, said.
डापोरिजो के वर्तमान अधिकारी एवं जिला मजिस्ट्रेट, ज़ेमिथांग के पूर्व सर्किल अधिकारी तथा अपशिष्ट प्रबंधन के कार्य के लिए राज्य रजत पदक प्राप्त करने वाले दीवान मारा ने कहा, "ऐसी व्यवस्था को संचालित करने में **धन सबसे बड़ी समस्या है।**"

First and last mile प्रथम और अंतिम मील

- Majuli's **1.67 lakh people** are served by **37 sanitation workers and 19 sorting staff**.
माजुली की **1.67 लाख आबादी** को **37 स्वच्छता कर्मियों और 19 छँटाई कर्मचारियों** द्वारा सेवाएँ प्रदान की जाती हैं।
- Mridul Das, 38, from Silakola is one of them.
सिलाकोला के 38 वर्षीय **मृदुल दास** उनमें से एक हैं।
- Most people segregate their waste, he said.
उन्होंने कहा कि अधिकांश लोग अपने कचरे को अलग-अलग करते हैं।
- "But in every 100 households there may be **30 who still give mixed waste**.
"लेकिन प्रत्येक 100 परिवारों में लगभग **30 परिवार** ऐसे हो सकते हैं जो अभी भी मिश्रित कचरा देते हैं।
- They don't listen."
वे बात नहीं मानते।"
- Recently, Mr. Gogoi's department and the Panchayat and Rural Development Department purchased **21 e-vehicles** — including the one Mr. Das drives — and **15 tricycles**, and approved funds for the collection crew.
हाल ही में, श्री गोगोई के विभाग तथा पंचायती राज और ग्रामीण विकास विभाग ने **21 ई-वाहन**—जिनमें वह वाहन भी शामिल है जिसे श्री दास चलाते हैं—और **15 तिपहिया वाहन** खरीदे तथा संग्रहण दल के लिए धनराशि स्वीकृत की।
- The transportation cost to recyclers is high in rural areas because the waste travels farther, Mr. Singh said, rendering the task less attractive for scrap dealers.
श्री सिंह ने कहा कि ग्रामीण क्षेत्रों में पुनर्चक्रणकर्ताओं तक कचरा पहुँचाने की **परिवहन लागत अधिक** होती है, क्योंकि कचरे को अधिक दूरी तय करनी पड़ती है, जिससे यह कार्य कबाड़ व्यापारियों के लिए कम आकर्षक हो जाता है।
- Ms. Zibrani said it costs **₹45,000** to send one truckload of waste from Arunachal Pradesh to Assam.

श्रीमती जिब्रानी ने कहा कि अरुणाचल प्रदेश से असम तक एक ट्रक कचरा भेजने में ₹45,000 की लागत आती है।

- Initially, the locals in Tawang volunteered their vehicles for collection. प्रारंभ में, तवांग के स्थानीय लोगों ने संग्रहण के लिए स्वेच्छा से अपने वाहन उपलब्ध कराए।
- But over time, the project's success drew the attention of Senior State government officials, who donated a truck. लेकिन समय के साथ, परियोजना की सफलता ने राज्य सरकार के वरिष्ठ अधिकारियों का ध्यान आकर्षित किया, जिन्होंने एक ट्रक दान किया।
- Yet the cost of fuel and driver is still **Rs 20,000 per trip**, she added. उन्होंने आगे कहा कि फिर भी ईंधन और चालक की लागत प्रति यात्रा ₹20,000 है।
- Apart from this, some **two tonnes of multi-layered plastics** were sent to a processing plant at Lhou in Jang sub-division, where it was used to make **paver blocks**, Mr. Dondhup said. इसके अलावा, लगभग दो टन बहु-परतीय प्लास्टिक जंग उप-मंडल के ल्होउ स्थित एक प्रसंस्करण संयंत्र में भेजा गया, जहाँ इसका उपयोग पेवर ब्लॉक बनाने के लिए किया गया, श्री डोंधुप ने कहा।

‘Show a way’

‘एक रास्ता दिखाएँ’

- Between **April 2025 and May 2026**, Majuli transferred **16.78 tonnes of waste** and earned **₹1.47 lakh**.
अप्रैल 2025 और मई 2026 के बीच, माजुली ने 16.78 टन कचरा हस्तांतरित किया और ₹1.47 लाख अर्जित किए।
- Mr. Bormedhi said there have been **three boat transfers**, which are expensive, so now Majuli sells its waste to local scrap dealers as well.
श्री बोरमेधी ने कहा कि अब तक तीन नावों के माध्यम से कचरे का परिवहन किया गया है, जो महंगा है, इसलिए अब माजुली अपना कचरा स्थानीय कबाड़ व्यापारियों को भी बेचता है।
- However, there have been **no takers for black polythene and textile scrap**, and Majuli's long-defunct plastics management facility is undergoing repairs.
हालाँकि, काले पॉलीथीन और कपड़ा कबाड़ के लिए कोई खरीदार नहीं मिला है और माजुली की लंबे समय से बंद पड़ी प्लास्टिक प्रबंधन सुविधा की मरम्मत की जा रही है।
- Many **CMCFs** are also filling up quickly.
कई **CMCFs** भी तेजी से भर रहे हैं।
- According to Mr. Singh, it is not uncommon to find rural collection facilities filled to the brim with **baled waste**, and with few takers.
श्री सिंह के अनुसार, ग्रामीण संग्रहण सुविधाओं का गठरीबद्ध कचरे से पूरी तरह भर जाना और उसके लिए बहुत कम खरीदार मिलना असामान्य नहीं है।
- Mr. Bormedhi is not discouraged, however.
हालाँकि, श्री बोरमेधी इससे निरुत्साहित नहीं हैं।
- Since **2024**, Majuli has collected **82.4 tonnes of waste** and thus prevented it from ending up in the Brahmaputra and the ocean, he said.
उन्होंने कहा कि 2024 से माजुली ने 82.4 टन कचरा एकत्र किया है और इस प्रकार उसे ब्रह्मपुत्र नदी तथा समुद्र में पहुँचने से रोका है।
- “All we are trying to do is to **show a way**.
“हम केवल एक रास्ता दिखाने का प्रयास कर रहे हैं।
- A model where **rural waste management can work**.
एक ऐसा मॉडल, जहाँ ग्रामीण अपशिष्ट प्रबंधन प्रभावी ढंग से कार्य कर सके।”



CS III: Environment

Deadly span

India's power infrastructure is emerging as a big threat to vultures

Whereas for many decades the chief concern about vulture safety was centered on chemical threats, the threat of electrocution posed by India's expanding power infrastructure may supersede it. In the 1990s, India's vultures suffered one of the world's worst population crashes, nosediving 99.5% by 2007 from a high of around four crore in the 1980s; the white-rumped, Indian, and slender-billed vultures were nearly wiped out. The culprit was diclofenac, a painkiller for cattle that wrecks vulture kidneys. The government banned the use of diclofenac, with additional bans in 2023 to mitigate threats posed by aceclofenac and ketoprofen, among some other NSAIDs. The birds' decline left carcasses exposed for longer, supporting feral dog populations and leading to rabies outbreaks; a 2024 study in American Economic Review estimated that human mortality thus rose 4% and the associated damages cost India \$69.4 billion a year. While electrocution has not become as deadly as NSAIDs have been, the fragility of the vulture population and the proliferation of unsafe power infrastructure warrant early action. One official survey reported in 2025 that vultures were nesting at only 50% of their historic nesting sites. It is no trivial detail that the raptors' wide wingspans mean a large individual can contact two conductors at once. They also have a habit of perching on elevated structures, are attracted to open landscapes, and have incentives to congregate where the availability of food is predictable, a risk enhanced by people dumping food waste around electrical installations.

As *The Hindu* reported based on a recent study in the *Journal of Threatened Taxa*, "relocating a livestock carcass dump 2.4 km away from high-tension power infrastructure near Uttarakhand's Dehradun may have saved these large scavengers from ... electrocution". An assessment prepared for the State Climate Resilient Power System Development Project also noted an Egyptian vulture and some steppe eagles had been electrocuted on medium-voltage, rather than high-voltage, lines. Research has noted that persistent mortality due to electrocution alone could render a local population extinct. Avian electrocution is also likely under-documented in India since dead birds can be removed by humans or scavenged. As the study indicated, one inexpensive solution is to separate vulture feeding sites from power infrastructure. Other measures to protect raptors, and even other birds, especially near settlements, include insulating conductors, increasing the gap between energised and grounded components or otherwise preventing a bird from bridging them – non-trivial considering vulture wingspans – and installing safe perches.

करनी पड़ी।

- While electrocution has not become as deadly as NSAIDs have been, the fragility of the **vulture population** and the proliferation of unsafe power infrastructure warrant early action. हालाँकि विद्युताघात अभी तक NSAIDs जितना घातक नहीं हुआ है, लेकिन **गिद्धों की आबादी की नाजुक स्थिति** और असुरक्षित विद्युत अवसंरचना के बढ़ते विस्तार को देखते हुए समय रहते कार्रवाई करना आवश्यक है।
- One official survey reported in 2025 that vultures were nesting at only **50% of their historic nesting sites**. 2025 में प्रकाशित एक आधिकारिक सर्वेक्षण में बताया गया कि गिद्ध अपने ऐतिहासिक घोंसले बनाने वाले स्थलों में से केवल **50% स्थानों** पर ही घोंसले बना रहे थे।
- It is no trivial detail that the **raptors' wide wingspans mean a large individual can contact two conductors at once**.

01S9. Deadly span

घातक पंख-विस्तार

Whereas for many decades the chief concern about **vulture safety** was centered on chemical threats, the threat of **electrocution** posed by India's expanding power infrastructure may supersede it. जबकि कई दशकों तक **गिद्धों की सुरक्षा** को लेकर मुख्य चिंता रासायनिक खतरों पर केंद्रित रही थी, भारत के विस्तारित होते **विद्युत अवसंरचना** से उत्पन्न विद्युताघात का खतरा अब उससे भी अधिक गंभीर हो सकता है।

In the 1990s, India's vultures suffered one of the world's worst population crashes, nosediving **99.5% by 2007** from a high of around four crore in the 1980s; the **white-rumped, Indian, and slender-billed vultures** were nearly wiped out. 1990 के दशक में, भारत के गिद्धों की आबादी में दुनिया की सबसे भीषण गिरावटों में से एक देखी गई, जो 1980 के दशक में लगभग **चार करोड़** के उच्च स्तर से घटकर 2007 तक **99.5%** कम हो गई; सफेद-पुट्टे वाले, भारतीय और पतली-चोंच वाले गिद्ध लगभग समाप्त हो गए।

The **culprit was diclofenac**, a painkiller for cattle that wrecks **vulture kidneys**. इसका मुख्य कारण **डाइक्लोफेनाक** था, जो मवेशियों के लिए प्रयुक्त एक दर्द निवारक दवा है और गिद्धों की **किडनी को गंभीर क्षति** पहुँचाती है।

The **government banned the use of diclofenac**, with additional bans in 2023 to mitigate threats posed by **aceclofenac and ketoprofen**, among some other NSAIDs.

सरकार ने डाइक्लोफेनाक के उपयोग पर प्रतिबंध लगा दिया, तथा 2023 में **एसीक्लोफेनाक और केटोप्रोफेन** सहित कुछ अन्य NSAIDs से उत्पन्न खतरों को कम करने के लिए अतिरिक्त प्रतिबंध लगाए।

The birds' decline left carcasses exposed for longer, supporting **feral dog populations** and leading to rabies outbreaks; a 2024 study in American Economic Review estimated that human mortality thus rose **4%** and the associated damages cost India **\$69.4 billion a year**. इन पक्षियों की संख्या में गिरावट के कारण पशुओं के शव अधिक समय तक खुले में पड़े रहे, जिससे **आवारा कुत्तों की आबादी** को बढ़ावा मिला और रेबीज़ के प्रकोप हुए; American Economic Review में प्रकाशित 2024 के एक अध्ययन ने अनुमान लगाया कि इसके परिणामस्वरूप मानव मृत्यु दर में **4%** की वृद्धि हुई और इससे संबंधित क्षति के कारण भारत को **प्रति वर्ष 69.4 अरब डॉलर** की आर्थिक लागत वहन

यह कोई मामूली तथ्य नहीं है कि शिकारी पक्षियों के विस्तृत पंख-विस्तार के कारण एक बड़ा गिद्ध एक ही समय में दो विद्युत चालकों के संपर्क में आ सकता है।

- They also have a habit of perching on elevated structures, are attracted to open landscapes, and have incentives to congregate where the availability of food is predictable, a risk enhanced by people dumping food waste around electrical installations.
इन पक्षियों की ऊँची संरचनाओं पर बैठने की आदत भी होती है, वे खुले भू-दृश्यों की ओर आकर्षित होते हैं और जहाँ भोजन की उपलब्धता सुनिश्चित होती है, वहाँ एकत्र होने की प्रवृत्ति रखते हैं; विद्युत प्रतिष्ठानों के आसपास लोगों द्वारा खाद्य अपशिष्ट फेंकने से यह जोखिम और बढ़ जाता है।
- As The Hindu reported based on a recent study in the Journal of Threatened Taxa, “relocating a livestock carcass dump 2.4 km away from high tension power infrastructure near Uttarakhand’s Dehradun may have saved these large scavengers from ... electrocution”.
जैसा कि The Hindu ने Journal of Threatened Taxa में प्रकाशित एक हालिया अध्ययन के आधार पर रिपोर्ट किया, “उत्तराखंड के देहरादून के निकट उच्च-वोल्टेज विद्युत अवसंरचना से 2.4 किमी दूर पशुओं के शवों के डंपिंग स्थल को स्थानांतरित करने से इन बड़े मृतभक्षी पक्षियों को ... विद्युताघात से बचाया गया हो सकता है।”
- An assessment prepared for the **State Climate Resilient Power System Development Project** also noted an Egyptian vulture and some steppe eagles had been electrocuted on medium-voltage, rather than high-voltage, lines.
State Climate Resilient Power System Development Project के लिए तैयार किए गए एक आकलन में यह भी उल्लेख किया गया कि एक मिस्र का गिद्ध और कुछ स्टेपी ईगल उच्च-वोल्टेज के बजाय **मध्यम-वोल्टेज विद्युत लाइनों** पर विद्युताघात का शिकार हुए थे।
- Research has noted that **persistent mortality due to electrocution alone could render a local population extinct**.
शोध में यह उल्लेख किया गया है कि केवल विद्युताघात के कारण लगातार होने वाली मृत्यु किसी स्थानीय आबादी को विलुप्त कर सकती है।
- Avian electrocution is also likely under-documented in India since dead birds can be removed by humans or scavenged.
भारत में पक्षियों के विद्युताघात से होने वाली मृत्यु का भी संभवतः अपर्याप्त दस्तावेजीकरण हुआ है, क्योंकि मृत पक्षियों को मनुष्य हटा सकते हैं या अन्य जीव उन्हें खा सकते हैं।
- As the study indicated, one inexpensive solution is to **separate vulture feeding sites from power infrastructure**.
जैसा कि अध्ययन में संकेत दिया गया है, एक कम लागत वाला समाधान **गिद्धों के भोजन स्थलों को विद्युत अवसंरचना से अलग करना** है।
- Other measures to protect raptors, and even other birds, especially near settlements, include **insulating conductors, increasing the gap between energised and grounded components or otherwise preventing a bird from bridging them — non-trivial considering vulture wingspans — and installing safe perches**.
शिकारी पक्षियों तथा अन्य पक्षियों, विशेषकर बस्तियों के निकट, की सुरक्षा के लिए अन्य उपायों में विद्युत चालकों को **इन्सुलेट करना**, विद्युत-सक्रिय और भू-संपर्कित घटकों के बीच दूरी बढ़ाना या अन्यथा किसी पक्षी को उनके बीच संपर्क स्थापित करने से रोकना—जो गिद्धों के पंख-विस्तार को देखते हुए विशेष रूप से महत्वपूर्ण है—और **सुरक्षित बैठने के स्थान** स्थापित करना शामिल है।

Major Vulture Species of India



Vulture Species	Scientific Name	Major Habitat / Distribution in India	IUCN Status
White-rumped Vulture	<i>Gyps bengalensis</i>	Plains, open woodland, agricultural landscapes and areas near livestock; important populations in Assam, West Bengal, Madhya Pradesh, Rajasthan, Gujarat, Uttar Pradesh and Himachal Pradesh , with scattered populations elsewhere	Critically Endangered (CR)
Indian Vulture / Long-billed Vulture	<i>Gyps indicus</i>	Mainly central, western and peninsular India ; cliffs, rocky hills and open landscapes; important areas include Rajasthan, Gujarat, Madhya Pradesh, Maharashtra and Karnataka	Critically Endangered (CR)
Slender-billed Vulture	<i>Gyps tenuirostris</i>	Mainly northern and northeastern India , particularly lowland and sub-Himalayan landscapes; recorded especially in Assam and adjoining Northeast, West Bengal and parts of northern India	Critically Endangered (CR)
Red-headed Vulture	<i>Sarcogyps calvus</i>	Open countryside, dry deciduous forest and wooded landscapes across parts of northern, central and peninsular India	Critically Endangered (CR)
Egyptian Vulture	<i>Neophron percnopterus</i>	Widely distributed across much of India; dry open country, cliffs, rocky areas, villages, towns and carcass-dumping sites ; particularly conspicuous in Rajasthan and northwestern India	Endangered (EN)
Himalayan Griffon	<i>Gyps himalayensis</i>	Mainly Himalayan and trans-Himalayan regions of Ladakh, Jammu & Kashmir, Himachal Pradesh, Uttarakhand, Sikkim and Arunachal Pradesh ; winters can extend into plains	Near Threatened (NT)
Eurasian Griffon	<i>Gyps fulvus</i>	Mainly a winter visitor , especially to northwestern and northern India ; significant concentrations in Rajasthan , with records from Gujarat and Himalayan/north Indian regions	Least Concern (LC)
Cinereous Vulture	<i>Aegypius monachus</i>	Primarily a winter visitor ; northwestern India, particularly Rajasthan , and Himalayan/northern regions	Near Threatened (NT)
Bearded Vulture / Lammergeier	<i>Gypaetus barbatus</i>	High-altitude Himalayan and trans-Himalayan mountains , especially Ladakh, Jammu & Kashmir, Himachal Pradesh, Uttarakhand, Sikkim and Arunachal Pradesh	Near Threatened (NT)

The Wildlife Institute of India's recent work confirms that **Kangra Valley, Himachal Pradesh**, is particularly remarkable because it supports most of India's nine vulture species.



Most Important Species for UPSC/UPPCS

White-rumped Vulture — Critically Endangered

- **Scientific name:** *Gyps bengalensis*.
- It is a resident species associated with **open countryside, villages, agricultural landscapes and livestock-rich areas**, usually nesting in large trees.
- It was once among the commonest vultures of the Indian subcontinent.
- Its population underwent a catastrophic decline largely because vultures consumed livestock carcasses containing the veterinary NSAID **diclofenac**.
- Diclofenac can cause **kidney failure and visceral gout** in vultures.
- The Government of India prohibited veterinary use of diclofenac in **2006** as a major conservation measure.

Indian Vulture — Critically Endangered

- **Scientific name:** *Gyps indicus*.
- Also historically called the **Long-billed Vulture**.
- It is particularly associated with **central and western India**.
- Unlike the White-rumped Vulture, which commonly nests on trees, the Indian Vulture frequently nests on **cliffs and rocky escarpments**.
- Major strongholds occur in landscapes of **Rajasthan, Madhya Pradesh and adjoining western/central India**.

Slender-billed Vulture — Critically Endangered

- **Scientific name:** *Gyps tenuirostris*.
- It occurs primarily in the **northern and northeastern Indian subcontinent**.
- It is associated particularly with **lowland and sub-Himalayan landscapes**.
- It was previously treated together with the Indian Vulture but is now recognised as a **separate species**.

Red-headed Vulture — Critically Endangered

- **Scientific name:** *Sarcogyps calvus*.
- Also known as the **Asian King Vulture**.



- It occurs in **open landscapes and dry deciduous forests** across parts of the Indian subcontinent.

- Unlike *Gyps* vultures, it belongs to the genus **Sarcogyps**.

- Its population has also undergone a severe decline, and India's vulture conservation programme includes conservation breeding for this species.

Egyptian Vulture — Endangered

- **Scientific name:** *Neophron percnopterus*.

- It is one of India's most widely distributed vultures.

- It occurs in **open countryside, rocky areas, cliffs and human-modified landscapes**.

- It can nest on **cliffs, buildings and isolated trees**.

- The Wildlife Institute of India's **2025 assessment** notes that resident populations are broadly distributed across much of the Indian subcontinent.

- It is distinctive because it is comparatively **small**, with adults having a **white body, black flight feathers and yellow facial skin**.

Himalayan Vultures

Himalayan Griffon — Near Threatened

- **Scientific name:** *Gyps himalayensis*.

- It is primarily a bird of the **Himalayas and Tibetan Plateau**.

- In India it occurs along the Himalayan belt from **Ladakh and Himachal Pradesh to Uttarakhand, Sikkim and Arunachal Pradesh**.

- During winter, individuals can move to lower elevations and farther into northern India.

Bearded Vulture — Near Threatened

- **Scientific name:** *Gypaetus barbatus*.

- Also called the **Lammergeier**.

- It inhabits **high mountains, cliffs and alpine landscapes**.

- It is particularly remarkable because **bones constitute a major component of its diet**.

- It may carry large bones into the air and drop them onto rocks to break them into smaller pieces.



Easy recall: Bearded Vulture → Himalayas → Bone eater.

Important Migratory Vultures

Eurasian Griffon — Least Concern

- **Scientific name:** *Gyps fulvus*.
- It is principally a **winter visitor to India**.
- Northwestern India, particularly **Rajasthan**, provides important wintering and feeding areas.
- The WII's recent nationwide assessment counted about **2,800 Eurasian Griffons** across 12 surveyed carcass-dumping sites in Rajasthan.

Cinereous Vulture — Near Threatened

- **Scientific name:** *Aegypius monachus*.
- Also called the **Eurasian Black Vulture**.
- It is primarily a **winter visitor to India**.
- It occurs particularly in **northwestern India and the Himalayan region**.
- WII recorded **70 Cinereous Vultures** at the same 12 surveyed carcass-dumping sites in Rajasthan.

became Malaysia's first UNESCO Global Geopark. **Ans: Langkawi**

5. Name the Malaysian-born actress who became the first Asian woman to win the Best Actress Oscar in 2023. **Ans: Michelle Yeoh for her role in 'Everything Everywhere All at Once'**

6. In which sport did Nicol David win a record eight World Open titles? **Ans: Squash**

7. Which Bornean primate is known for its large, pendulous nose in males? **Ans: The proboscis monkey**

Visual: Name the place where this famous statue of Lord Muruga is located. **Ans:**

Batu Caves on the outskirts of Kuala Lumpur

Early Birds: C. Saravanan | Mohan Lal Patel | Erfanally Oosmany | Tito Shiladitya |

01S9. Quiz

4. Langkawi UNESCO Global Geopark



- **Langkawi** is a tropical archipelago comprising **99 islands** in the Strait of Malacca, off the northwestern coast of Peninsular Malaysia.
- It belongs to the Malaysian State of **Kedah** and contains ancient limestone, sandstone, caves, mangroves and karst landscapes.
- It was recognised as a **Global Geopark** on **1 June 2007**, becoming Malaysia's first such geopark and the first in Southeast Asia.
- Important geological areas include the **Machinchang Cambrian, Kilim Karst and Dayang Bunting Marble Geoforest Parks**.
- Its rocks preserve evidence of geological processes extending back more than **500 million years**.

7. Proboscis Monkey

- The **proboscis monkey**, scientifically named *Nasalis larvatus*, is an Old World monkey found naturally only on the island of **Borneo**.
- Adult males possess an exceptionally large, pendulous nose that can exceed **10 centimetres** in length.
- The nose may amplify calls and influence female mate selection, although its precise evolutionary function continues to be studied.
- **Proboscis monkeys** primarily inhabit **mangrove, riverine, swamp and coastal forests** and are capable swimmers, aided by partially webbed digits.
- They mainly consume leaves, seeds and unripe fruits.
- The species is classified as **Endangered**, principally because of deforestation, agricultural expansion, hunting and fragmentation of riverside habitats.

PCS Special:		01 September
01S9	Navy commissions INS Nipun for advanced operations नौसेना ने उन्नत अभियानों के लिए आईएनएस निपुण को सेवा में शामिल किया	
01S9	Google Maps to show Lake Ontario as 'Lake America' for users in the U.S. अमेरिका में उपयोगकर्ताओं को 'लेक अमेरिका' के रूप में दिखाई देगी लेक ऑंटारियो	
01S9	Russia, Israel behind disinformation on Ceuta crisis: Sanchez सेउटा संकट पर दुष्प्रचार के पीछे रूस और इज़रायल: संचेज़	
01S9	Magsaysay honour for Myanmar activist, Singapore lawyer, Bangladeshi aid giver म्यांमार के कार्यकर्ता, सिंगापुर के अधिवक्ता और बांग्लादेशी सहायता प्रदाता को मैग्सेसे सम्मान	
01S9	From a Barcelona product to a champion with Argentina बार्सिलोना की देन से अर्जेंटीना के साथ चैंपियन बनने तक	
01S9	Prolive Messi bows out with the second-most international goals सर्वाधिक अंतरराष्ट्रीय गोल करने वाले दूसरे खिलाड़ी के रूप में विदा हुए दिग्गज मेसी	
01S9	Be it Brazil or Qatar, Messi wowed fans with Golden Ball at his feet चाहे ब्राज़ील हो या कतर, मेसी ने गोल्डन बॉल के साथ प्रशंसकों को मंत्रमुग्ध किया	
01S9	Messi bids goodbye after 21 magical years 21 जादुई वर्षों के बाद मेसी ने ली विदाई	
01S9	Leo's glorious position in football is set in stone फुटबॉल में लियो का गौरवशाली स्थान अटल है	



Navy commissions *INS Nipun* for advanced operations

The Indian Navy commissioned *INS Nipun* on Monday at the Naval Dockyard in Mumbai. It is the second Diving Support Vessel (DSV) of the Nistar class and will significantly enhance the Navy's capabilities in deep-sea diving, underwater intervention, and submarine rescue. Presiding over the ceremony was Chief of the Naval Staff Admiral Krishna Swaminathan. According to the Ministry of Defence, *INS Nipun* is a specialist platform built to undertake complex underwater operations. The vessel was indigenously designed and built by the HSL in Visakhapatnam. Its induction marks another step towards self-reliance in defence shipbuilding.

01S9. Navy commissions *INS Nipun* for advanced operations

नौसेना ने उन्नत अभियानों के लिए आईएनएस निपुण को सेवा में शामिल किया

- The **Indian Navy** commissioned **INS Nipun** on Monday at the **Naval Dockyard in Mumbai**.

- भारतीय नौसेना** ने सोमवार को मुंबई स्थित नौसैनिक डॉकयार्ड में आईएनएस निपुण को सेवा में शामिल किया।

- It is the second **Diving Support Vessel (DSV)** of the **Nistar class** and will significantly enhance the Navy's capabilities in **deep-sea diving, underwater intervention, and submarine rescue**.

- यह निस्तार श्रेणी का दूसरा डाइविंग सपोर्ट वेसल (डीएसवी) है और इससे गहरे समुद्र में गोताखोरी, जल के भीतर हस्तक्षेप तथा पनडुब्बी बचाव संबंधी नौसेना की क्षमताओं में उल्लेखनीय वृद्धि होगी।

- Presiding over the ceremony was **Chief of the Naval Staff Admiral Krishna Swaminathan**.

- समारोह की अध्यक्षता नौसेना प्रमुख एडमिरल कृष्णा स्वामीनाथन ने की।

- According to the **Ministry of Defence**, *INS Nipun* is a specialist platform built to undertake **complex underwater operations**.

- रक्षा मंत्रालय** के अनुसार, आईएनएस निपुण जटिल जलमग्न अभियानों को संचालित करने के लिए निर्मित एक विशेषज्ञ प्लेटफॉर्म है।

- The vessel was **indigenously designed and built** by the **HSL in Visakhapatnam**.

- इस पोत का **स्वदेशी रूप से अभिकल्पन और निर्माण** विशाखापत्तनम स्थित एचएसएल द्वारा किया गया है।

- Its induction marks another step towards **self-reliance in defence shipbuilding**.

- इसका सेवा में शामिल होना **रक्षा पोत निर्माण में आत्मनिर्भरता** की दिशा में एक और महत्वपूर्ण कदम है।



Google Maps to show Lake Ontario as 'Lake America' for users in U.S.



AFP

PCS
Google has updated its maps application to rename Lake Ontario as "Lake America" for users in the U.S., reflecting an order by President Donald Trump that changed the lake's name, amid an escalating trade war with Canada. Ontario Premier Doug Ford responded with a billboard-sized message: "Lake Ontario. Now and forever." AP

01S9. Google Maps to show Lake Ontario as 'Lake America' for users in U.S.

अमेरिका में उपयोगकर्ताओं को 'लेक अमेरिका' के रूप में दिखाई देगी लेक ऑंटारियो

- Google has updated its maps application to rename Lake Ontario as "Lake America" for users in the U.S., reflecting an order by President Donald Trump that changed the lake's name, amid an escalating trade war with Canada.

- Google ने अपने मैप्स एप्लिकेशन को अपडेट करते हुए अमेरिका के उपयोगकर्ताओं के लिए लेक ऑंटारियो का नाम बदलकर "लेक अमेरिका" कर दिया है। यह परिवर्तन राष्ट्रपति डोनाल्ड ट्रंप के उस आदेश को दर्शाता है, जिसके अंतर्गत कनाडा के साथ बढ़ते व्यापार युद्ध के बीच झील का नाम परिवर्तित किया गया था।

- Ontario Premier Doug Ford responded with a billboard-sized message: "Lake Ontario. Now and forever."

- ऑंटारियो के प्रीमियर डग फोर्ड ने बिलबोर्ड के आकार के संदेश के साथ प्रतिक्रिया दी: "लेक ऑंटारियो। अभी और सदैव।"

Russia, Israel behind disinformation on Ceuta crisis: Sanchez

PCS
Reuters
MADRID

Spanish Prime Minister Pedro Sanchez said on Monday there were signs Russia and Israel had spread the disinformation over Spain's migration policy that triggered last month's rush of migrants into Ceuta, but no evidence of Moroccan involvement.

Over 72,000 migrants irregularly crossed from Morocco into the tiny Spanish territory between July 30 and 31 in an unprecedented surge at one of the European Union's only two land borders with Africa. At least 100 people died in the attempt, according to Ceuta's local authorities.

Spanish Opposition parties have accused Rabat of deliberately allowing the mass crossing, an accusation Morocco has denied.

"When people talk and speculate about the participation of Moroccan authorities, I deny this outright," Mr. Sanchez said.

Mr. Sanchez said research by the EU's diplomatic service EEAS had indicated that Russian and Israeli networks had been behind the spread of disinformation in conjunction with far-right networks.

Some 5,000 migrants have stayed in Ceuta since the border rush, triggering protests from locals against the Spanish government's handling of the crisis.

01S9. Russia, Israel behind disinformation on Ceuta crisis: Sanchez

सेउता संकट पर दुष्प्रचार के पीछे रूस और इज़रायल: सांचेज़

- Spanish Prime Minister Pedro Sanchez said on Monday there were signs Russia and Israel had spread the disinformation over Spain's migration policy that triggered last month's rush of migrants into Ceuta, but no evidence of Moroccan involvement.

- स्पेन के प्रधानमंत्री पेद्रो सांचेज़ ने सोमवार को कहा कि ऐसे संकेत मिले हैं कि रूस और इज़रायल ने स्पेन की प्रवासन नीति के संबंध में दुष्प्रचार फैलाया था, जिसके कारण पिछले महीने बड़ी संख्या में प्रवासी सेउता पहुँचे थे, लेकिन इसमें मोरक्को की संलिप्तता का कोई प्रमाण नहीं मिला।



- Over **72,000 migrants** irregularly crossed from Morocco into the tiny Spanish territory between July 30 and 31 in an unprecedented surge at one of the **European Union's** only two land borders with Africa.
- 30 और 31 जुलाई के बीच **72,000 से अधिक प्रवासियों** ने अनियमित रूप से मोरक्को से इस छोटे-से स्पेनी क्षेत्र में प्रवेश किया। अफ्रीका से जुड़ी **यूरोपीय संघ** की केवल दो स्थलीय सीमाओं में से एक पर प्रवासियों की यह अभूतपूर्व आमद थी।
- At least **100 people died** in the attempt, according to Ceuta's local authorities.
- सेउटा के स्थानीय अधिकारियों के अनुसार, इस प्रयास में कम-से-कम **100 लोगों की मृत्यु** हो गई।
- Spanish Opposition parties have accused **Rabat** of deliberately allowing the mass crossing, an accusation Morocco has denied.
- स्पेन के विपक्षी दलों ने **रबात** पर जानबूझकर बड़ी संख्या में लोगों को सीमा पार करने की अनुमति देने का आरोप लगाया है, जिसे मोरक्को ने अस्वीकार किया है।
- "When people talk and speculate about the participation of **Moroccan authorities**, I deny this outright," Mr. Sanchez said.
- श्री सांचेज़ ने कहा, "जब लोग **मोरक्को के अधिकारियों** की भागीदारी के विषय में बात और अटकलें लगाते हैं, तो मैं इसका स्पष्ट रूप से खंडन करता हूँ।"
- Mr. Sanchez said research by the EU's diplomatic service **EEAS** had indicated that **Russian and Israeli networks** had been behind the spread of disinformation in conjunction with **far-right networks**.
- श्री सांचेज़ ने कहा कि यूरोपीय संघ की राजनयिक सेवा **ईईएस** के शोध से संकेत मिला है कि **रूसी और इज़रायली नेटवर्क, धुर-दक्षिणपंथी नेटवर्कों** के साथ मिलकर दुष्प्रचार फैलाने के पीछे थे।
- Some **5,000 migrants** have stayed in Ceuta since the border rush, triggering protests from locals against the Spanish government's handling of the crisis.
- सीमा पर प्रवासियों की अचानक आमद के बाद से लगभग **5,000 प्रवासी** सेउटा में रुके हुए हैं, जिसके कारण संकट से निपटने के स्पेनी सरकार के तरीके के विरुद्ध स्थानीय लोगों ने विरोध-प्रदर्शन किए हैं।

Magsaysay honour for Myanmar activist, Singapore lawyer, Bangladeshi aid giver

PCS
Associated Press
PHILIPPINES

A Singaporean diplomat who led adoption of UN oceans treaty, a Myanmar activist who put his freedom on the line for democracy, and a former Bangladeshi teacher who brought compassion to the poor were named on Monday as the winners of this year's Ramon Magsaysay Awards.

Singaporean lawyer and diplomat Tommy Koh, 88, was recognised for promoting international dialogue and the rule of law. He is best known for presiding over a U.N. conference of more than 150 countries, which adopted the U.N. Convention on the Law of the Sea in 1982.



Bo Kyi, Runa Khan and Tommy Koh. RAMON MAGSAYSAY FOUNDATION

"Of enormous significance to maritime countries, this 'constitution for the oceans' defined territorial waters and the economic rights of countries to their coastal waters and provides mechanisms for settling disputes," the awards body said.

Bo Kyi, the 61-year-old winner from Myanmar, has spent seven years in prison

for a life spent in resistance against widespread human rights violations by Myanmar's military.

In March 2000, Bo Kyi and fellow former political prisoners organised the Assistance Association for Political Prisoners, which has "devoted itself to documenting political imprisonment, supporting detainees and their families

and ensuring the continued visibility of the junta's political prisoners in Myanmar," the awards body said.

Runa Khan, 67, of Bangladesh won the award for "her profound empathy for the poorest of the poor in her country."

Coming from an affluent family, she first served as a teacher to poor children in 1979. In 2002, she established an organisation called "Friendship Bangladesh" that helped the most destitute "deal with climate change, educate their children, empower women, create livelihood opportunities and bring social justice to the excluded," according to the awards body.

01S9. Magsaysay honour for Myanmar activist, Singapore lawyer, Bangladeshi aid giver

म्यांमार के कार्यकर्ता, सिंगापुर के अधिवक्ता और बांग्लादेशी सहायता प्रदाता को मैग्सेसे सम्मान

- A **Singaporean diplomat** who led adoption of the UN oceans treaty, a **Myanmar activist** who put his freedom on the line for democracy, and a former **Bangladeshi teacher** who brought compassion to the poor were named on Monday as the winners of this year's **Ramon Magsaysay Awards**.
- संयुक्त राष्ट्र महासागर संधि को अपनाए जाने का नेतृत्व करने वाले सिंगापुर के एक राजनयिक, लोकतंत्र के लिए अपनी स्वतंत्रता को जोखिम में डालने वाले म्यांमार के एक कार्यकर्ता और निर्धनों की करुणापूर्वक सहायता करने वाली बांग्लादेश की एक पूर्व शिक्षिका को सोमवार को इस वर्ष के रेमन मैग्सेसे पुरस्कारों का विजेता घोषित किया गया।
- Singaporean lawyer and diplomat **Tommy Koh, 88**, was recognised for promoting **international dialogue and the rule of law**.
- सिंगापुर के अधिवक्ता और राजनयिक टॉमी कोह (88) को अंतरराष्ट्रीय संवाद और विधि के शासन को प्रोत्साहित करने के लिए सम्मानित किया गया।
- He is best known for presiding over a **U.N. conference of more than 150 countries**, which adopted the **U.N. Convention on the Law of the Sea in 1982**.
- उन्हें 150 से अधिक देशों के संयुक्त राष्ट्र सम्मेलन की अध्यक्षता करने के लिए विशेष रूप से जाना जाता है, जिसमें 1982 में समुद्र के कानून पर संयुक्त राष्ट्र अभिसमय को अपनाया गया था।
- "Of enormous significance to maritime countries, this 'constitution for the oceans' defined territorial waters and the economic rights of countries to their coastal waters and provides mechanisms for settling disputes," the awards body said.
- पुरस्कार प्रदान करने वाली संस्था ने कहा, "समुद्री देशों के लिए अत्यधिक महत्वपूर्ण इस 'महासागरों के संविधान' ने प्रादेशिक जल और देशों के तटीय जल से संबंधित उनके आर्थिक अधिकारों को परिभाषित किया तथा विवादों के समाधान के लिए तंत्र उपलब्ध कराए।"
- **Bo Kyi, the 61-year-old winner from Myanmar**, has spent **seven years in prison** for a life spent in resistance against widespread human rights violations by Myanmar's military.
- म्यांमार के 61 वर्षीय विजेता बो की ने म्यांमार की सेना द्वारा किए गए व्यापक मानवाधिकार उल्लंघनों के विरुद्ध जीवनपर्यंत संघर्ष करने के कारण सात वर्ष कारावास में बिताए हैं।
- In **March 2000**, Bo Kyi and fellow former political prisoners organised the **Assistance Association for Political Prisoners**, which has "devoted itself to documenting political imprisonment, supporting detainees and their families and ensuring the continued visibility of the junta's political prisoners in Myanmar," the awards body said.
- पुरस्कार प्रदान करने वाली संस्था ने कहा कि मार्च 2000 में बो की और उनके साथी पूर्व राजनीतिक बंदियों ने असिस्टेंस एसोसिएशन फॉर पॉलिटिकल प्रिजनर्स की स्थापना की, जिसने "राजनीतिक कारावास के मामलों का दस्तावेजीकरण करने, बंदियों और उनके परिवारों की सहायता करने तथा म्यांमार में सैन्य शासन के राजनीतिक बंदियों की स्थिति को निरंतर सार्वजनिक दृष्टि में बनाए रखने के लिए स्वयं को समर्पित किया है।"
- **Runa Khan, 67**, of Bangladesh won the award for "her profound empathy for the poorest of the poor in her country."
- बांग्लादेश की रूना खान (67) ने "अपने देश के निर्धनतम लोगों के प्रति अपनी गहन संवेदना" के लिए यह पुरस्कार जीता।
- Coming from an **affluent family**, she first served as a teacher to poor children in **1979**.
- एक समृद्ध परिवार से आने वाली रूना खान ने 1979 में पहली बार निर्धन बच्चों की शिक्षिका के रूप में सेवा की।
- In **2002**, she established an organisation called "**Friendship Bangladesh**" that helped the most destitute "deal with climate change, educate their children, empower women, create

livelihood opportunities and bring social justice to the excluded," according to the awards body.

- पुरस्कार प्रदान करने वाली संस्था के अनुसार, उन्होंने 2002 में "फ्रेंडशिप बांग्लादेश" नामक एक संगठन की स्थापना की, जिसने अत्यंत निर्धन लोगों को "जलवायु परिवर्तन से निपटने, अपने बच्चों को शिक्षित करने, महिलाओं को सशक्त बनाने, आजीविका के अवसर उत्पन्न करने और वंचितों को सामाजिक न्याय दिलाने" में सहायता की।

From a Barcelona product to a champion with Argentina



PCS

GETTY IMAGES

Lionel Messi joined Barcelona as a 13-year-old in 2000 and shone in the youth ranks before making his senior debut at 16 in a friendly against Porto in 2003. He made his LaLiga debut in October 2004 and scored his first league goal the following May in a match against Albacete. What he achieved with Argentina is history.

match against Albacete.

- उन्होंने अक्टूबर 2004 में ला लीगा में पदार्पण किया और अगले वर्ष मई में अल्बासेते के विरुद्ध एक मैच में अपना पहला लीग गोल किया।
- What he achieved with Argentina is history .
- उन्होंने अर्जेंटीना के साथ जो उपलब्धियाँ प्राप्त कीं, वे इतिहास हैं।

01S9. From a Barcelona product to a champion with Argentina

बार्सिलोना की देन से अर्जेंटीना के साथ चैंपियन बनने तक

- Lionel Messi joined Barcelona as a 13-year-old in 2000 and shone in the youth ranks before making his senior debut at 16 in a friendly against Porto in 2003.
- लियोनेल मेसी वर्ष 2000 में 13 वर्ष की आयु में बार्सिलोना से जुड़े और युवा स्तर पर शानदार प्रदर्शन करने के बाद 2003 में 16 वर्ष की आयु में पोर्टो के विरुद्ध एक मैत्री मैच में सीनियर टीम के लिए पदार्पण किया।
- He made his LaLiga debut in October 2004 and scored his first league goal the following May in a

Prolific Messi bows out with the second-most international goals



PCS

REUTERS

Lionel Messi has the second-most goals in all internationals (125), behind his contemporary, Portugal's Cristiano Ronaldo (146). The Argentine legend is also the second-highest goalscorer in FIFA World Cup history with 21 in 34 matches, behind France forward Kylian Mbappe (22).

01S9. Prolive Messi bows out with the second-most international goals सर्वाधिक अंतरराष्ट्रीय गोल करने वाले दूसरे खिलाड़ी के रूप में विदा हुए दिग्गज मेसी

- Lionel Messi has the second-most goals in all internationals (125), behind his contemporary, Portugal's Cristiano Ronaldo (146).
- लियोनेल मेसी ने सभी अंतरराष्ट्रीय मुकाबलों में दूसरे सर्वाधिक गोल (125) किए हैं और वह अपने समकालीन पुर्तगाल के क्रिस्टियानो रोनाल्डो (146) से पीछे हैं।
- The Argentine legend is also the second-highest goalscorer in FIFA World Cup history with 21 in 34 matches, behind France forward Kylian Mbappe (22).

at 39, after nearly two decades representing the National team.

- **लियोनेल मेसी** ने लगभग दो दशकों तक राष्ट्रीय टीम का प्रतिनिधित्व करने के बाद **39 वर्ष की आयु में अर्जेंटीना के खिलाड़ी** के रूप में अपने उपलब्धियों से परिपूर्ण करियर का समापन कर दिया है।
- The **eight-time Ballon d'Or winner** is his country's record appearance maker and scorer with **125 goals in 207 games**, having transformed a complicated relationship with the senior side into a story of **redemption and triumph**.
- **आठ बार के बैलन डी'ओर विजेता मेसी 207 मैचों में 125 गोल** के साथ अपने देश के लिए सर्वाधिक मैच खेलने वाले खिलाड़ी और सर्वाधिक गोल करने वाले खिलाड़ी हैं। उन्होंने सीनियर टीम के साथ अपने जटिल संबंध को **पुनरुत्थान और विजय** की कहानी में परिवर्तित कर दिया।
- Messi, who played in **six World Cups**, won the tournament in **Qatar in 2022** and led Argentina to the •-nal again, before losing to **Spain in the USA** earlier this year.
- **छह विश्व कप** खेलने वाले मेसी ने **2022 में कतर** में यह टूर्नामेंट जीता और इस वर्ष की शुरुआत में **अमेरिका में स्पेन** से हारने से पहले अर्जेंटीना को पुनः फाइनल तक पहुँचाया।
- "It was a decision that hurt — and still hurts deeply — but I understand that the **time has come**," Messi wrote on social media.
- मेसी ने सोशल मीडिया पर लिखा, "यह एक ऐसा निर्णय था, जिसने मुझे पीड़ा पहुँचाई—और अभी भी गहराई से पीड़ा पहुँचाता है—लेकिन मैं समझता हूँ कि **अब समय आ गया है।**"
- "I swear to you that I always gave it my all — not just in these last few years when we won everything but before that too.
- "मैं आपसे शपथपूर्वक कहता हूँ कि मैंने हमेशा अपना सर्वस्व दिया—केवल इन पिछले कुछ वर्षों में ही नहीं, जब हमने सब कुछ जीता, बल्कि उससे पहले भी।
- I always fought and left everything on the •-eld for **this jersey**, to bring you joy and make you feel proud to be **Argentine through football**," added the veteran.
- इस अनुभवी खिलाड़ी ने कहा, "मैंने हमेशा संघर्ष किया और **इस जर्सी** के लिए मैदान पर अपना सब कुछ न्योछावर कर दिया, ताकि आपको प्रसन्नता दे सकूँ और फुटबॉल के माध्यम से आपको **अर्जेंटीनी होने पर गर्व** करा सकूँ।"
- Messi revealed that he wrote his **retirement letter on July 21** — two days after losing the World Cup •-nal — but waited to publish it because his father was facing health issues that eventually claimed his life.
- मेसी ने बताया कि उन्होंने विश्व कप फाइनल हारने के दो दिन बाद, **21 जुलाई को अपना संन्यास-पत्र** लिखा था, लेकिन उसे प्रकाशित करने के लिए प्रतीक्षा की, क्योंकि उनके पिता स्वास्थ्य संबंधी समस्याओं का सामना कर रहे थे, जिनके कारण अंततः उनका निधन हो गया।
- **Jorge Messi** passed away in his native **Rosario on August 8**.
- **जॉर्ज मेसी का 8 अगस्त को उनके पैतृक नगर रोसारियो में निधन** हो गया।
- Messi had made his debut for the National team in **2005**, but his journey was fraught with frustration until he •-nally lifted the **World Cup in 2022**.
- मेसी ने **2005 में राष्ट्रीय टीम** के लिए पदार्पण किया था, लेकिन उनकी यात्रा तब तक निराशाओं से भरी रही, जब तक उन्होंने अंततः **2022 में विश्व कप नहीं उठा लिया**।
- "Thank you for all the love these past **20 years**."
- "पिछले **20 वर्षों में** दिए गए समस्त प्रेम के लिए आपका धन्यवाद।
- I'm going to miss hearing you all from the inside.
- मैं भीतर से आप सभी की आवाज सुनने को याद करूँगा।
- Now I'm going to be one of you, cheering and supporting you from the outside [through thick and thin, even more so]," said Messi.
- मेसी ने कहा, "अब मैं आपमें से ही एक बन जाऊँगा और बाहर से हर सुख-दुःख में आपका उत्साहवर्धन तथा समर्थन करूँगा।"

Change of mind

निर्णय में परिवर्तन

- He had briefly retired in 2016 — after defeats in the 2014 World Cup • nal and back-to-back Copa America title deciders — but later reversed his decision.
- उन्होंने 2014 विश्व कप फाइनल और लगातार दो कोपा अमेरिका खिताबी निर्णायक मुकाबलों में पराजय के बाद 2016 में कुछ समय के लिए संन्यास ले लिया था, लेकिन बाद में अपना निर्णय वापस ले लिया।
- He went on to bag Copa titles in 2021 and 2024.
- इसके बाद उन्होंने 2021 और 2024 में कोपा खिताब जीते।
- In the letter, the Inter Miami captain, however, did not mention how long he intends to continue playing professional football.
- हालाँकि, पत्र में इंटर मियामी के कप्तान ने यह उल्लेख नहीं किया कि वह कब तक पेशेवर फुटबॉल खेलना जारी रखना चाहते हैं।
- “I leave with the peace of mind and pride of having given you — along with my teammates — moments we once only dreamed of.
- “मैं इस मानसिक शांति और गर्व के साथ विदा ले रहा हूँ कि मैंने अपने साथी खिलाड़ियों के साथ मिलकर आपको ऐसे क्षण दिए, जिनका कभी हम केवल सपना देखा करते थे।
- Experiencing this with you was incredible.
- आपके साथ इसका अनुभव करना अविश्वसनीय था।
- I love you all,” he added.
- उन्होंने कहा, “मैं आप सभी से प्रेम करता हूँ।”
- Messi played for Inter Miami over the weekend, scoring four in a 7-1 win over CF Montreal in Major League Soccer.
- मेसी ने सप्ताहांत में इंटर मियामी के लिए खेलते हुए मेजर लीग सॉकर में CF मॉन्ट्रियल के विरुद्ध 7-1 की जीत में चार गोल किए।



Leo's glorious position in football is set in stone

PCS
K.C. Vijaya Kumar

In football's hallowed legacy of individual brilliance shaping collective achievement, the pantheon was always vested with a duopoly: Brazil's Pele and Argentina's Diego Maradona.

Carving his own niche
However, just like the suave manner in which he befuddled defenders, Lionel Messi also carved his own niche with these giants.

Greatness in the beautiful game can never be discussed without mentioning the magician that Messi has always been.

As he announced his international retirement, Messi leaves a global terrain that he adorned with such aura. He was driven by the philosophy that if there was a goal to be scored, he would be the man to do it or at least grant the final assist.

However, Pele and Maradona did not face the extreme scrutiny that shadowed Messi in an age of intrusive social media. For years, the 'club over country' debate was often used to denigrate Messi.

His exemplary stint with FC Barcelona was used as a crutch to run him down while using his tenure with Argentina as a contrast. Messi had to find his light while dealing with Maradona's massive shadow.

Sporting greats thrive on prodigious talent, self-belief, adrenaline and most importantly the applause from the fans. Messi often searched for that last bit. It did not matter if he was the most-feted footballer ever in the history of the sport, he had to win the World Cup.

Ultimate prize
He precisely did that at Doha in 2022, marshalling his unit to the ultimate glory, one that Maradona last secured in 1986. While the rest of the world loved him, to gain that emotion from his followers back home was special for Messi. Finally, Maradona's shadow was cast aside as Messi glowed in his own luminescence.

He wanted an encore this year but Spain had the last word in the World Cup final. The Maradona replication was again at play as Argentina was runner-up in 1990.

To see Messi on the turf is to be aware of magic-realism, the kind that writers like Gabriel Garcia Marquez dished out in their epics. Messi offered hope, hoodwinked rivals with speed and pauses, and sold a dummy with his

Messi's international journey

Breaking down the genius' strikes

Year	Goals	Appearances	Goals	Competition
2005	0	61	54	Friendlies
2006	2	72	36	World Cup qualification
2007	6	34	21	FIFA World Cup
2008	2	39	14	Copa America
2009	3	1	0	Finalissima
2010	2			
2011	4			
2012	12			
2013	6			
2014	8			
2015	4			
2016	8			
2017	4			
2018	4			
2019	5			
2020	1			
2021	9			
2022	18			
2023	8			
2024	6			
2025	3			
2026	10			
Total	125			



LA ALBICELESTE CAREER

125 goals

and 68 assists in 207 appearances across 21 years. Holds the country's all-time record for both appearances and goals

TITLES WON

- Under-20 World Cup (2005)
- Olympic Games gold (2008)
- FIFA World Cup (2022)
- Copa America (2021 and 2024)

INDIVIDUAL HONOURS

- FIFA World Cup - Golden Ball (2014 and 2022)
- FIFA World Cup - Silver Ball (2026)
- Copa America - Golden Ball (2015 and 2021)
- Copa America - Golden Boot (2021)

- 1** The only player to score a World Cup goal in his teens, 20s and 30s
- 1** The first to score in the group stage, round of 16, quarterfinal, semifinal and final of a single World Cup
- 1** Has the most World Cup goal involvements (33: 21 goals, 12 assists), most World Cup assists (12) and most World Cup appearances (34)

3 The first player to captain his country in three World Cup finals
2014 2022 2026

47 Messi made his La Albiceleste debut on August 17, 2005, coming on as a substitute in the 63rd minute. He, however, received a red card just 47 seconds later for a controversial challenge

28 Messi ended Argentina's 28-year trophy drought in 2022 when it defeated Brazil at the Maracana to lift the Copa America

2016 Retired from international football on June 26, in the aftermath of the defeat to Chile in the Copa America final, before reversing his decision on August 12 later that year

Compiled by Anirudh Velamuri

feint of feet.

Statistics would reveal 125 goals from 207 appearances for Argentina, but he was more than just numbers.

To see him at his best, was to be aware of an incandescent legend. Messi's glorious position in football is set in stone. He will be sorely missed.

01S9. Leo's glorious position in football is set in stone

फुटबॉल में लियो का गौरवशाली स्थान अटल है

• In football's hallowed legacy of **individual brilliance shaping collective achievement**, the pantheon was always vested with a duopoly: Brazil's **Pele** and Argentina's **Diego Maradona**.

• फुटबॉल की उस प्रतिष्ठित विरासत में, जहाँ **व्यक्तिगत प्रतिभा सामूहिक उपलब्धि को आकार देती है**, महान खिलाड़ियों का शिखर सदैव दो दिग्गजों के अधिकार में रहा: ब्राज़ील के पेले और अर्जेंटीना के डिएगो माराडोना।

• **Carving his own niche**

• **अपनी विशिष्ट पहचान बनाना**

• However, just like the suave manner in which he befuddled defenders, **Lionel Messi** also carved his own niche with these giants.

• हालाँकि, जिस सहज और कुशल अंदाज़ में वह रक्षकों को भ्रमित करते थे, उसी प्रकार **लियोनेल मेसी** ने भी इन महान खिलाड़ियों के बीच अपनी विशिष्ट पहचान बनाई।

• Greatness in the beautiful game can never be discussed without mentioning the **magician that Messi has always been**.

• इस खूबसूरत खेल में महानता की चर्चा उस **जादूगर मेसी** का उल्लेख किए बिना कभी नहीं की जा सकती, जो वह सदैव रहे हैं।

• As he announced his **international retirement**, Messi leaves a global terrain that he adorned with such aura.

• अपने **अंतरराष्ट्रीय संन्यास** की घोषणा के साथ मेसी उस वैश्विक मंच को छोड़ रहे हैं, जिसे उन्होंने अपने असाधारण प्रभामंडल से सुशोभित किया।

• He was driven by the philosophy that if there was a goal to be scored, he would be the man to do it or at least grant the **final assist**.

• वह इस दर्शन से प्रेरित थे कि यदि कोई गोल किया जाना है, तो उसे करने वाले वही होंगे या कम-से-कम उसका **अंतिम असिस्ट** अवश्य देंगे।

• However, Pele and Maradona did not face the extreme scrutiny that shadowed Messi in an age of **intrusive social media**.

• हालाँकि, पेले और माराडोना को उस अत्यधिक जाँच और आलोचना का सामना नहीं करना पड़ा, जिसने **हस्तक्षेपकारी सोशल मीडिया** के युग में मेसी का पीछा किया।

• For years, the '**club over country**' debate was often used to denigrate Messi.

- वर्षों तक 'देश से ऊपर क्लब' की बहस का उपयोग प्रायः मेसी को नीचा दिखाने के लिए किया गया।
- His exemplary stint with **FC Barcelona** was used as a crutch to run him down while using his tenure with Argentina as a contrast.
- एफसी बार्सिलोना** के साथ उनके अनुकरणीय कार्यकाल को उन्हें नीचा दिखाने के साधन के रूप में इस्तेमाल किया गया, जबकि अर्जेन्टीना के साथ उनके कार्यकाल को इसके विपरीत प्रस्तुत किया गया।
- Messi had to find his light while dealing with **Maradona's massive shadow**.
- मेसी को **माराडोना की विशाल छाया** का सामना करते हुए अपनी चमक खोजनी पड़ी।
- Sporting greats thrive on prodigal talent, self-belief, adrenaline and most importantly the **applause from the fans**.
- खेल जगत के महान खिलाड़ी असाधारण प्रतिभा, आत्मविश्वास, एड्रेनलिन और सबसे महत्वपूर्ण, **प्रशंसकों की सराहना** से फलते-फूलते हैं।
- Messi often searched for that last bit.
- मेसी प्रायः उसी अंतिम तत्व की तलाश करते रहे।
- It did not matter if he was the most-feted footballer ever in the history of the sport, he had to win the **World Cup**.
- इससे कोई अंतर नहीं पड़ता था कि वह इस खेल के इतिहास में अब तक के सबसे अधिक सम्मानित फुटबॉलर थे; उन्हें **विश्व कप** जीतना ही था।
- Ultimate prize**
- सर्वोच्च पुरस्कार**
- He precisely did that at **Doha in 2022**, marshalling his unit to the ultimate glory, one that Maradona last secured in **1986**.
- उन्होंने **2022 में दोहा** में ठीक यही किया और अपनी टीम का नेतृत्व करते हुए उसे वह सर्वोच्च गौरव दिलाया, जिसे माराडोना ने अंतिम बार **1986** में प्राप्त किया था।
- While the rest of the world loved him, to gain that emotion from his followers back home was special for Messi.
- यद्यपि शेष विश्व उनसे प्रेम करता था, लेकिन अपने देश के समर्थकों से वही भावना प्राप्त करना मेसी के लिए विशेष था।
- Finally, **Maradona's shadow was cast aside** as Messi glowed in his own luminescence.
- अंततः, **माराडोना की छाया पीछे छूट गई** और मेसी अपने स्वयं के प्रकाश में चमक उठे।
- He wanted an encore this year but **Spain** had the last word in the **World Cup final**.
- वह इस वर्ष उस सफलता को दोहराना चाहते थे, लेकिन **विश्व कप फाइनल** में **स्पेन** ने अंतिम बाज़ी मारी।
- The Maradona replication was again at play as **Argentina was runner-up in 1990**.
- माराडोना के प्रदर्शन की पुनरावृत्ति एक बार फिर दिखाई दी, क्योंकि **अर्जेन्टीना 1990 में उपविजेता** रहा था।
- To see Messi on the turf is to be aware of **magic-realism**, the kind that writers like **Gabriel Garcia Marquez** dished out in their epics.
- मैदान पर मेसी को देखना **जादुई यथार्थवाद** का अनुभव करने जैसा है, जैसा **गेब्रियल गार्सिया मार्केज़** जैसे लेखकों ने अपनी महाकाव्यात्मक कृतियों में प्रस्तुत किया।
- Messi offered hope, hoodwinked rivals with speed and pauses, and sold a dummy with his **feint of feet**.
- मेसी ने आशा जगाई, गति और ठहराव से प्रतिद्वंद्वियों को छकाया तथा अपने **पैरों की भ्रामक चाल** से उन्हें चकमा दिया।
- Statistics would reveal **125 goals from 207 appearances for Argentina**, but he was more than just numbers.
- आँकड़े अर्जेन्टीना के लिए **207 मैचों में 125 गोल** दर्शाते हैं, लेकिन वह केवल आँकड़ों से कहीं अधिक थे।
- To see him at his best, was to be aware of an **incandescent legend**.
- उन्हें अपने सर्वोत्तम रूप में देखना एक **दैदीप्यमान किंवदंती** का साक्षात्कार करने जैसा था।
- Messi's glorious position in football is set in stone**.
- फुटबॉल में मेसी का गौरवशाली स्थान अटल है।**



TELEGRAM CHANNEL: <https://t.me/patrioticIAS>
YOUTUBE CHANNEL: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>
CONTACT: 9971932488



- He will be **sorely** missed.
- उनकी कमी बहुत गहराई से महसूस की जाएगी।

PATRIOTIC IAS